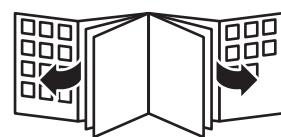


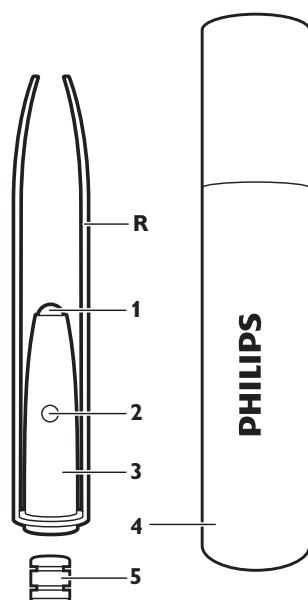
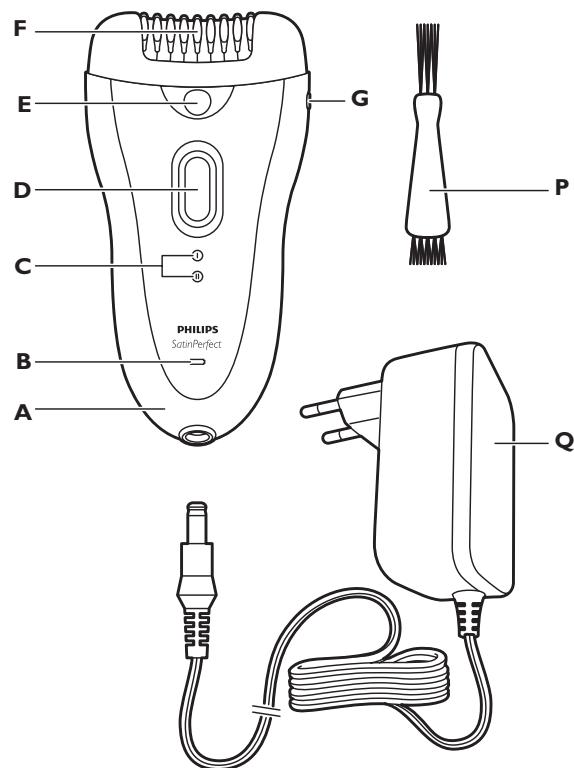
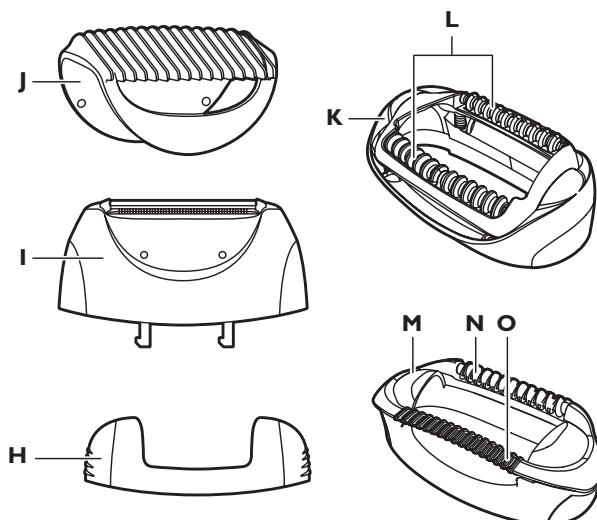
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HP6576



**PHILIPS**







**ENGLISH** 6  
**БЪЛГАРСКИ** 17  
**ČEŠTINA** 29  
**EESTI** 40  
**HRVATSKI** 50  
**MAGYAR** 61  
**LIETUVIŠKAI** 72  
**SLOVENSKY** 82

**HP6576**

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

This Philips SatinPerfect epilator has been designed around the needs of today's women and has been produced in Europe according to the highest engineering standards. We involve many women worldwide in our development and production process to give us feedback on our concepts and products to give you the best quality possible.

Your new SatinPerfect epilator gives you the best performance in epilation, providing you with perfect and long-lasting smoothness in a pleasant way.

The epilator has a premium design and clever features. The epilating head covers a maximum area of the skin and its discs are made of ceramic material, which ensures a proper grip on even the finest hairs for easy hair removal. Hairs are removed by the root and grow back thinner and less visible.

The SatinPerfect has a body-contouring epilating head that is subtly curved to ensure that the epilator follows every contour of your body. Its pressure control ensures that the epilator always maintains a consistent epilating speed for consistent results. The Opti-light is a built-in light that reveals even finest hairs clearly so that you do not miss a hair.

The active hairlifter on the front of the active hairlifter with active massage gently vibrates and lifts flat-lying hairs so that they can be easily removed. The active massaging roller on the back of the active hairlifter with active massage vibrates to give the skin a pleasant sensation that soothes the effect of epilation.

The optimal performance cap that pivots to follow your body contours for optimal skin contact gives you optimal performance in hair removal and perfect, long-lasting smooth legs.

The hair primer on the optimal performance cap gently stretches the skin and primes the hairs for removal.

## General description (Fig. 1)

- A** Epilator
- B** Charging light
- C** Speed setting indications
- D** On/off button
  - Press once for speed II
  - Press twice for speed I
- E** Opti-light
- F** Epilating head
- G** Release button
- H** Basic epilation cap
- I** Shave, trim and style attachment
- J** Trimming comb
- K** Optimal performance cap
- L** Hair primer
- M** Active hairlifter with active massage
- N** Active massaging roller
- O** Active hairlifter
- P** Cleaning brush
- Q** Adapter
- R** Smart Tweezers
  - 1** Light of Smart Tweezers
  - 2** On/off button for light
  - 3** Battery and light compartment
  - 4** Storage case of Smart Tweezers
  - 5** Button batteries

**S** Luxury pouch (not shown)

### Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and the Smart Tweezers and save it for future reference.

#### Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the epilator in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

#### Warning

- Only charge the epilator with the adapter supplied.
- Do not use the appliance, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries. Do not use the Smart Tweezers if they are damaged or broken to avoid injuries.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The Smart Tweezers are not a toy. Keep them out of the reach of children.

#### Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck by epilating (legs) and shaving (underarms and bikini area). Do not use the appliance for any other purpose.
- For hygienic reasons, the appliance and the Smart Tweezers should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep the **running** appliance (with or without attachment) away from scalp hair; eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance and the Smart Tweezers on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the appliance. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not look directly into the Opti-light to avoid being dazzled by the light.
- Do not use the epilating head of the epilator without attachment.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- Only use the Smart Tweezers on alkaline button batteries type L763H or AG3 (dia. 7.8 x 3.4mm).
- The sound power level of the epilator (Lw) is 70dB(A).



## 8 ENGLISH

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Charging

#### Charging the epilator

Charging the epilator takes approximately 1 hour. When the epilator is fully charged, it has a cordless operating time of up to 40 minutes.

- 1** Switch off the appliance before you charge it.
- 2** Insert the appliance plug into the inlet socket and put the adapter in the wall socket (Fig. 5).
  - The charging light pulsates white to indicate that the epilator is charging (Fig. 6).
  - When the battery is fully charged, the charging light lights up white continuously for 20 minutes and then goes out (Fig. 7).

#### Battery-low indication

- 1** When the batteries are almost empty, the charging light starts to flash red.

When the charging light starts to flash red, the batteries still contain enough energy for a few minutes of operation.

- 2** When the batteries are completely empty, the charging light lights up red continuously.

To charge the epilator, follow steps 1 and 2 in section 'Charging the epilator' above. You can also run the appliance directly from the mains by inserting the appliance plug in the socket of the appliance and the adapter in a wall socket.

### Epilation tips

#### Before you start epilating

*Note: Always clean the epilating head of the epilator before first use.*

- When you use the appliance for the first time, we advise you to try them out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- We advise you to epilate before going to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier and more comfortable when the hair has the optimum length of 3–4 mm. If the hairs are longer, we recommend that you either shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks or that you use the shave, trim and style attachment with the trimming comb to pretrim hairs to this ideal length.
- As your hair grows in different cycles, it is best to epilate a few days in a row when you start epilating. This will help you to remain stubble-free longer because your hairs will start regrowing in the same cycle and pace.
- The epilator is delivered with the basic epilation cap attached. If you want to use it with the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage, detach the basic epilation cap by pulling it off the appliance and attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage (see chapter 'Using the epilator', section 'Epilating the legs with the epilator').

#### During epilation

- The epilator can be used cordlessly on rechargeable batteries, but it can also be used with the adapter on mains power.

- While epilating, stretch your skin with your free hand. This lifts up the hairs and helps to minimise the pulling sensation.
- For optimal performance, place the epilating head on the skin at an angle of 90° with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance. Guide the appliance across the skin against the direction of hair growth in a slow, continuous movement without exerting any pressure.
- On some areas, hair may grow in different directions. In this case, it may be helpful to move the appliance in different directions to achieve optimal results.
- If you sweat during epilation, dab your skin dry with a soft cloth.
- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the hair primer always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for gentler epilation.

### **After epilation**

- To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately after epilation or a few hours after epilation, depending on what is better for your skin.
- Regular use of an exfoliating sponge or cream (e.g. during showering) 24 hours after epilation helps to prevent ingrowing hair; as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

## **Using the epilator**

### **Epilating the legs with the epilator**

- If you already have some experience with epilation, you can simply use the epilating head with the basic epilation cap.
- If you are not used to epilation, we advise you to start epilating with the optimal performance cap. This cap ensures optimal skin contact and its pivoting head stretches the skin and prepares the hairs for epilation.
- If your hairs lie flat on your skin, we advise you to use the active hairlifter with active massage. The active hairlifter with active massage not only lifts up the hairs but its active massaging roller also minimises the pulling sensation of epilation.

*Note: Remove the basic epilation cap before you attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage.*

- 1** Squeeze both sides of the basic epilation cap (1) and pull it off the appliance (2) (Fig. 8).
- 2** Put the desired attachment on the epilating head (Fig. 9).

*Note: The procedure for placing the attachments onto the appliance is the same for all attachments.*

- 3** Press the on/off button once to switch on the epilator.
- The epilator starts running at speed II, which is the most efficient speed for epilation. The bottom speed setting indication II lights up (Fig. 10).
  - If you want to use speed I, press the on/off button a second time. The top speed setting indication I lights up (Fig. 11).

*Tip: Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.*

- When you press the on/off button a third time, the epilator switches off.

- 4** Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.
- 5** Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 12).



## 10 ENGLISH

### 6 Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth.

- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the hair primer always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for gentler epilation.

#### **Shaving the underarms and bikini line**

Use the shave, trim and style attachment to shave sensitive areas such as the underarms and the bikini line.

##### **1 Press the release button (1) and remove the epilating head from the epilator (2) (Fig. 13).**

*Note: The shave, trim and style attachment can be removed in the same way.*

##### **2 Put the shave, trim and style attachment on the appliance and press it until it snaps home ('click'). (Fig. 14)**

##### **3 Switch on the appliance.**

*Note: Use speed II when you shave with the shave, trim and style attachment.*

##### **4 Stretch the skin with your free hand. When shaving the underarms, raise your arm to stretch the skin.**

##### **5 Place the shave, trim and style attachment at an angle of 90° onto your skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance.**

##### **6 Move the appliance slowly against the direction of hair growth.**

*Note: Make sure that the shaving unit with integrated trimmer is always fully in contact with the skin.*

- Shave your bikini line as shown in the figure (Fig. 15).
- Shave your underarms as shown in the figure. Move the appliance in different directions. (Fig. 16)

##### **7 When you have finished shaving, switch off the appliance and clean the shave, trim and style attachment (see chapter 'Cleaning and maintenance').**

##### **8 Put the trimming comb on the shave, trim and style attachment when you store the appliance.**

#### **Trimming with the trimming comb**

Use the shave, trim and style attachment with the trimming comb attached to trim your bikini line to a length of 3mm.

You can also use the trimming comb to pretrim long hairs (longer than 10mm) on the underarms or bikini line.

##### **1 Press the release button (1) and remove the epilating head from the epilator (2) (Fig. 13).**

##### **2 Put the shave, trim and style attachment on the appliance and press it until it snaps home ('click') (Fig. 14).**

##### **3 Put the trimming comb on the shave, trim and style attachment (Fig. 17).**

##### **4 Follow steps 3 to 6 in section 'Shaving the underarms and bikini line'.**

*Note: Make sure the surface of the trimming comb always stays fully in contact with the skin to ensure an even trimming result.*

##### **5 When you have finished trimming, switch off the appliance and clean the shave, trim and style attachment and the trimming comb (see chapter 'Cleaning and maintenance').**



- 6** Leave the trimming comb on the shave, trim and style attachment when you store the appliance.

### **Corded use**

To run the epilator from the mains, switch off the appliance and connect it to the mains.

### **Overheat protection**

The epilator has an integrated overheat protection, which prevents overheating of the appliance.

*Note: To avoid overheating of the epilator, do not press the appliance too hard onto your skin. The epilator works best when you move it over your skin without exerting any pressure.*

- 1** If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically, the speed setting indications and the charging light flash red.
- 2** Let the appliance cool down.
  - The lights stop flashing after 30 seconds.
- 3** When the appliance has cooled down, you can switch it on again. If the lights start to flash red again, the appliance has not yet cooled down completely.

### **Overload protection**

If you press the epilating head too hard onto your skin or when the rotating discs of the epilating head get blocked (e.g. by clothes etc.), the appliance stops and the speed setting indications start to flash red for 5 seconds.

- 1** Check if the rotating discs of the epilating head are blocked by turning the discs with your thumb until you can remove whatever is blocking the rotating discs.
- 2** Switch on the appliance again.

Do not press the appliance too hard onto the skin.

### **Using the Smart Tweezers**

Your epilator comes with Smart Tweezers with integrated light for the easy removal of facial hair such as your eyebrows. The Smart Tweezers are protected by a case with integrated mirror which allows you to depilate wherever and whenever you want. The Smart Tweezers are supplied ready for use with 3 button batteries in the battery compartment.

### **Using the Smart tweezers**

- 1** Clean your eyebrows with skin tonic or alcohol to prevent eyebrow hair from slipping away between the tweezer arms.
- 2** Use a warm face cloth to soften the skin before tweezing. This makes hair removal easier.
- 3** Brush your eyebrows in the direction of hair growth.
- 4** Use an eye pencil to mark the desired shape of your eyebrows. Remove any hairs outside the marked shape.
- 5** Switch on the light by pressing the on/off button once.
- 6** Always pull out the hair in the direction of hair growth.

*Note: Pull out the hairs one by one.*

Do not use the Smart Tweezers to remove hairs that grow out of moles.

Do not point the light of the Smart Tweezers directly at your or somebody else's eyes.

## 12 ENGLISH

### Replacing the batteries

**1** Open the battery and light compartment by turning the bottom anticlockwise with a coin (Fig. 18).

**2** Remove the old button batteries.

Keep the button batteries out of the reach of children and pets. Button batteries present a potential choking hazard.

**3** Insert the new button batteries with the negative side pointing forward into the battery and light compartment (Fig. 19).

*Note: The Smart Tweezers work on three alkaline button batteries type L736H or AG3 (dia. 7.8 x 3.4mm).*

**4** Screw the bottom back onto the battery and light compartment by turning it clockwise with a coin (Fig. 20).

### Cleaning and maintenance

*Note: Make sure the epilator is switched off and unplugged before you start to clean it.*

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Clean the appliance after each use to ensure better performance.
- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 21).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 22).

### Cleaning the attachments

**1** Remove the attachment from the epilating head (Fig. 8).

**2** Remove loose hairs from the attachments with the cleaning brush (Fig. 23).

**3** Rinse the attachments with lukewarm water while turning them (Fig. 24).

**4** Dry the attachments before you use or store them.

### Cleaning the epilating head of the epilator

**1** Press the release knob (1) and remove the epilating head from the appliance (2) (Fig. 13).

**2** Remove loose hairs with the cleaning brush (Fig. 25).

**3** Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning the discs with your thumb (Fig. 26).

*Note: Never try to detach the epilating discs from the epilating head.*

**4** Shake the epilating head firmly (Fig. 27).

**5** Dry the epilating head thoroughly with a tea towel.

*Note: Make sure the epilating head is completely dry before you place it back onto the appliance.*

**6** To reattach the epilating head, place it on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (Fig. 28).

### Cleaning the shave, trim and style attachment and the trimming comb

**1** Remove the trimming comb, if attached, by pulling it off the shave, trim and style attachment (Fig. 29).



- 2** Press the release knob (1) and remove the shave, trim and style attachment from the appliance (2) (Fig. 30).
- 3** Remove the shaving unit from the shave, trim and style attachment (Fig. 31).
- 4** Rinse the shaving unit, the shave, trim and style attachment and the trimming comb under a lukewarm tap for 5 to 10 seconds while turning them a little (Fig. 32).
- 5** Shake the shaving unit, the shave, trim and style attachment and the trimming comb firmly (Fig. 33).
- 6** Dry the shave, trim and style attachment and the trimming comb thoroughly with a tea towel and let the shaving unit dry.

*Note: Do not exert any pressure on the shaving unit to avoid damage.*

- 7** Reattach the shaving unit to the shave, trim and style attachment. Place the shave, trim and style attachment on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').

*Note: Make sure the shaving unit is dry before you attach it to the shave, trim and style attachment and the shave, trim and style attachment is completely dry before you place it back onto the appliance.*

- 8** Put the trimming comb on the shave, trim and style attachment.

*Tip: Rub a drop of sewing machine oil onto the shaving unit twice a year to extend the lifetime of the cutting element.*

## Storage

- Put the trimming comb on the shave, trim and style attachment to prevent damage.
- Put the Smart Tweezers in their storage case after use.
- Store the appliance and the accessories in the luxury pouch.

## Travel lock

The epilator has an integrated travel lock which prevents the appliance from accidentally being switched on during travel.

- 1** To activate the travel lock, press and hold the on/off button for 3 seconds until the speed setting indications flash white 2 times (Fig. 34).
  - The epilator starts running and stops immediately when the travel lock becomes active.
- 2** To deactivate the travel lock, press and hold the on/off button for 3 seconds until the speed setting indications flash white 2 times (Fig. 35).

*Note: You can also insert the appliance plug into the inlet socket and the adapter into a wall socket to deactivate the travel lock.*

- The travel lock is now deactivated and you can switch on the epilator again by pressing the on/off button.

## Replacement

All parts of the appliance can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.

### Shave, trim and style attachment

If you use the shave, trim and style attachment two or more times a week, we advise you to replace the shaving unit after one or two years or when it is damaged.



## 14 ENGLISH

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 36).

### Epilator

- The built-in rechargeable batteries of the epilator contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the epilator at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 37).

### Removing the rechargeable batteries

- 1 Remove the adapter from the wall socket and let the appliance run until it stops.
- 2 Repeat this step until you can no longer switch on the epilator.
- 3 Remove the epilating head.
- 4 Remove the side panels of the epilator with a screwdriver (Fig. 38).
- 5 Insert a screwdriver into the groove next to the socket for the appliance plug in the bottom of the appliance. Turn the screwdriver to separate the two housing halves (Fig. 39).
- 6 Remove the battery holder with the batteries from the appliance. Remove the batteries from the battery holder with a screwdriver (Fig. 40).
- 7 Cut the wires with a pair of household scissors and dispose of the batteries properly (Fig. 41).

Do not allow metal objects to contact the rechargeable battery terminals or short-circuit the batteries.

Do not try to reassemble the appliance in order to connect it to the mains. This is dangerous.

### Smart Tweezers

Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you dispose of the Smart Tweezers with the normal household waste.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
Poor epilating results	You move the epilator in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth, with the on/off button pointing in the direction in which you move the epilator.
	You place the epilating head on the skin at the wrong angle.	Make sure that you place the epilating head on the skin at an angle of 90° (see chapter 'Using the epilator').
	You have used a cream or depilatory cream prior to epilation.	Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
	The hairs are too short.	Sometimes the hairs are too short to be caught. The optimal length for easy removal of the hairs is 3-4mm. The hairs that are not caught during this session will be long enough to be removed when you epilate the next time. You can also try to catch the hairs by moving the appliance across the skin a few more times.
The epilator does not work.	The socket to which the appliance is connected does not work.	Make sure the socket is live. If you connect the epilator to a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light in the bathroom to make sure the socket is live. You could also use a working socket outside the bathroom.
	The overheat protection has been activated.	When the epilator stops working and the speed setting indications and the charging light start flashing red, the overheat protection has been activated. Let the appliance cool down. The lights stop flashing after 30 seconds. When the appliance has cooled down, switch on the epilator again. If the lights start flashing again, the epilator has not yet cooled down sufficiently.
	The rechargeable batteries are empty.	When the charging light lights up red continuously, the batteries are empty and you need to charge the appliance (see chapter 'Charging'). You can also run the appliance from the mains when the batteries are empty.
	The travel lock is active.	Press and hold the on/off button for 3 seconds until the speed setting indications flash white 2 times. The travel lock has been deactivated and you can press the on/off button to switch on the appliance. You can also insert the appliance plug into the inlet socket and the adapter into a wall socket to deactivate the travel lock.



## 16 ENGLISH

Problem	Cause	Solution
	The overload protection is activated because something got caught between the rotating discs or because you pressed the appliance too hard onto your skin.	When the overload protection has been activated, the speed setting indications flash red. Turn the discs with your thumb until you can easily remove the item that is blocking the rotating discs. Then switch on the appliance again. Do not press the appliance too hard onto your skin.





## Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Епилаторът SatinPerfect на Philips е проектиран за нуждите на съвременните жени и е произведен в Европа в съответствие с най-високите инженерни стандарти. В процеса на разработка и производство участват голям брой жени от целия свят, които ни дават мнението си за нашите концепции и продукти, за да ви предоставим най-доброто възможно качество.

Вашият нов епилатор SatinPerfect ви осигурява отлично епилиране и ви предоставя идеална и дълготрайна гладкост по приятен начин.

Епилаторът има първокласен дизайн и интелигентно създадени функции. Епилиращата глава покрива максимална площ от кожата, а дисковете й са изработени от керамичен материал, който гарантира правилно захващане дори и на най-дребните косми за лесното им премахване. Космите се премахват от корен и когато пораснат отново, са по-тънки и по-невидими.

SatinPerfect има движеща се по контура на тялото епилираща глава, която е леко извита, за да е сигурно, че епилаторът следва всеки контур на тялото ви. Контролът на натиска гарантира, че епилаторът винаги запазва постоянна скорост на работа за равномерен резултат. Opti-light е вградена лампа, с която се виждат ясно и най-тънките косми, така че да не пропуснете нито един.

Приспособлението за активно повдигане на космите в предната част на приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж вибрира леко и повдига пътно прилегналите косми, за да бъдат лесно премахнати. Активната масажираща ролка в задната част на приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж вибрира, за да даде на кожата приятното усещане, което смекчава ефекта от епилацията.

Накрайникът за оптимална производителност, който се върти, следвайки контурите на тялото за оптимален контакт с кожата, ви дава оптимален ефект при премахване на космите и крака с идеална, дълготрайна гладкост.

Приспособлението за подготовка на космите върху накрайника за оптимална производителност опъва нежно кожата и подготвя космите за премахване.

## Общо описание (фиг. 1)

- A** Епилатор
- B** Индикатор за зареждане
- C** Индикатори за настройка на скоростта
- D** Бутон за вкл./изкл.
  - Натиснете веднъж за скорост II
  - Натиснете два пъти за скорост I
- E** Opti-light
- F** Епилираща глава
- G** Бутон за освобождаване
- H** Накрайник за основна епилация
- I** Приставка за бръснене, подстригване и оформяне
- J** Гребен за подстригване
- K** Накрайник за оптимална производителност
- L** Приспособление за подготовка на космите
- M** Приспособление за активно повдигане на космите с активен масаж
- N** Активен масажиращ валък
- O** Приспособление за активно повдигане на космите
- P** Четка за почистване
- Q** Адаптер
- R** Smart Tweezers (пинсети)



## 18 БЪЛГАРСКИ

- 1** Лампа на Smart Tweezers
  - 2** Бутон за вкл./изкл. на лампата
  - 3** Отделение за батерии и лампа
  - 4** Калъф за съхранение на Smart Tweezers
  - 5** Батерии тип копче
- S** Луксозна торбичка (не е показана)

### Важно

Преди да използвате уреда и Smart Tweezers, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справки в бъдеще.

#### Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 2).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 3).
- Ако използвате епилатора в банята, не използвайте удължител (фиг. 4).

#### Предупреждение

- Зареждайте епилатора само с включения в комплекта адаптер.
- Не използвайте уреда, ако някоя от приставките или адаптера са дефектни или повредени, за да избегнете нараняване. Не използвайте Smart Tweezers, ако са дефектни или повредени, за да избегнете нараняване.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Този уред не е предписан за ползване от хора с намалени физически усещания или умствени недостатъци, или без опит и познания, включително деца, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина за използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Smart Tweezers не са играчка. Пазете ги извън досега на деца.

#### Внимание

- Епилаторът е предназначен единствено за премахване на женско окосмяване на места под шията чрез епилация (крака) и бърснене (подмишници и бикини линия). Не го използвайте за каквито и да е други цели.
- По хигиенни съображения уредът и Smart Tweezers трябва да се използват само от едно лице.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещия** уред (с приставка или без приставка) далече от косата на главата, веждите, миглите; от дрехи, влакна, върви, четки и др.
- Не използвайте уреда и Smart Tweezers върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар.
- Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- При първите няколко използвания на уреда кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.
- Не гледайте директно в Opti-light, за да не ви заслепи светлината.



- Не използвайте епилиращата глава на епилатора без приставка.
- Не излагайте уреда на температури, по-ниски от 5°C или по-високи от 35°C.
- Използвайте Smart Tweezers само с алкални батерии тип копче, модел L763H или AG3 (размер 7,8 x 3,4 mm).
- Нивото на сила на звука на епилатора (Lw) е 70 dB (A).

### Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

## Зареждане

### Зареждане на епилатора

Зареждането на епилатора отнема около 1 час. Когато епилаторът е зареден напълно, той може да осигури до 40 минути работа без кабел.

- 1 Изключвайте уреда, преди да го заредите.
- 2 Включете щекера на уреда във вътрешното гнездо, а адаптера - в контакт (фиг. 5).
  - Индикаторът за зареждане мига в бяло, за да покаже, че епилаторът се зарежда (фиг. 6).
  - Когато батерията е напълно заредена, индикаторът за зареждане свети в бяло за 20 минути, след което се изключва (фиг. 7).

### Индикатор за изтощена батерия

- 1 Когато батериите са почти напълно изтощени, индикаторът за зареждане започва да мига в червено.  
Когато индикаторът за зареждане започне да мига в червено, батериите все още имат достатъчно заряд за няколко минути работа.
- 2 Когато батериите са напълно изтощени, индикаторът за зареждане свети в червено.  
За да заредите епилатора, следвайте стъпки 1 и 2 в раздела "Зареждане на епилатора" по-горе. Можете да включите уреда и директно в електрическата мрежа, като включите щекера на уреда в гнездото на уреда, а адаптера - в контакт.

## Свети за епилация

### Преди да започнете епилация

**Забележка:** Винаги почистявайте епилиращата глава на епилатора преди първата употреба.

- Когато използвате уреда за първи път, съветваме ви да го изprobвате върху място със слабо окосмяване, за да свикнете с процеса на епилация.
- Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като възпалението на кожата обикновено изчезва до сутринта.
- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
- Епилацията е по-лесна и по-удобна, когато космите са с оптималната дължина от 3-4 mm. Ако са по-дълги, препоръчваме първо да ги обръснете и да епилирате по-късите повторно поникнали косми след 1 или 2 седмици или да използвате приставката за бръснене, подстригване и оформяне с гребена за подстригване, за да подрежете предварително космите до идеалната дължина.
- Тъй като космите растат с различни периоди, най-добре е в началото да епилирате няколко дена подред. Това ще ви помогне да нямаете наболи косми по-дълго, защото космите ще започнат да растат отново в еднакъв период и с еднакво темпо.



## 20 БЪЛГАРСКИ

- Епилаторът се доставя с поставен накрайник за основна епилация. Ако искате да го използвате с накрайника за оптимална производителност или приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж, откачете накрайника за основна епилация, като го издърпate от уреда, и поставете накрайника за оптимална производителност или приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж (вижте глава "Използване на епилатора", раздел "Епилация на краката с епилатора").

### **По време на епилация**

- Епилаторът може да се използва без кабел с акумуляторни батерии, но също така и с адаптер и захранване от мрежата.
- Когато епилирате, изпъвате кожата със свободната си ръка. Това повдига космите и помага за намаляване на усещането за изскубване.
- За оптимална работа поставете епилиращата глава върху кожата под ъгъл от 90°, като бутоњът за вкл./изкл. трябва да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда. Водете уреда по кожата срещу посоката на растеж на космите с бавно и непрекъснато движение, без да упражнявате натиск.
- В някои зони космите могат да растат в различни посоки. В такъв случай може да е полезно да движите уреда в различни посоки, за да постигнете оптимални резултати.
- Ако се изпотите по време на епилация, подсушете кожата с мека кърпа.
- Когато използвате накрайника за оптимална производителност, внимавайте и двата валяка на приспособлението за подготовка на космите винаги да са в контакт с кожата, за да се гарантира оптимален резултат.
- Когато използвате приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж, внимавайте активната масажираща ролка и приспособлението за активно повдигане на космите винаги да са в контакт с кожата. Масажиращият валяк стимулира и отпуска кожата за по-нежна епилация.

### **След епилация**

- За да успокойте кожата, съветваме ви да нанесете овлажняващ крем веднага или няколко часа след епилация, в зависимост от това, кое е по-добро за кожата ви.
- Редовната употреба на ексфолираща гъба (напр. под душа) 24 часа след епилация помага за предотвратяване на растеж на косми навътре, той като нежното търкало действие отстранява горния слой на кожата и тънките косми могат да проникнат до повърхността ѝ.

### **Използване на епилатора**

#### **Епилация на краката с епилатора**

- Ако вече имате известен опит в епилацията, можете просто да използвате епилиращата глава с накрайника за основна епилация.
- Ако не сте свикнали с епилацията, съветваме ви да започнете с накрайника за оптимална производителност. Този накрайник осигурява оптимален контакт с кожата, а шарнирната му глава опъва кожата и подготвя космите за епилация.
- Ако космите са пътно прилепнали до кожата ви, съветваме ви да използвате приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж. Приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж не само повдига космите, но и активният му масажираш валяк намалява усещането за изскубване при епилация.

**Забележка:** Свалете накрайника за основна епилация, преди да поставите накрайника за оптимална производителност или приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж.

**1** Натиснете накрайника за основна епилация от двете страни (1) и го издърпайте от уреда (2) (фиг. 8).

**2** Поставете желаната приставка върху епилиращата глава (фиг. 9).

Забележка: Процедурата за поставяне на приставките върху уреда е една и съща за всички приставки.

**3** Натиснете еднократно бутона за вкл./изкл., за да включите епилатора.

- Епилаторът започва да работи на скорост II, която е най-ефективна за епилация.  
Долният индикатор за настройка на скоростта II светва (фиг. 10).
- Ако искате да използвате скорост I, натиснете още веднъж бутона за вкл./изкл. Горният индикатор за настройка на скоростта I светва (фиг. 11).

Съвет: Скорост I е подходяща за места със слабо окосмяване, труднодостъпни места и места, в които костите са непосредствено под кожата, като колена и глезени.

- Когато натиснете бутона за вкл./изкл. трети път, епилаторът се изключва.

**4** Опънете кожата със свободната си ръка, за да се изправят космите.**5** Поставете епилиращата глава върху кожата под ъгъл от 90°, като бутоњът за вкл./изкл. трябва да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда (фиг. 12).**6** Движете уреда бавно по кожата, срещу посоката на растежа на космите.

- Когато използвате накрайника за оптимална производителност, внимавайте и двата валяка на приспособлението за подготовка на космите винаги да са в контакт с кожата, за да се гарантира оптимален резултат.
- Когато използвате приспособлението за активно повдигане на космите с активен масаж, внимавайте активният масажиращ валяк и приспособлението за активно повдигане на космите винаги да са в контакт с кожата. Масажиращият валяк стимулира и отпуска кожата за по-нежна епилация.

**Бръснене на подмишниците и бикини линията**

Използвайте приставката за бръснене, подстригване и оформяне за бръснене на чувствителни места, като подмишниците и бикини линията.

**1** Натиснете бутона за освобождаване (1) и свалете епилиращата глава от епилатора (2) (фиг. 13).

Забележка: Приставката за бръснене, подстригване и оформяне може да бъде свалена по същия начин.

**2** Поставете приставката за бръснене, подстригване и оформяне върху уреда и я натиснете, докато се застопори на място (с щракване). (фиг. 14)**3** Включете уреда.

Забележка: Използвайте скорост II, когато бръснете с приставката за бръснене, подстригване и оформяне.

**4** Опънете кожата със свободната си ръка. При бръснене на подмишниците вдигнете ръка, за да опънете кожата.**5** Поставете приставката за бръснене, подстригване и оформяне върху кожата под ъгъл от 90°, като бутоњът за вкл./изкл. трябва да сочи в посоката, в която смятате да движите уреда.**6** Движете уреда бавно срещу посоката на растежа на космите.

Забележка: Внимавайте бръсненият блок с вградена машинка за подстригване винаги да се допира изцяло до кожата.

- Бръснете бикини линията, както е показано на фигурата (фиг. 15).



## 22 БЪЛГАРСКИ

- Бръснете подмишниците, както е показано на фигурата. Движете уреда в различни посоки. (фиг. 16)

**7** След като свършите с бръсненето, изключете уреда и почистете приставката за бръснене, подстригване и оформяне (вижте глава “Почистване и поддръжка”).

**8** Поставяйте гребена за подстригване на приставката за бръснене, подстригване и оформяне, когато прибирате уреда.

### **Подстригване с гребена за подстригване**

Използвайте приставката за бръснене, подстригване и оформяне с поставен гребен за подстригване, за да подстригнете бикини линията до дължина 3 mm.

Можете да използвате гребена за подстригване и за предварително подрязване на дълги косми (по-дълги от 10 mm) на подмишниците или бикини линията.

**1** Натиснете бутона за освобождаване (1) и свалете епилиращата глава от епилатора (2) (фиг. 13).

**2** Поставете приставката за бръснене, подстригване и оформяне върху уреда и я натиснете, докато се застопори на място (с щракване) (фиг. 14).

**3** Поставете гребена за подстригване върху приставката за бръснене, подстригване и оформяне (фиг. 17).

**4** Следвайте стъпки от 3 до 6 в раздел “Бръснене на подмишниците и бикини линията”.

*Забележка: Повърхността на гребена за подстригване трябва винаги да е в пълен контакт с кожата, за да се гарантира равномерно подстригване.*

**5** След като свършите с подстригването, изключете уреда и почистете приставката за бръснене, подстригване и оформяне и гребена за подстригване (вижте глава “Почистване и поддръжка”).

**6** Оставете гребена за подстригване върху приставката за бръснене, подстригване и оформяне, когато прибирате уреда.

### **Използване с кабел**

За работа със захранване от мрежата изключете епилатора и го свържете с мрежата.

### **Заштита срещу прегряване**

Епилаторът има вградена защита срещу прегряване, която предотвратява прегряването на уреда.

*Забележка: За да не се стигне до прегряване на епилатора, не го притискайте твърде силно към кожата. Епилаторът работи най-добре, когато го движите по кожата, без да упражнявате никакъв натиск.*

**1** Ако защитата срещу прегряване е активирана, уредът се изключва автоматично, а индикаторите за настройка на скоростта и индикатора за зареждане започват да мигат в червено.

**2** Оставете уреда да изстине.

► Индикаторите спират да мигат след 30 секунди.

**3** Когато уредът изстине, можете да го включите отново. Ако индикаторите отново започнат да мигат в червено, уредът все още не е изстинал напълно.



### Защита срещу претоварване

Ако притиснете твърде силно епилиращата глава към кожата или когато въртящите се дискове на епилиращата глава ще бъдат блокирани (напр. от дреха и т. н.), уредът спира и индикаторите за настройка на скоростта започват да мигат в червено в продължение на 5 секунди.

- 1** Проверете дали въртящите се дискове на епилиращата глава са блокирани, като ги завъртите с палец, докато можете да махнете предмета, който ги е блокирал.
- 2** Отново включете уреда.

Не притискайте уреда твърде силно към кожата.

### Използване на Smart Tweezers

В комплекта на епилатора са включени Smart Tweezers с вградена лампа за лесно премахване на лицево окосмяване, например вежди. Smart Tweezers са защитени с калъф с вградено огледало, който ви позволява да депилирате където и когато си поискате. Smart Tweezers се предоставят готови за употреба с 3 батерии тип копче в отделението за батерии.

#### Използване на Smart Tweezers

- 1** Почистете веждите си с тоник за кожа или спирт, за да не се изпъзват космите на веждите от пинсетите.
- 2** Омекотете кожата с гореща кърпа за лице преди работа с пинсетите. Това улеснява премахването на космите.
- 3** Срещете веждите си в посока на растежа на космите.
- 4** Отбележете с молив за очи желаната форма на веждите. Премахнете всички косми извън отбелязаната форма.
- 5** Включете лампата с еднократно натискане на бутона за вкл./изкл.
- 6** Изскубвайте космите в посоката на растежа им.

Забележка: Изскубвайте космите един по един.

Не използвайте Smart Tweezers за премахване на косми, растящи от бенки.

Не насочвайте светлината от Smart Tweezers директно към очите.

### Подмяна на батерии

- 1** Отворете отделението за батерии и лампа, като завъртите долната част обратно на часовниковата стрелка с монета (фиг. 18).
- 2** Извадете старите батерии тип копче.  
Пазете батерии тип копче извън досега на деца и домашни любимци. Тези батерии могат да предизвикват задавяне, ако бъдат погълнати.
- 3** Поставете новите батерии тип копче с отрицателния полюс напред в отделението за батерии и лампа (фиг. 19).
- 4** Завийте обратно долната част на отделението за батерии и лампа, като я завъртите по часовниковата стрелка с монета (фиг. 20).



## 24 БЪЛГАРСКИ

### Почистване и поддръжка

**Забележка:** Погрижете се епилаторът да е изключен и изведен от контакта, преди да започнете да го почиствате.

**Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.**

- Почиствайте уреда след всяка употреба, за да осигурите по-добра производителност.
- Не промивайте уреда и адаптера с водна струя (фиг. 21).
- Пазете уреда и адаптера от влага (фиг. 22).

### Почистване на приставките

- 1** Свалете приставката от епилиращата глава (фиг. 8).
- 2** Почистете отрязаните косми от приставките с четката за почистване (фиг. 23).
- 3** Изплакнете приставките с хладка вода, като едновременно с това ги завъртате (фиг. 24).
- 4** Подсушете приставките, преди да ги използвате или приберете.

### Почистване на епилиращата глава на епилатора

- 1** Натиснете бутона за освобождаване (1) и свалете епилиращата глава от уреда (2) (фиг. 13).
- 2** Почистете космите с четката за почистване (фиг. 25).
- 3** Изплакнете епилиращата глава с течаща вода в продължение на 5-10 секунди, като едновременно с това въртите дисковете с палец (фиг. 26).

**Забележка:** Не се опитвайте да вадите епилиращите дискове от епилиращата глава.

- 4** Изтръскайте силен епилиращата глава (фиг. 27).
- 5** Подсушете старательно епилиращата глава с платнена салфетка.
- 6** За да върнете епилиращата глава на мястото ѝ, поставете я върху уреда и я притиснете към него, докато се застопори (с щракване) (фиг. 28).

### Почистване на приставката за бръснене, подстригване и оформяне и гребена за подстригване

- 1** Свалете подстригващия гребен, ако е поставен, като го издърпате от приставката за бръснене, подстригване и оформяне (фиг. 29).
- 2** Натиснете бутона за освобождаване (1) и свалете приставката за бръснене, подстригване и оформяне от уреда (2) (фиг. 30).
- 3** Свалете бръснещия блок от приставката за бръснене, подстригване и оформяне (фиг. 31).
- 4** Изплакнете бръснещия блок, приставката за бръснене, подстригване и оформяне и гребена за подстригване с хладка течаща вода за 5-10 секунди, като ги завъртате леко (фиг. 32).
- 5** Изтръскайте добре бръснещия блок, приставката за бръснене, подстригване и оформяне и гребена за подстригване (фиг. 33).
- 6** Изсушете щателно приставката за бръснене, подстригване и оформяне и гребена за подстригване с платнена салфетка и оставете бръснещия блок да изсъхне.



*Забележка: Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснешия блок, за да не го повредите.*

- 7** Поставете обратно бръснешия блок на приставката за бръснене, подстригване и оформяне. Поставете приставката за бръснене, подстригване и оформяне върху уреда и я притиснете към него, докато се застопори на мястото си (с щракване).

*Забележка: Проверете дали бръснешият блок е сух, преди да го поставите на приставката за бръснене, подстригване и оформяне, както и дали приставката за бръснене, подстригване и оформяне е изцяло суха, преди да я поставите обратно на уреда.*

- 8** Поставете гребена за подстригване върху приставката за бръснене, подстригване и оформяне.

*Съвет: Два пъти годишно натривайте капка машинно масло за шевни машини върху бръснешия блок, за да удължите експлоатационния срок на подстригващия елемент.*

## Съхранение

- Поставете гребена за подстригване върху приставката за бръснене, подстригване и оформяне, за да не се повреди.
- Поставете Smart Tweezers в калъфа им за съхранение след употреба.
- Съхранявайте уреда и приставките в луксозната торбичка.

## Заключване при пътуване

Епилаторът има вградено заключване при пътуване, което не позволява на уреда да бъде включен по невнимание по време на пътуване.

- 1** За да активирате заключването при пътуване, натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. в продължение на 3 секунди, докато индикаторите за настройка на скоростта премигнат в бяло 2 пъти (фиг. 34).
- Епилаторът се включва и веднага спира, когато заключването при пътуване е активирано.
- 2** За да деактивирате заключването при пътуване, натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. в продължение на 3 секунди, докато индикаторите за настройка на скоростта премигнат в бяло 2 пъти (фиг. 35).

*Забележка: Можете също така да включите щекера на уреда във вътрешното гнездо, а адаптера - в контакт, за да деактивирате заключването при пътуване.*

- Заключването при пътуване вече е деактивирано и отново можете да включите епилатора, като натиснете бутона за вкл./изкл.

## Замяна

Всички части на уреда могат да се заменят. Ако трябва да замените една или няколко части, обрънете се към търговец на уреди на Philips или упълномощен сервизен център на Philips.

### Приставка за бръснене, подстригване и оформяне

Ако използвате приставката за бръснене, подстригване и оформяне два или повече пъти седмично, съветваме ви да замените бръснешия блок след една или две години, или когато се повреди.

## Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 36).



## 26 БЪЛГАРСКИ

### Епилатор

- Вградените акумулаторни батерии на епилатора съдържат вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте батерите, преди да изхвърлите епилатора и да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте батерите в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерите, можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерите и ще ги изхвърлят по начин, опазващ околната среда (фиг. 37).

### Изваждане на акумулаторните батерии

- 1** Извадете адаптера от контакта и оставете уреда да работи, докато спре.
- 2** Повторете тази стъпка, докато вече не можете да включите епилатора.
- 3** Свалете епилиращата глава.
- 4** Свалете страничните панели на епилатора с отвертка (фиг. 38).
- 5** Пъхнете отвертка в жлеба до гнездото за щекера на уреда в долната част на уреда. Завъртете отвертката, за да разделите двете половини на корпуса (фиг. 39).
- 6** Извадете държача на батерите заедно с тях от уреда. Извадете батерите от държача с отвертка (фиг. 40).
- 7** Срежете проводниците с клещи и изхвърлете батерите по установения за целта ред (фиг. 41).

Не допускайте метални предмети да се допират до контактите на акумулаторната батерия и не свързвайте батерите на късо.

Не се опитвайте да сглобите отново уреда, за да го включите в мрежата. Това е опасно.

### Smart Tweezers (пинсети)

Обикновените батерии съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте обикновени батерии заедно с битовите отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте обикновените батерии, преди да изхвърлите Smart Tweezers с битовите отпадъци.

### Гаранция и сервис

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес [www.philips.com](http://www.philips.com) или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата държава няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

### Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Причина	Решение
Лоша епилация	Движите епилатора в неправилна посока.	Движете уреда срещу посоката на растежа на космите, като бутоњът за вкл./изкл. трябва да е насочен в посоката, в която движите епилатора.
	Епилиращата глава не е поставена върху кожата под необходимия ъгъл.	Епилиращата глава трябва да се поставя върху кожата под ъгъл 90° (вижте глава "Използване на епилатора").
	Използвали сте крем или депилаторен крем преди епилацията.	Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.
	Космите са твърде къси.	Понякога космите са твърде къси и не могат да бъдат захванати. Оптималната им дължина с оглед на лесно премахване е 3-4 mm. Останалите незахванати при сеанса косми ще бъдат достатъчно дълги при следващото епилиране. Можете също да се опитате да захванате космите, като преминете с уреда още няколко пъти по кожата.
Епилаторът не работи.	Контактът, в който е включен уредът, не работи.	Проверете дали в контакта има напрежение. Ако сте включили епилатора в контакт в банята, възможно е да трябва да включите осветлението в банята, за да проверите дали в контакта има напрежение. Можете също така да използвате работещ контакт извън банята.
	Задействана е защитата срещу прегреване.	Когато епилаторът спре да работи и индикаторите за настройка на скоростта и индикаторът за зареждане започнат да мигат в червено, защитата срещу прегреване се е активирала. Оставете уреда да изстине. Индикаторите спират да мигат след 30 секунди. Когато уредът изстине, включете го отново. Ако индикаторите започнат отново да мигат, епилаторът все още не е изстинал достатъчно.
	Акумулаторните батерии са изтощени.	Когато индикаторът за зареждане започне да свети в червено, батерийте са изтощени и трябва да заредите уреда (вижте глава "Зареждане"). Когато батерийте са изтощени, можете да използвате уреда със захранване от мрежата.



## 28 БЪЛГАРСКИ

Проблем	Причина	Решение
	Заключването при пътуване е активирано.	Натиснете и задръжте бутона за вкл./изкл. в продължение на 3 секунди, докато индикаторите за настройка на скоростта премигнат в бяло 2 пъти. Заключването при пътуване е деактивирано и можете да натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда. Можете също да включите щекера на уреда във вътрешното гнездо, а адаптера - в контакт, за да деактивирате заключването при пътуване.
	Зашитата срещу претоварване се е задействала, защото някакъв предмет е попаднал между въртящите се дискове или сте притиснали уреда твърде силено към кожата.	Когато защитата срещу претоварване се задейства, индикаторите за настройка на скоростта мигат в червено. Завъртете дисковете с палец, докато можете лесно да извадите предмета, който ги е блокирал. След това включете отново уреда. Не притискайте уреда твърде силно към кожата.

## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Tento epilátor Philips SatinPerfect byl navržen podle potřeb současných žen a byl vyroben v Evropě v souladu s nejpřísnějšími technickými normami. Na vývoji a výrobě našich výrobků se na celém světě podílí mnoho žen, které nám mohou poskytovat k naší koncepci a výrobkům zpětnou vazbu tak, abychom mohli dodávat nejlepší možnou kvalitu.

Váš nový epilátor SatinPerfect poskytuje nejlepší výkon epilace a zajišťuje dokonalou a dlouhotrvající hladkosť příjemným způsobem.

Epilátor se vyznačuje exkluzivním designem a řadou chytrých funkcí. Epilační hlava pokrývá maximální oblast pokožky a její kotoučky jsou vyrobeny z keramického materiálu, který zajišťuje správné zachycení i těch nejjemnějších chloupků a jejich snadné odstranění. Chloupky jsou odstraňovány s kořínky a dorůstají tenčí a méně nápadné.

Epilátor SatinPerfect má mírně zakřivenou epilační hlavu, která umožňuje kopírovat každý obrys těla. Řízení přitlaku, kterým disponuje, zajišťuje udržování stálé epilační rychlosti a konzistentních výsledků. Vestavěné světlo Opti-light zřetelně odhalí i ty nejjemnější chloupky, takže na žádný nezapomenete. Přední část aktivního nadzvedávače chloupků s aktivní masáží jemně vibruje a zvedá slehlé chloupky, aby se daly snadno odstranit. Váleček pro aktivní masáž v zadní části aktivního nadzvedávače chloupků pomoci vibrací příjemně uklidňuje pokožku po epilaci.

Výkyný kryt pro dokonalý výkon sleduje obrysy vašeho těla a zajišťuje optimální kontakt s pokožkou. Zaručuje tak optimální výkon odstraňování chloupků a dlouhotrvající efekt dokonale hladkých nohou.

Napřimovač chloupků na výkyném krytu pro dokonalý výkon jemně napíná pokožku a připravuje chloupky k odstranění.

## Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Epilátor
- B** Indikace nabíjení
- C** Indikace nastavení rychlosti
- D** Vypínač
  - Jedním stiskem nastavíte rychlosť II
  - Dvěma stisknutími nastavíte rychlosť I
- E** Světlo Opti-light
- F** Epilační hlava
- G** Uvolňovací tlačítko
- H** Základní epilační kryt
- I** Nástavec pro holení, zastříhávání a tvarování
- J** Zastříhovací hřeben
- K** Kryt pro dokonalý výkon
- L** Napřimovač chloupků
- M** Aktivní nadzvedávač chloupků s aktivní masáží
- N** Váleček pro aktivní masáž
- O** Aktivní nadzvedávač chloupků
- P** Čisticí kartáč
- Q** Adaptér
- R** Pinzeta Smart Tweezers
  - 1** Světlo pro pinzetu Smart Tweezers
  - 2** Vypínač světla
  - 3** Příhrádka na baterie a světlo
  - 4** Pouzdro pro ukládání pinzety Smart Tweezers
  - 5** Knoflíkové baterie
- S** Luxusní pouzdro (nezobrazeno)



## 30 ČEŠTINA

### Důležité

Před použitím přístroje a pinzety Smart Tweezers si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovějte ji pro budoucí použití.

### Nebezpečí

- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj nepoužívejte poblíž nebo nad umyvadlem nebo vanou naplněnými vodou (Obr. 2).
- Nepoužívejte přístroj ve vaně nebo ve sprše (Obr. 3).
- Pokud používáte epilátor v koupelně, nepoužívejte prodlužovací šňůru (Obr. 4).

### Výstraha

- Epilátor nabíjejte pouze pomocí dodávaného adaptéra.
- Pokud jsou přístroj, nástavec nebo adaptér poškozeny, nepoužívejte je, aby nedošlo ke zranění. Nepoužívejte pinzetu Smart Tweezers, pokud je poškozena, aby nedošlo ke zranění.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší elektrické síti.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Pinzeta Smart Tweezers není hračka. Uchovávejte ji mimo dosah dětí.

### Upozornění

- Epilátor je určen výhradně k odstraňování ženských chloupek z částí těla od krku dolů pomocí epilace (nohy) a holení (podpaží a oblast třísel). Nepoužívejte přístroj k jiným účelům.
- Z hygienických důvodů by přístroj a pinzetu Smart Tweezers měla používat pouze jedna osoba.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění (s nástavci i bez nich), dbejte na to, aby **spuštěný** přístroj nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, kabelů, kartáčů apod.
- Nepoužívejte přístroj a pinzetu Smart Tweezers, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky nebo mateřská znaménka (s chloupy), případně zranění, bez konzultace s lékařem.
- Osoby se zhoršeným imunitním systémem nebo osobou, které trpí mellitem, hemofilií nebo deficitem imunity by se rovněž měly nejdříve poradit se svým lékařem.
- V počátcích používání přístroje může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zkrátka zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupek vaše pokožka zvykne, ježí podráždění se zmírní a nové chloupy budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se svým lékařem.
- Nedívejte se přímo do světla Opti-light, předejdete tak oslnění tímto světlem.
- Nepoužívejte epilační hlavu epilátoru bez nástavce.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 5 °C a vyšším než 35 °C.
- Používejte pinzetu Smart Tweezers pouze s alkalickými knoflíkovými bateriemi typu L763H nebo AG3 (rozměr 7,8 x 3,4 mm).
- Úroveň hladiny hluku epilátoru (Lw) je 70 dB(A).

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.



## Nabíjení

### Nabíjení epilátoru

Nabití epilátoru trvá přibližně 1 hodinu. Při plném nabití epilátoru pracuje bez připojení k síti až 40 minut.

- 1** Před nabíjením přístroj vypněte.
- 2** Zasuňte přístrojovou zástrčku do vstupní zásuvky na přístroji a adaptér do sítové zásuvky (Obr. 5).
- Indikátor nabíjení bliká bíle, což indikuje, že se epilátor nabíjí (Obr. 6).
- Při plném nabití akumulátoru začne indikátor nabíjení bíle svítit po dobu 20 minut a potom zhasne (Obr. 7).

### Indikace vybitého akumulátoru

- 1** Když jsou akumulátory téměř vybité, indikátor nabíjení začne blikat červeně.

Pokud začne indikátor nabíjení blikat červeně, akumulátory mají ještě dostatek energie na několik minut činnosti.

- 2** Jakmile jsou akumulátory zcela vybité, indikátor nabíjení začne nepřetržitě červeně svítit.  
Nabijte epilátor. Postupujte podle kroků 1 a 2 v části „Nabíjení epilátoru“ výše. Přístroj lze také používat, je-li napájen přímo ze sítě, zasunutím přívodu od zástrčky adaptéra do zásuvky na přístroji a zástrčky adaptéra do sítové zásuvky.

## Tipy pro epilaci

### Než začnete s epilací

**Poznámka:** Před prvním použitím epilační hlavu epilátoru vyčistěte.

- Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupek, aby si pokožka na epilaci navykla.
- Doporučujeme provádět epilaci večer, než ulehnete do postele. V průběhu noci se podráždění pokožky zklidní.
- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanесena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.
- Epilace je nejlepší a nejpohodlnější při délce chloupek 3 – 4 mm. Pokud jsou chloupek delší, doporučujeme, abyste se bud' nejdříve oholili a epilovali znova rostoucí kratší chloupek po jednom až dvou týdnech, nebo abyste použili nástavec pro holení, zastříhávání a tvarování se zastříhacím hřebenem a zastříhlí chloupek na ideální délku.
- Protože chloupek rostou v různých cyklech, je na začátku epilování nejhodnější provádět epilaci několik dnů po sobě. Tak si zajistíte hladkou pokožku po delší dobu, protože chloupek budou začínat znovu růst ve stejných cyklech a stejnou rychlosťí.
- Epilátor je dodáván s nasazeným základním epilačním krytem. Pokud jej chcete použít s krytem pro dokonalý výkon nebo aktivním nadzvedávačem chloupek s aktivní masáží, stáhněte základní epilační kryt z přístroje a nasadte kryt pro dokonalý výkon nebo aktivní nadzvedávač chloupek s aktivní masáží (viz kapitola „Použití epilátoru“, část „Epilace nohou epilátorem“).

### Při epilaci

- Epilátor můžete používat bez šňůry, s napájením akumulátory, ale lze jej také používat s adaptérem napájeným ze sítě.
- Při epilaci volnou rukou napínejte pokožku. Chloupek se nadzvednou a pocit tahání bude mírnější.



## 32 ČEŠTINA

- Chcete-li dosáhnout optimálního výkonu, přiložte epilační hlavu kolmo k pokožce tak, aby vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat. Pomalu, plynule a bez tlaku pohybujte přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupek.
- Na některých místech mohou chloupy růst v různých směrech. V takovém případě dosáhnete nejlepších výsledků, budete-li přístrojem pohybovat v různých směrech.
- Pokud se při epilaci budete potít, poklepáním měkkým ručníkem pokožku osušte.
- Při použití krytu pro dokonalý výkon dbejte, aby oba válečky napřimovače chloupků byly vždy zcela v kontaktu s pokožkou. Jen tak dosáhnete optimálních výsledků.
- Používáte-li aktivní nadzvedávač chloupků s aktivní masáží, ujistěte se, že váleček pro aktivní masáž a aktivní nadzvedávač chloupků se po celou dobu epilace dotýkají pokožky. Masážní váleček stimuluje a uvolňuje pokožku a epilace je proto jemnější.

### **Po epilaci**

- Doporučujeme použít zvláčňující krém, který pokožku uvolní, bezprostředně po epilaci nebo do několika hodin po epilaci, podle toho, který postup bude vaši pokožce lépe vyhovovat.
- Pravidelné používání peelingové mycí houby nebo krému (např. při sprchování) 24 hodin po epilaci napomáhá předcházet zarůstání chloupků, protože se tímto jemným drhnutím odstraňuje svrchní část pokožky, a jemné chloupy mohou prorůstat až na povrch.

### **Použití epilátoru**

#### **Epilace nohou pomocí epilátoru**

- Pokud již máte s epilací zkušenosti, můžete použít epilační hlavu se základním epilačním krytem.
- Nejste-li na epilaci zvyklá, doporučujeme začít epilovat pomocí krytu pro dokonalý výkon. Tento kryt zajišťuje optimální kontakt s pokožkou, jeho výkyvná hlava napíná pokožku a připravuje chloupy k epilaci.
- Jestliže jsou chloupy na pokožce slehlé, doporučujeme použít aktivní nadzvedávač chloupků s aktivní masáží. Ten nejen nadzvedává chloupy, ale pomocí válečku pro aktivní masáž zmírňuje pocit tahání.

*Poznámka: Než nasadíte kryt pro dokonalý výkon nebo aktivní nadzvedávač chloupků s aktivní masáží, sejměte základní epilační kryt.*

**1** Stiskněte obě strany základního epilačního krytu (1) a stáhněte jej z přístroje (2) (Obr. 8).

**2** Nasadte požadovaný nástavec na epilační hlavu (Obr. 9).

*Poznámka: Postup při nasazování nástavců na přístroj je pro všechny nástavce stejný.*

**3** Stisknutím vypínače zapněte epilátor.

► Epilátor se spustí s rychlosí II, která je pro epilaci nejvhodnější. Rozsvítí se indikátor nastavení rychlosti II dole (Obr. 10).

► Chcete-li použít rychlosí I, stiskněte vypínač podruhé. Rozsvítí se indikátor nastavení rychlosti I nahoře (Obr. 11).

*Tip: Rychlosí I je vhodná pro oblasti s menší hustotou chloupků. Tuto rychlosí zvolte též pro hůře dostupná místa a pro oblasti, kde jsou kosti těsně pod pokožkou, například kolena nebo lokty.*

► Pokud stisknete vypínač potřetí, epilátor se vypne.

**4** Volnou rukou napínejte pokožku tak, aby se chloupy napřimovaly.

**5** Přiložte epilační hlavu kolmo na pokožku tak, aby vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat (Obr. 12).

**6** Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.

- Při použití krytu pro dokonalý výkon dbejte, aby oba válečky napřimovače chloupků byly vždy zcela v kontaktu s pokožkou. Jen tak dosáhnete optimálních výsledků.



- Používáte-li aktivní nadzvedávač chloupků s aktivní masáží, ujistěte se, že váleček pro aktivní masáž a aktivní nadzvedávač chloupků se po celou dobu epilace dotýkají pokožky. Masážní váleček stimuluje a uvolňuje pokožku a epilace je proto jemnější.

### Holení v podpaží a v oblasti třísel

Pomocí nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování lze oholit citlivé oblasti, například podpaží nebo třísla.

- 1 Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) a sejměte epilační hlavu z epilátoru (2) (Obr. 13).

*Poznámka: Nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování lze sejmout stejným způsobem.*

- 2 Nasadte na přístroj nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a zatlačte jej, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“). (Obr. 14)

- 3 Přístroj zapněte.

*Poznámka: Při holení pomocí nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování použijte rychlosť II.*

- 4 Volnou rukou napínejte pokožku. Při holení podpaží pokožku napněte zvednutím paže.

- 5 Přiložte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování kolmo na pokožku tak, aby vypínač směřoval tam, kam budete přístrojem pohybovat.

- 6 Pohybujte zvolna přístrojem proti směru růstu chloupků.

*Poznámka: Dbejte na to, aby holící jednotka s integrovaným zastřihovačem byla stále v kontaktu s pokožkou.*

- Oblast třísel holte tak, jak je naznačeno na obrázku (Obr. 15).

- Oblast podpaží holte tak, jak je naznačeno na obrázku. Pohybujte přístrojem různými směry. (Obr. 16)

- 7 Až budete s holením hotovi, přístroj vypněte a vyčistěte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování (viz kapitola „Čištění a údržba“).

- 8 Před uložením nasadte na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování zastřihovací hřeben.

### Zastřihování pomocí zastřihovacího hřebene

Pomocí nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování s nasazeným zastřihovacím hřebenem můžete zastřihovat chloupky v oblasti třísel na délku 3 mm.

Zastřihovací hřeben lze také použít k předběžnému zastříhnutí dlouhých chloupků (delších než 10 mm) v podpaží nebo třísech.

- 1 Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) a sejměte epilační hlavu z epilátoru (2) (Obr. 13).

- 2 Nasadte na přístroj nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a zatlačte jej, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“) (Obr. 14).

- 3 Nasadte na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování zastřihovací hřeben (Obr. 17).

- 4 Postupujte podle kroků 3 až 6 v části „Holení v podpaží a v oblasti třísel“.

*Poznámka: Dbejte na to, aby plocha zastřihovacího hřebene byla vždy zcela v kontaktu s pokožkou. Tak zajistíte rovnoměrný výsledek.*

- 5 Až budete se zastřihováním hotovi, přístroj vypněte a vyčistěte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a zastřihovací hřeben (viz kapitola „Čištění a údržba“).

- 6 Před uložením ponechte na nástavci pro holení, zastřihávání a tvarování nasazený zastřihovací hřeben.



## 34 ČEŠTINA

### Kabelové připojení

Chcete-li používat epilátor s napájením ze sítě, vypněte jej a připojte k síti.

### Ochrana přehřátí

Epilátor je vybaven integrovanou ochranou proti přehřátí, která brání přehřátí přístroje.

*Poznámka: Chcete-li předejít přehřátí epilátoru, netlačte přístroj na pokožku příliš velkou silou. Epilátor funguje nejlépe, pokud jím pokožku přejíždíte bez přitlačování.*

- 1** V případě aktivace ochrany proti přehřátí se přístroj automaticky vypne a indikátory nastavení rychlosti spolu s indikátorem nabíjení začnou blikat červeně.
- 2** Nechte přístroj vychladnout.
  - Indikátory přestanou po 30 sekundách blikat.
- 3** Jakmile přístroj vychladne, můžete jej opět zapnout. Pokud začnou indikátory znova červeně blikat, přístroj dosud dostačně nevychladl.

### Ochrana proti přetížení

Pokud budete tlačit epilační hlavu na pokožku příliš velkou silou nebo pokud dojde k zablokování rotujících kotoučků epilační hlavy (např. oblečením apod.), přístroj se zastaví a indikátory nastavení rychlosti budou po dobu 5 sekund červeně blikat.

- 1** Palcem otáčejez rotujícími kotoučky epilační hlavy a kontrolujte, zda jsou zablokované, až se vám podaří odstranit překážku bránící jim v pohybu.
- 2** Znovu zapněte přístroj.

Na přístroj při epilaci příliš netlačte.

### Použití pinzety Smart Tweezers

Epilátor je dodáván s pinzetou Smart Tweezers, která je vybavena integrovaným světlem a umožňuje snadné odstraňování chloupků na obličeji, například obočí. Ochranný obal pinzety Smart Tweezers se zabudovaným zrcátkem umožňuje provádět epilaci kdykoli a kdekoli. Pinzeta Smart Tweezers je dodávána připravená k použití se 3 knoflíkovými bateriemi vloženými v přehrátce na baterie.

### Použití pinzety Smart Tweezers

- 1** Očistěte obočí čisticí plet'ovou vodou nebo alkoholem, aby chloupky obočí z pinzety nevyklouzávaly.
- 2** Pomocí nahřátého ručníku na obličeji pokožku před použitím pinzety zvláčněte. Odstraňování chloupků pak bude snadnější.
- 3** Pročesejte chloupky obočí ve směru jejich růstu.
- 4** Pomocí tužky na obočí si označte požadovaný tvar obočí. Odstraňte chloupky přesahující označený tvar.
- 5** Stisknutím vypínače zapněte světlo.
- 6** Chloupky vytahujte vždy ve směru jejich růstu.

*Poznámka: Vytahujte chloupky po jednom.*

Nepoužívejte pinzetu Smart Tweezers k odstraňování chloupků, které vyrůstají z mateřských znamének.

Nemířte světlem pinzety Smart Tweezers sobě nebo ostatním přímo do očí.



## Výměna baterií

- 1** Otevřete příhrádku na baterie a světlo otočením víčka proti směru hodinových ručiček pomocí mince (Obr. 18).
  - 2** Vyjměte staré knoflíkové baterie.  
*Uchovávejte knoflíkové baterie mimo dosah dětí a domácích zvířat. Mohlo by dojít k jejich vdechnutí.*
  - 3** Vložte nové knoflíkové baterie záporným pólem směrujícím do příhrádky na baterie a světlo (Obr. 19).
- Poznámka: Pinzeta Smart Tweezers funguje na tři alkalické knoflíkové baterie typu L736H nebo AG3 (rozměr 7,8 x 3,4 mm).*
- 4** Otočením pomocí mince ve směru hodinových ručiček našroubujte víčko zpět na příhrádku na baterie a světlo (Obr. 20).

## Čištění a údržba

*Poznámka: Ujistěte se, že je epilátor před začátkem čištění vypnutý a odpojený.*

*K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo acetón.*

- Po každém použití přístroj omyjte, abyste dosáhli lepšího výkonu.
- Nikdy přístroj nebo napájecí zástrčku neoplachujte pod tekoucí vodou (Obr. 21).
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu (Obr. 22).

## Čištění nástavců

- 1** Sejměte nástavec z epilační hlavy (Obr. 8).
- 2** Pomocí přiloženého čisticího kartáčku odstraňte z nástavců chloupky (Obr. 23).
- 3** Opláchněte nástavce pod vlažnou tekoucí vodou a při oplachování jimi otáčeje (Obr. 24).
- 4** Nástavce před použitím nebo uložením osušte.

## Čištění epilační hlavy epilátoru

- 1** Stiskněte uvolňovací knoflík (1) a sejměte epilační hlavu z přístroje (2) (Obr. 13).
- 2** Chloupky z přístroje odstraňte přiloženým kartáčkem (Obr. 25).
- 3** Oplachujte epilační hlavu pod tekoucí vodou po dobu 5 – 10 sekund a přitom palcem otáčeje kotoučky (Obr. 26).

*Poznámka: Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavice vyjmout epilační kotoučky.*

- 4** Epilační hlavu dobře protřepojte (Obr. 27).
- 5** Utěrkou důkladně vysušte epilační hlavu.

*Poznámka: Před nasazením epilační hlavy zpět na přístroj zkонтrolujte, zda je hlavy zcela suchá.*

- 6** Chcete-li epilační hlavu znova nasadit, přiložte ji na přístroj a zatlačte ji, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“) (Obr. 28).

## Čištění nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování a zastřihovacího hřebene

- 1** Pokud je nasazen zastřihovací hřeben, stáhněte jej z nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování (Obr. 29).



## 36 ČEŠTINA

- 2** Stiskněte uvolňovací knoflik (1) a sejměte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování z přístroje (2) (Obr. 30).
- 3** Sejměte holící jednotku z nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování (Obr. 31).
- 4** Oplachujte holící jednotku, nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a zastřihovací hřeben pod vlažnou tekoucí vodou po dobu 5 až 10 sekund a při oplachování jimi mírně otáčejte (Obr. 32).
- 5** Holící jednotku, nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a zastřihovací hřeben dobře protřepejte (Obr. 33).
- 6** Utěrkou důkladně nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování i zastřihovací hřeben vysušte a nechte holící jednotku vyschnout.

Poznámka: Na holící jednotku nikdy netlačte, aby nedošlo k jejímu poškození.

- 7** Znovu připevněte holící jednotku na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování. Nasaděte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování na přístroj a zatlačte jej, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“).

Poznámka: Před nasazením holící jednotky na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování a nasazením nástavce pro holení, zastřihávání a tvarování na přístroj zkонтrolujte, zda jsou obě části zcela suché.

- 8** Nasaděte na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování zastřihovací hřeben.

*Tip:* Na holící jednotku kápněte dvakrát ročně kašpu oleje na šicí stroje, abyste prodloužili životnost stříhací jednotky.

### Skladování

- Nasaděte na nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování zastřihovací hřeben, abyste předešli poškození.
- Pinzetu Smart Tweezers po použití uložte do pouzdra pro ukládání.
- Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v luxusním pouzdře.

### Cestovní zámek

Epilátor má integrovaný cestovní zámek, který zabraňuje náhodnému zapnutí přístroje při cestování.

- 1** Chcete-li cestovní zámek zapnout, stiskněte a přidržte vypínač na 3 sekundy, dokud indikátory nastavení rychlosti dvakrát bíle neblíknou (Obr. 34).
- Epilátor se zapne a ihned zastaví, když se aktivuje cestovní zámek.
- 2** Pokud chcete cestovní zámek vypnout, stiskněte a přidržte vypínač na 3 sekundy, dokud indikátory nastavení rychlosti dvakrát bíle neblíknou (Obr. 35).

Poznámka: Cestovní zámek můžete také vypnout zasunutím přívodu od zástrčky adaptéru do zásuvky na přístroji a zástrčky adaptéru do sít'ové zásuvky.

- Cestovní zámek je nyní vypnutý a můžete epilátor stisknutím vypínače znova zapnout.

### Výměna

Veškeré díly tohoto přístroje lze vyměnit. Pokud potřebujete vyměnit jeden nebo více dílů, obraťte se na prodejce výrobků Philips nebo na autorizované servisní středisko společnosti Philips.

### Nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování

Pokud používáte nástavec pro holení, zastřihávání a tvarování dvakrát či vícekrát týdně, doporučujeme vám provádět výměnu holící jednotky jednou za 1 až 2 roky nebo v případě jejího poškození.



## Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 36).

## Epilátor

- Vestavěné akumulátory epilátoru obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací epilátoru nebo jeho odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte akumulátory. Akumulátory odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro akumulátory. Nedaří-li se vám akumulátor vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. Personál střediska akumulátor vyjmě a zajistí jeho bezpečnou likvidaci (Obr. 37).

## Vyjmutí akumulátorů

- 1** Odpojte adaptér od síťové zásuvky a nechte přístroj v chodu, dokud se nezastaví.
- 2** Opakujte tento krok, až epilátor již nepůjde zapnout.
- 3** Sejměte epilační hlavici.
- 4** Pomocí šroubováku odstraňte postranní panely epilátoru (Obr. 38).
- 5** Vložte šroubovák do žlábků vedle zásuvky pro zástrčku v dolní části přístroje. Otočením šroubováku oddělte obě poloviny krytu (Obr. 39).
- 6** Vyjměte držák akumulátorů s akumulátory z přístroje. Pomocí šroubováku vyjměte akumulátory z držáku akumulátorů (Obr. 40).
- 7** Dráty přestříhněte domácími nůžkami a zlikvidujte akumulátory rádným způsobem (Obr. 41).  
Dbejte na to, aby se kovové předměty nedostaly do kontaktu s terminály akumulátorů nebo je nezkratovaly.

Nepokoušejte se přístroj znova složit a připojit jej k síti. Je to nebezpečné.

## Pinzeta Smart Tweezers

Baterie bez možnosti nabíjení obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Nelikvidujte baterie bez možnosti nabíjení spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte je na oficiálním sběrném místě pro baterie. Před vyhozením pinzety Smart Tweezers do běžného komunálního odpadu nejprve baterie bez možnosti nabíjení vyjměte.

## Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se obrátěte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefoniční číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

## Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnutы nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.



## 38 ČEŠTINA

Problém	Příčina	Řešení
Nedostatečné výsledky epilace	Pohybujete epilátorem špatným směrem.	Pohyb přístroje veděte proti směru růstu chloupků, přičemž vypínač musí být nasměrován ve směru pohybu epilátoru.
	Epilační hlava je položena na pokožku v nesprávném úhlu.	Ujistěte se, že epilační hlavu přikládáte kolmo k pokožce (viz kapitola „Použití epilátoru“).
	Použili jste před epilací krém nebo depilační krém.	Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanesena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.
	Chloupky jsou příliš krátké.	Někdy jsou chloupky příliš krátké. Ideální délka pro snadné odstranění chloupků je 3 – 4 mm. Chloupky, které se během této epilace neodstraní, budou již při další epilaci dostatečně dlouhé. Můžete se také pokusit je zachytit opakovaným pohybem přístroje po pokožce.
Epilátor nefunguje.	Zásuvka, do níž byl přístroj zapojen, není funkční.	Ujistěte se, že je zásuvka funkční. Pokud epilátor připojujete k zásuvek v koupelně, bude možná potřeba rozsvítit světlo v koupelně, abyste tuto zásuvku aktivovali. Můžete také použít funkční zásuvku mimo koupelnu.
	Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Pokud epilátor přestane pracovat a indikátory nastavení rychlosti spolu s indikátorem nabíjení začnou blikat červeně, byla aktivována ochrana proti přehřátí. Nechte přístroj vychladnout. Indikátory přestanou po 30 sekundách blikat. Jakmile přístroj vychladne, opět epilátor zapněte. Pokud začnou indikátory znova blikat, epilátor dosud dostačně nevychladl.
	Akumulátory jsou vybité.	Jakmile začne indikátor nabíjení svítit nepřetržitě červeně, jsou akumulátory vybité a je třeba přístroj nabít (viz kapitola „Nabíjení“). Jsou-li akumulátory vybité, můžete také přístroj používat napájený ze sítě.
	Je zapnutý cestovní zámek.	Stiskněte a podržte vypínač na 3 sekundy, dokud indikátory nastavení rychlosti dvakrát bíle nebliknou. Cestovní zámek je nyní vypnutý a stisknutím vypínače můžete přístroj zapnout. Cestovní zámek můžete také vypnout zasunutím přívodu od zástrčky adaptéra do zásuvky na přístroji a zástrčky adaptéra do síťové zásuvky.

Problém	Příčina	Řešení
	Je aktivována ochrana proti přetížení, protože došlo k zachycení nějakého předmětu mezi rotujícími kotoučky nebo jste přístroj tlačili na pokožku příliš velkou silou.	Po aktivaci ochrany proti přetížení blikají indikátory nastavení rychlosti červeně. Palcem otáčejte kotoučky, dokud se vám nepodaří odstranit předmět blokující otáčení kotoučků. Potom přístroj znovu zapněte. Na přístroj při epilaci příliš netlačte.



### Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puuhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe töhusamaks kasutamiseks registreerige toode veeblehel [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

See Philipsi SatinPerfect epilaator on valmistatud kaasaegse naise vajadus arvestades ja on toodetud Euroopas rangemate inseneritöö standardite nõuetega järgi. Meie ideede ja toote kohta tagasiside saamiseks ning selle kvaliteedi parimaks võimalikuks muutmiseks kaasame oma arendustöösse ja tootmisprotsessi paljusid naisi üle maailma.

Uus SatinPerfect epilaator on parima epileerimisjõudlusega, kindlustades meeldivalt täiusliku ja kestva sileduse.

Epilaator on esmaklassilise disainiga ja leidlike omadustega. Epileerimispea katab maksimaalse nahapiirkonna ja selle keraamilisest materjalist valmistatud kettad tagavad isegi kõige peenemate karvade kindla haaratavuse ja kerge eemaldamise. Karvad eemaldatakse koos juurtega ja need kasvavad uuesti juba peenemana ja vähemnähtavatena.

SatinPerfect on varustatud keha piirjooni järgiva õrnalt kumera epileerimispeaga. Selle vajutustugevuse regulaator tagab, et epilaator säilitab ühtlaste tulemuste saamiseks alati kindla epileerimiskiiruse. Opti-light valgusti on sisseehitatud valgusallikas, mis aitab üles leida isegi kõige peenemad karvad, nii et need ei jäeks epileerimata.

Aktiiv-karvatõsturi esiosas vibreerib õrnalt aktiivne masseerimissüsteem koos karvatõsturiga, mis võimaldab kergelt eemaldada isegi lamedaltkasvavad karvad. Aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturi tagaosas asuv aktiivne masseerimisrull vibreerib, et tekitada nahal meeldiv epileerimiseefekti leeendav tunne.

Optimaaljõudlusotsik, mis pööreldes järgib optimaalse kontakti loomiseks keha piirjooni, tagab karvaeemaldamise optimaalse jõudluse ja täiuslikud, kauakestvalt siledad jalad.

Optimaaljõudlusotsiku karvakapsel venitab õrnalt nahka ja valmistab karvad eemaldamiseks ette.

### Üldkirjeldus (Jn 1)

- A** Epilaator
- B** Laadimise märgutuli
- C** Kiiruseeadistuse näidikud
- D** On/off (Sisse/välja) nupp
  - Kiiruse II sisselülitamiseks vajutage üks kord
  - Kiiruse I sisselülitamiseks vajutage kaks korda
- E** Opti-light valgusti
- F** Epileerimispea
- G** Vabastamisnupp
- H** Epilaatori põhiotsik
- I** Raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik
- J** Piirlikamm
- K** Optimaaljõudlusotsik
- L** Karvakapsel
- M** Aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõstur
- N** Aktiivne masseerimisrull
- O** Aktiiv-karvatõstur
- P** Puhastusharjake
- Q** Adapter
- R** Smart Tweezers pintsetid
  - 1** Smart Tweezers pintsettide valgusti
  - 2** Valgusti sisse/välja lülitamise nupp
  - 3** Patarei ja valgusti pesa
  - 4** Smart Tweezers pintsettide vtulat
  - 5** Nööppataareid
- S** Luksuskott (pole näidatud)

## Tähelepanu

Lugege enne seadme ja Smart Tweezers pintsettide kasutamist see kasutusjuhend hoolikalt läbi ning hoidke see edaspidiseks alles.

### Oht

- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Ärge hoidke seadet veega täidetud valamu või vanni kohal (Jn 2).
- Ärge kasutage seadet duši all või vannis olles (Jn 3).
- Kui kasutate seadmeid vannitoas, ärge ühendage neid pikendusjuhtme abil (Jn 4).

### Hoiatus

- Laadige epilaatorit ainult kaasasoleva adapteriga.
- Vigastuste ärahoidmiseks ärge kasutage seadet, otsikut ega adapterit, kui need on kahjustatud või katki. Vigastuste ärahoidmiseks ärge kasutage Smart Tweezers pintsette, kui need on kahjustatud või katki.
- Ohtlike olukordade vältimiseks vahetage kahjustatud adapter ainult originaalmudeli vastu.
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära selle asendamiseks mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsилiste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhiseid.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Smart Tweezers pintsetid ei ole mänguasi. Hoidke seda lastele kättesaadatus kohas.

### Ettevaatust

- Epilaator on mõeldud ainult naiste kaela piirkonnast allpool asuvate kehakarvade eemaldamiseks kas epileerides (jalad) või raseerides (kaenlaalused ja bikiinipiirkond). Ärge kasutage seadet ühelgi muul otstarbel.
- Hügieenilistel põhjustel peaks seadet ja Smart Tweezers pintsette kasutama ainult üks inimene.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke **töötavat** seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, röivistest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Kui nahk on ärritatud, kui nahal on varikoosid veenid, lööbed, laigud, sünnimärgid (karvadega) või haavad, siis ärge kasutage seadet ja Smart Tweezers pintsette ilma arstiga konsulteerimata.
- Inimesed, kellel on nõrgenenud immuunvastus või inimesed, kellel on diabeet, hemofilia või immuunpuudulikkus, peaksid esmalt ka arstiga nõu pidama.
- Pärast esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Seadet sagestdamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame konsulteerida arstiga.
- Pimestumisest hoidumiseks ärge vaadake otse Opti-light valgusti valgusvihku.
- Ärge kasutage epilaatori epileerimispead ilma otsikuta.
- Ärge hoidke seadet külmemas kui 5 °C ja kuumemas kui 35 °C kohas.
- Kasutage Smart Tweezers pintsette ainult L736H- või AG3-tüüpi leelisnööppatareiga (läbimõõt 7,8 x 3,4 mm).
- Epilaatori müratase (Lw) on 70dB(A).

### Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevaile standardeile. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.



## Laadimine

### Epilaatori laadimine

Epilaatori laadimine toimub umbes ühe tunni jooksul. Täislaetud epilaatori juhtmeta toimimisaeg on kuni 40 minutit.

**1** Enne laadimist lülitage seade välja.

**2** Sisestage seadmepistik sisendpessa ja adapter seinalolevasse pistikupessa (Jn 5).

► Laadimise märgutuli vilgub valgelt, näidates, et epilaatorit laetakse (Jn 6).

► Kui epilaatori patareid on täis laetud, siis hakkab laadimise märgutuli 20 min jooksul pidevalt valgelt põlema ja seejärel kustub (Jn 7).

### Tühja patareei näidik

**1** Kui patareid on peaaegu tühjad, hakkab laadimise märgutuli punaselt vilkuma.

Kui laadimise märgutuli hakkab punaselt vilkuma, sisaldavad patareid ikka veel piisavalt energiat mõne minuti pikkuseks toimimiseks.

**2** Kui patareid on täiesti tühjad, hakkab laadimise märgutuli pidevalt punaselt põlema.

Epilaatori laadimiseks järgige eespool kirjeldatud jaotise „Epilaatori laadimine“ samme üks ja kaks. Võite seadet ka otse elektrivõrgust toita, sisestades seadme pistiku seadmepistiku pessa ja adapteri seinalolevasse pistikupessa.

## Näpunäiteid epileerimiseks

### Enne epileerimise alustamist

*Märkus: Enne esmakasutust puhastage alati epilaatori epileerimispea.*

- Seadme esmakasutusel soovitame epileerimistoiminguga harjumiseks alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem.
- Soovitame epileerida öhtul enne magamaminemist, sest öö jooksul nahaärritus tavaliselt kaob.
- Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušši või vanni. Kontrollige, kas teie nahk on täiesti kuiv enne epileerima hakkamist.
- Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
- Epileerimine on lihtsam ja mugavam, kui karvad on optimaalselt 3–4 mm pikkusega. Kui karvad on pikemad, soovitame need esmalt raseerida ja epileerida lühemad tagasikasvanud karvad 1 või 2 nädala pärast, või kasutada karvade eelpiiramiseks sellele ideaalpiikkusele raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut.
- Kuna karvad kasvavad erinevate tsüklitena, siis on parem alguses epileerida mõned päevad järjest. See aitab säilitada tüükavaba naha pikemaks ajaks, sest karvad hakkavad taaskasvama sama tsüklil ja kiirusega.
- Epilaator tarnitakse koos põhiotsikuga. Kui soovite kasutada optimaaljõudlusotsikut või aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturit, siis tömmake põhiotsik seadme küljest ära ja pange sellele külje optimaaljõudlusotsik või aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõstur (vt ptk „Epilaatori kasutamine“ jaotist „Jalgade epileerimine epilaatoriga“).

### Epileerimine

- Epilaatorit saate kasutada nii taaslaetavate patareidega juhtmeta režiimis kui ka elektrivõrgu adapteriga.
- Epileerimisel venitage vaba käega oma nahka. See töstab karvad üles ja aitab vähendada ebamugavat väljatõmbamistunnet.
- Optimaalse tõhususe saavutamiseks asetage epileerimispea 90-kraadise nurga all nahale, nii et sisse/välja nupp osutaks suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada. Liigutage seadet nahale surumata aeglaselt ja pidevalt ning karvakasvule vastupidises suunas.

- Mõnes piirkonnas võivad karvad kasvada eri suundades. Sel juhul võib parima tulemuse saavutamiseks olla kasulik seadet eri suundades ligutada.
- Kui peaksite epileerimise ajal higistama, siis tupsutage nahk pehme riidega kuivaks.
- Kui kasutate optimaaljõudlusotsikut, siis optimaalse tulemuse jaoks veenduge, et karvakapsli mõlemad rullid oleksid kogu aeg nahaga kontaktis.
- Kui kasutate aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturit, siis veenduge, et aktiivne masseerimisrull ja aktiiv-karvatõstur oleksid kogu aeg nahaga kontaktis. Õrnemaks epileerimiseks stimuleerib ja lõdvestab masseerimisrull nahka.

### **Pärast epileerimist**

- Naha lõdvestamiseks soovitame kohe või mõni tund pärast epileerimist, sõltuvalt kuidas on nahale parem, määrida nahka niisutava kreemiga.
- Kooriva käsna või kreemi korrapärane kasutamine (nt duši all viibides) 24 tundi pärast epileerimist aitab ennetada karvade sissekasvamist, sest õrn koorimistoiming eemaldab naha ülemise kihi ja peened karvad saavad läbistada naha pinna.

### **Epilaatori kasutamine**

#### **Jalgade epileerimine epilaatoriga**

- Kui teil on juba mingi epileerimiskogemus, siis oskate epilaatori põhiotsiku epileerimispead lihtsalt kasutada.
- Kui te pole epilaatoriga veel harjunud, soovitame alustada epileerimist optimaaljõudlusotsikuga. See otsik tagab optimaalse kontakti nahaga ja selle pöörlev pea pingutab nahka ning valmistab karvad epileerimiseks ette.
- Kui te karvad kasvavad nahal lamedalt, siis soovitame kasutada aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturit. Aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõstur mitte ainult ei tõsta karvu ülespoole, vaid selle aktiivne masseerimisrull minimeerib ka epileerimise väljatömbamistunnet.

**Märkus:** Enne optimaaljõudlusotsiku või aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturi külgepanemist eemaldage epilaatori põhiotsik.

**1** Pigistage epilaatori põhiotsikut mõlemast küljest (1) ja tömmake see seadme küljest ära (2) (Jn 8).

**2** Kinnitage soovitud otsik epileerimispea külge (Jn 9).

**Märkus:** Otsikute seadmele paigaldamise viis on samasugune kõigi otsikute puhul.

**3** Epilaatori sisselülitamiseks vajutage üks kord sisse/välja nuppu.

► Epilaator hakkab toimima kiirusega II, mis on epileerimiseks köige tõhusam kiirus. Alumine kiiruseväidik (II) hakkab põlema (Jn 10).

► Kui soovite teha tööd kiirusel I, vajutage sisse/välja nuppu teist korda. Süttib ülemine kiiruseväidik (II) (Jn 11).

**Näpunäide:** Kiirusega I sobib epileerida vähesse karvakasvuga, raskesti juurdepääsetavaid piirkondi ja piirkondi, kus kondid on otse naha all, nt põolved ja pahkluud.

► Kui vajutate sisse/välja nuppu kolmas kord, lülitatakse epilaator välja.

**4** Pingutage vaba käega nahka nii, et karvad töuseksid püsti.

**5** Asetage epileerimispea 90-kraadise nurga all nahale nii, et sisse/välja nuppu osutaks suunda, kuhu kavatsete seadet liigutada (Jn 12).

**6** Liigutage seadet aeglaselt mööda nahka karvakasvule vastupidises suunas.

- Kui kasutate optimaaljõudlusotsikut, siis optimaalse tulemuse jaoks veenduge, et karvakapsli mõlemad rullid oleksid kogu aeg nahaga kontaktis.



## 44 EESTI

- Kui kasutate aktiivse masseerimissüsteemiga aktiiv-karvatõsturit, siis veenduge, et aktiivne masseerimisrull ja aktiiv-karvatõstur oleksid kogu aeg nahaga kontaktis. Õrnemaks epileerimiseks stimuleerib ja lõdvestab masseerimisrull nahka.

### **Kaenlaaluste ja bikiinipiiri raseerimine**

Tundlike piirkondade, nagu kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimiseks kasutage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut.

- 1** Vajutage vabastamisnupule (1) ja võtke epileerimispea epilaatori küljest ära (2) (Jn 13).

*Märkus: Raseerimis-, piiramis- ja soenguotsiku saate eemaldada samal viisil.*

- 2** Pange raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik seadme külge ja vajutage seda, kuni see oma kohale sulgub (klöpsatus!). (Jn 14)

- 3** Lülitage seade sisse.

*Märkus: Raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikuga raseerimisel kasutage kiirust II.*

- 4** Venitage nahka oma vaba käega. Kaenlaaluste raseerimistel töstke naha venitamiseks oma kätt.

- 5** Asetage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik 90-kraadise nurga all nahale, nii et sisse/välja nupp osutaks suunda, kuhu kavatsete seadet ligutada.

- 6** Liigutage seadet aeglaselt karvakasvule vastupidises suunas.

*Märkus: Veenduge, et sisseehitatud piirliga raseerimisotsik oleks alati nahaga kontaktis.*

- Raseerige bikiinipiir nagu joonisel näidatud (Jn 15).
- Raseerige kaenlaalused, nagu joonisel näidatud. Liigutage seadet eri suundades. (Jn 16)

- 7** Pärast raseerimise lõpetamist lülitage seade välja ja puhastage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).

- 8** Seadme hoiustamisel lükake piirlikamm raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule.

### **Piirlikammiga piiramine**

Bikiinipiiri 3 mm pikkuseks raseerimiseks kasutage piirlikammiga raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut.

Te saate kasutada piirlikammi kaenlaaluste või bikiinipiiri pikkade karvade (pikemad kui 10 mm) eelpiiramiseks.

- 1** Vajutage vabastamisnupule (1) ja võtke epileerimispea epilaatori küljest ära (2) (Jn 13).

- 2** Pange raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik seadme külge ja vajutage seda, kuni see oma kohale sulgub (klöpsatus!) (Jn 14).

- 3** Lükake piirlikamm raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule (Jn 17).

- 4** Järgige samme 3 ja 6 jaotises „Kaenlaaluste ja bikiinipiiri raseerimine”.

*Märkus: Ühtlase piiramistulemuse saamiseks veenduge, et piirlikammi pind oleks alati nahaga täielikus kontaktis.*

- 5** Pärast piiramise lõpetamist lülitage seade välja ja puhastage nii raseerimise-, piiramise- ja soenguotsik kui ka piirlikamm (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).

- 6** Seadme hoiustamisel jätké piirlikamm raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule.

### **Kasutamine elektrivõrgus**

Elektrivõrgu toitega epilaatori kasutamiseks lülitage seade välja ja ühendage see elektrivõrguga.

## Ülekuumenemiskaitse

Epilaator on varustatud sissehitatud ülekuumenemiskaitsegaga, mis hoiab ära seadme ülekumenemise.

**Märkus:** Epilaatori ülekumenemise ärahoidmiseks ärge vajutage seadet väga tugevasti vastu oma nahka. Epilaator töötab kõige paremini, kui te ligutate seda survet avaldamata naha kohal.

- 1 Pärast ülekuumenemiskaitse rakendumist lülitatakse seade automaatselt välja, kuiiruseadistuse näidikud ja laadimise märgutuli hakkavad punaselt vilkuma.
- 2 Laske seadmel jahtuda.
- Märgutuled lõpetavad vilkumise 30 sek pärast.
- 3 Kui seade on jahtunud, saate selle uesti sisse lülitada. Kui märgutuled hakkavad uuesti punaselt vilkuma, ei ole seade täielikult maha jahtunud.

## Ülekoormuskaitse

Kui vajutate epileerimispead liiga tugevasti vastu nahka või kui epileerimispea pöörlevad kettad ummistuvad (nt riided jäavat vahele), peatub seade ja kiiiruseadistuse näidikud vilguvad 5 sek jooksul punaselt.

- 1 Kontrollige, ega epileerimispea pöörlevad kettad pole ummistunud, keerates pöidlaga kettaid, kuni saate körvaldada ükskõik millise ummistuse tekitanud põhjuse.
- 2 Lülitage seade uesti sisse.

Ärge suruge seadet liiga tugevasti vastu nahka.

## Smart Tweezers pintsettide kasutamine

Epilaator on varustatud sissehitatud valgusallikaga Smart Tweezers pintsettidega selliste näokarvade nagu kulmude eemaldamise lihtsustamiseks. Smart Tweezers pintsette kaitseb sissehitatud peegliga vutlar; mis võimaldab epileerida ükskõik millal ja ükskõik kus kohas. Smart Tweezers pintsettide kasutusvalmiduseks on see varustatud patareipessa paigutatud 3 nööppatareiga.

## Smart Tweezers pintsettide kasutamine

- 1 Kulmukarvade pintsettide vahelt äralipsamise vältimiseks puhastage oma kulmud nahatooniku või alkoholiga.
- 2 Enne pintsettide kasutamist pehmendage nahk sooja käterätiga. See lihtsustab karvade eemaldamist.
- 3 Kämmige oma kulmukarvad karvakasvu suunas.
- 4 Märgistage kulmupliatsi abil kulmude soovitud kuju. Eemaldage kõik märgistatud alast väljapoole jäavat karvad.
- 5 Valgusti sisselülitamiseks vajutage üks kord sisse/välja nupule.
- 6 Tõmmake karvad alati välja karvakasvu suunas.

**Märkus:** Karvu tõmmake välja ükshaaval.

Ärge kasutage Smart Tweezers pintsette sünnimärkidest kasvavate karvade eemaldamiseks.

Ärge suunake Smart Tweezers pintsettide valgusvihku otse oma või kellegi teise silma.

## Patareiide asendamine

- 1 Avage patarei ja valgusti pesa, keerates põhja mündi abil vastupäeva (Jn 18).



## 46 EESTI

### **2** Eemaldage vanad nööppatareid.

Hoidke nööppatareid lastele ja koduloomadele kätesaamatus kohas.

### **3** Sisestage uued nööppatareid patarei ja valgusti pessa, negatiivne külg ettepoole suunatud (Jn 19).

Märkus: Smart Tweezers píntsetid töötavad kolme L736H- või AG3-tüüpi leelisnööppatareiga (läbimõõt 7,8 x 3,4 mm).

### **4** Kruvige põhi patarei ja valgusti pesale tagasi, keerates seda mündiga vastupäeva (Jn 20).

#### **Puhastamine ja hooldus**

Märkus: Veenduge, et enne puhastamist oleks epilaator välja lülitatud ja pistik seinakontaktist väljas.

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka sööbivaid vedelikke nagu bensiini või atsetooni.

- Parema jõudluse tagamiseks puhastage seadet pärast igat kasutamist.
- Seadet ja adapterit ei tohi kraaniveega pesta. (Jn 21).
- Hoidke seade ja adapter kuivana (Jn 22).

#### **Otsikute puhastamine**

### **1** Eemaldage epileerimispealt otsik (Jn 8).

### **2** Eemaldage otsikutelt puhastusharjakesega lahtised karvad (Jn 23).

### **3** Loputage otsikuid sooja veega, samaaegselt keerates neid (Jn 24).

### **4** Enne kasutamist või hoiustamist kuivatage otsik.

#### **Epilaatori epileerimispea puhastamine**

### **1** Vajutage vabastusnupp alla (1) ja eemaldage seadmelt epileerimispea (2) (Jn 13).

### **2** Eemaldage lahtised karvad puhastusharjakesega (Jn 25).

### **3** Loputage epileerimispead 5-10 sek kraanivee all, samaaegselt kettaid pöidlaga keerates (Jn 26)

Märkus: Ärge kunagi katsuge píntsettkettaid epileerimispeast eraldada.

### **4** Raputage epileerimispead tugevalt (Jn 27).

### **5** Kuivatage epileerimispea hoolikalt käterätikuga.

Märkus: veenduge, et epileerimispea oleks enne seadmele tagasipanemist täiesti kuiv.

### **6** Epileerimispea tagasipanemiseks asetage see seadmele ja suruge seda vastu seadet, kuni see oma kohale lukustub (klöpsatus!) (Jn 28).

#### **Raseerimis-, piiramis- ja soenguotsiku puhastamine**

### **1** Eemaldage piirlikamm (kui on külge pandud), tömmates selle raseerimis-, piiramis- ja soenguotsiku küljest ära (Jn 29).

### **2** Vajutage vabastusnuppu (1) ja eemaldage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik seadme küljest (2) (Jn 30).

### **3** Eemaldage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsiku raseerimispea (Jn 31).

### **4** Loputage raseerimispead, raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut ning piirlikammi 5–10 sek sooja kraanivee all, samaaegselt neid natuke keerates (Jn 32).

- 5** Raputage raseerimispead, raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut ning piirlikammi tugevasti (Jn 33).
  - 6** Kuivatage raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut ning piirlikammi hoolikalt nõuderätiga ja laske raseerimispeal kuivada.
- Märkus: Kahjustuste vältimiseks ärge mingilgi viisil vajutage raseerimispead.*
- 7** Pange raseerimispea raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule tagasi. Lükake raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik seadmele tagasi ja suruge seda vastu seadet, kuni see oma kohale lukustub (klöpsatus!).

*Märkus: Veenduge, et raseerimispea oleks enne raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule tagasipanemist kuiv ning, et raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik oleks enne seadmele tagasipanekut täiesti kuiv.*

- 8** Lükake piirlikamm raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule.

*Näpunäide: Lõiketera tööea pikendamiseks hõõruge kaks korda aastas raseerimispeale tilk õmblusmasinaõli.*

### Hoiustamine

- Katkiminemise ärahoidmiseks pange piirlikamm raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikule.
- Pange Smart Tweezers pintsetid pärast kasutamist vtvlarisse.
- Hoidke seadet ja otsikuid luksuskotis.

### Reisolukk

Epilaator on varustatud sisseehitatud reisolukuga, mis hoiab reisimise ajal ära seadme juhusliku sisselülitumise.

- 1** Reisoluku aktiveerimiseks vajutage ja hoidke 3 sek sisse/välja nuppu all, kuni kiiruseeadistuse näit hakkab 2 korda valgelt vilkuma (Jn 34).
- Epilaator hakkab toimima ja lülitatakse kohe pärast reisoluku aktiveerimist välja.
- 2** Reisoluku mahavõtmiseks vajutage ja hoidke 3 sek sisse/välja nuppu all, kuni kiiruseeadistuse näit hakkab 2 korda valgelt vilkuma (Jn 35).

*Märkus: Reisoluku saate maha võtta ka sisestades seadmepistiku sisendpessa ja adapteri seinalolevasse pistikupessa.*

- Reisolukk on nüüd maha võetud ning te võite epilaatori uesti sisse lülitada, vajutades sisse/välja nuppu.

### Asendamine

Seadme kõik osad on asendatavad. Mingi osa asendamiseks pöörduge Philipsi edasimüüja poole või Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.

### Raseerimis-, piiramis- ja soenguotsik

Kui kasutate raseerimis-, piiramis- ja soenguotsikut kaks või rohkem kordi nädalas, soovitame raseerimispea asendada pärast ühe või kahe aasta möödumist või kui see on kahjustatud.

### Keskkond

- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitata keskkonda säästa (Jn 36).

### Epilaator

- Epilaatorisse sisseehitatud laetavad patareid võivad sisaldada keskkonda saastavaid aineid. Enne epilaatori kasutusest kõrvaldamist ja ametlikus kogumispunktis käitlemist peate alati patareid



## 48 EESTI

seadmest eemaldama. Patareid tuleb kasutusest kõrvaldada ametlikus patareide kogumispunktis. Kui teil on patareide eemaldamisega raskusi, võite seadme viia Philipsi hoolduskeskusesse. Keskkuse personal võib akud teie eest eemaldada ja need keskkonda ohustamata kasutusest kõrvaldada (Jn 37).

### Laetavate patareide eemaldamine

- 1** Eemaldage adapter pistikupesast ja laske seadmel kuni peatumiseni töötada.
- 2** Korrage seda sammu, kuni te enam ei saa epilaatorit sisse lülitada.
- 3** Võtke epileerimispea küljest ära.
- 4** Eemaldage epilaatori külgpaneelid kruvikeerajaga (Jn 38).
- 5** Sisestage kruvikeeraaja seadme pistikupesa kõrval olevasse soonde seadme põhjal. Korpuse poolte eraldamiseks keerake kruvikeerajat (Jn 39).
- 6** Eemaldage seadmest patareidega patareihoidik. Eemaldage patareid patareihoidikust kruvikeeraja abil (Jn 40).
- 7** Löigake juhtmed majapidamiskääriidega katki ja kõrvaldage patareid kasutusest õigesti (Jn 41). Ärge laske metallsemetel minna laetavate patareide klemmidest vastu või patareisid lühistada.  
Ärge püüdke seadet uuesti kokku panna, et seda elektrivõrgust toita. See on hädaohlik.

### Smart Tweezers pintsetid

Mittelaetavad akud sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge visake akusid tavaliste olmejäätmete hulka, vaid viige need ametlikku akude kogumiskohta. Eemaldage akud alati enne Smart Tweezers pintsettide viskamist tavalise majapidamisprügi hulka.

### Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebisaiti [www.philips.com](http://www.philips.com) või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

### Veaotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui te ei suuda probleemi alloseva info abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Epileerimistulemus ei vasta ootustele	Olete liigutanud epilaatorit vales suunas.	Liigutage seadet karvakasvu vastassuunas, nii et sisse/välja nupp osutaks suunda, kuhu liigutate seadet.
	Epileerimispea on nahale suunatud vale nurga all.	Veenduge, et olete epileerimispea asetanud nahale 90-kraadise nurga all (vt ptk „Epilaatori kasutamine“).
	Olete enne epileerimist kasutanud kreemi või karvu eemaldatvat kreemi.	Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.

Probleem	Põhjus	Lahendus
	Karvad on liiga lühikesed.	Mõnikord on karvad haaramiseks liiga lühikesed. Eemaldamise hõlbustamiseks on optimaalne karva pikkus 3–4 mm. Karvad, mida selle seansiga ei õnnestunud haarata, on järgmisel epileerimisel eemaldamiseks piisavalt pikad. Võite proovida ka karvu haarata, liigutades seadet veel mõned korrad mööda nahka.
Epilaator ei toimi	Seadmega ühendatud pistikupesas puudub vool.	Veenduge, et pistikupesas oleks elektrivool. Kui ühendate epilaatori vannitoa pistikupesssa, siis peaksite veendumiseks, et pistikupesas on vool, ka vannitoa valgustuse sisse lülitama. Võite kasutada ka töökorras vannitoavälist pistikupesa.
	Ülekuumenemise kaitse on aktiveeritud.	Kui epilaator lõpetab toimimise ja kiiruseseadistuse näidik ning laadimise märgutuli hakkavad punaselt vilkuma, siis on ülekuumenemiskaitse aktiveeritud. Laske seadmel jahtuda. Märgutuled lõpetavad vilkumise 30 sekundi pärast. Kui seade on jahtunud, lülitage epilaator uuesti sisse. Kui märgutuled hakkavad uuesti vilkuma, siis pole epilaator piisavalt maha jahtunud.
	Laetavad patareid on tühjenenud.	Kui laadimise märgutuli hakkab pidevalt punaselt vilkuma, on patareid tühjad ja peate seadet laadima (vt ptk „Laadimine“). Kui patareid on tühjaks saanud, siis saate seadet toita ka elektrivõrgust.
	Reisilukk on aktiivne.	Vajutage ja hoidke 3 sek sisse/välja nuppu all, kuni kiiruseseadistuse näit hakkab 2 korda valgelt vilkuma. Reisilukk võetakse maha ja te saate seadme sisselülitamiseks vajutada sisse/välja nuppu. Reisiluku saate maha võtta ka sisestades seadmepistiku sisendpessa ja adapteri seinalolevasse pistikupessa.
	Ülekoormuskaitse on rakendunud, sest midagi on jäänud põörlevate ketaste vahele või olete surunud seadet liiga tugevasti vastu oma nahka.	Kui ülekoormuskaitse on rakendunud, hakkab kiiruseseadistusnäidik punaselt vilkuma. Keerake pöidlagu kettaid, kuni saate pöörlevate ketaste vahelt tökestuse eemaldada. Seejärel lülitage seade uuesti sisse. Ärge suruge seadet liiga tugevasti vastu oma nahka.



## 50 HRVATSKI

### Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Ovaj SatinPerfect epilator tvrtke Philips dizajniran je tako da zadovolji potrebe suvremenih žena, a proizведен je u Europi u skladu s najvišim dizajnerskim standardima. U svoje razvojne i proizvodne procese nastojimo uključiti što više žena diljem svijeta kako bismo vam kroz njihove povratne informacije o našim konceptima i proizvodima osigurali najbolju moguću kvalitetu.

Vaš novi SatinPerfect epilator pružit će vam najbolju moguću epilaciju, a time i savršenu i dugotrajanu glatkoću na ugodan način.

Epilator ima vrhunski dizajn i napredne značajke. Epilacijska glava pokriva maksimalno područje kože, a diskovi od keramike osiguravaju dobro hvananje čak i najtanjih dlačica i njihovo lako uklanjanje.

Dlačice se uklanjuju s korijenom, a kad ponovo izrastu, bit će tanje i manje vidljive.

SatinPerfect ima epilacijsku glavu koja prati oblik tijela i blago je zaobljena kako bi epilator mogao pratiti svaku liniju vašeg tijela. Zahvaljujući kontroli pritisaka epilator uvijek održava dosljednu brzinu epilacije radi postizanja dosljednih rezultata. Opti-light je ugrađeno svjetlo koje otkriva čak i najtanje dlačice, što znači da vam nijedna od njih neće promaknuti.

Pokretljivi mehanizam za podizanje dlačica na prednjoj strani nastavka za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom nježno vibrira i podiže položene dlačice kako bi se lakše uklonile. Pokretljivi masažni valjak na stražnjoj strani nastavka za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom vibrira, dajući koži ugodan osjećaj i ublažavajući učinak epilacije.

Kapica za optimalan rad zakreće se prateći liniju tijela i pruža optimalan kontakt s kožom, što omogućuje savršeno uklanjanje dlačica i dugotrajno glatke noge.

Element za pripremu dlačica na kapici za optimalan rad nježno razvlači kožu i priprema dlačice za uklanjanje.

### Opći opis (Sl. 1)

- A** Epilator
- B** Indikator punjenja
- C** Indikatori postavke brzine
- D** Gumb za uključivanje/isključivanje
  - Jednom pritisnite za brzinu II
  - Dvaput pritisnite za brzinu I
- E** Opti-light
- F** Epilacijska glava
- G** Gumb za otpuštanje
- H** Osnovna epilacijska kapica
- I** Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje
- J** Češalj za podrezivanje
- K** Kapica za optimalan rad
- L** Element za pripremu dlačica
- M** Nastavak za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom
- N** Pokretljivi masažni valjak
- O** Pokretljivi mehanizam za podizanje dlačica
- P** Četka za čišćenje
- Q** Adapter
- R** Smart Tweezers pinceta
  - 1** Svjetlo Smart Tweezers pincete
  - 2** Gumb za uključivanje/isključivanje svjetla
  - 3** Odjeljak za baterije i svjetlo
  - 4** Kutija za spremanje Smart Tweezers pincete
  - 5** Gumbaste baterije
- S** Luksuzna torbica (nije prikazana)

## Važno

Prije korištenja aparata i Smart Tweezers pincete pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 2).
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem (Sl. 3).
- Ako epilator koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel (Sl. 4).

### Upozorenje

- Epilator punite isključivo pomoću isporučenog adaptera.
- Aparat, nastavak ili adapter nemojte koristiti ako je oštećen ili slomljen jer biste se u suprotnom mogli ozlijediti. Smart Tweezers pincetu nemojte koristiti ako je oštećena ili slomljena jer biste se u suprotnom mogli ozlijediti.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamjenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Smart Tweezers pinceta nije igračka. Držite je izvan dohvata djece.

### Oprez

- Epilator je namijenjen isključivo uklanjanju ženskih dlačica na područjima ispod vrata epilacijom (noge) i brijanjem (pazusi i bikini područje). Aparat koristite isključivo za svrhe za koje je namijenjen.
- Iz higijenskih razloga aparat i Smart Tweezers pincetu trebala bi koristiti samo jedna osoba.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede **isključeni** aparat (sa ili bez dodataka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, traka, četki itd.
- Aparat i Smart Tweezers pincetu nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom.
- Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba aparata može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Nemojte gledati izravno u Opti-light kako vas svjetlost ne bi zasljepila.
- Epilacijsku glavu epilatora nemojte koristiti bez nastavka.
- Nemojte izlagati aparat temperaturama nižim od 5°C ili višim od 35°C.
- Za Smart Tweezers pincetu koristite isključivo alkalne gumbaste baterije L736H ili AG3 (promjer 7,8 x 3,4 mm).
- Razina snage zvuka koji epilator stvara (Lw) iznosi 70 dB (A).

### Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.



## Punjjenje

### Punjjenje epilatora

Punjjenje epilatora traje oko 1 sat. Potpuno napunjen epilator može se bežično koristiti do 40 minuta.

#### 1 Aparat isključite prije punjenja.

#### 2 Utikač za aparat umetnите u utičnicu na aparatu, a adapter u zidnu utičnicu (Sl. 5).

► Indikator punjenja pulsira bijelom bojom, što naznačuje da se epilator puni (Sl. 6).

► Kada se baterija potpuno napuni, indikator punjenja neprestano svijetli bijelom bojom 20 minuta i zatim se isključuje (Sl. 7).

### Oznaka da je baterija pri kraju

#### 1 Kada se baterije gotovo isprazne, indikator punjenja počet će treperiti crvenom bojom.

Kada indikator punjenja počne treperiti crvenom bojom, u baterijama još uvijek ima dovoljno energije za nekoliko minuta rada.

#### 2 Kada se baterije potpuno isprazne, indikator punjenja počinje neprestano svijetliti crvenom bojom.

Kako biste napunili epilator, slijedite korake 1 i 2 u prethodnom odjeljku "Punjjenje epilatora". Aparat možete koristiti i dok je izravno priključen na mrežno napajanje ako utikač za aparat umetnete u utičnicu na aparatu, a adapter u zidnu utičnicu.

## Savjeti za epilaciju

### Prije epilacije

*Napomena: Prije prvog korištenja očistite glavu za epilaciju.*

- Prilikom prve uporabe iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Savjetujemo vam da se epilirate navečer prije odlaska na spavanje jer će nadraženost kože nestati preko noći.
- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi krema.
- Epilacija je lakša i ugodnija kada je duljina dlačica optimalna, od 3 do 4 mm. Ako su dlačice dulje, preporučujemo vam da ih najprije obrijete, a zatim epilirate kraće dlačice nakon što ponovo izrastu za 1 do 2 tjedna ili pomoću nastavka za brijanje, podrezivanje i oblikovanje s češljem za podrezivanje prethodno podrežete dlačice na tu idealnu duljinu.
- S obzirom da dlačice rastu u različitim ciklusima, najbolje je epilirati se nekoliko dana zaredom nakon prve epilacije. Tako duže vrijeme nećete imati ni najkraćih dlačica, a dlačice će poslije ponovo izrasti u istom ciklusu i zatim će rasti istom brzinom.
- Epilator se isporučuje s pričvršćenom osnovnom epilacijskom kapicom. Ako ga želite koristiti s kapicom za optimalan rad ili nastavkom za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom, skinite osnovnu epilacijsku kapicu povlačenjem s aparata i pričvrstite kapicu za optimalan rad ili nastavak za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom (pogledajte poglavje "Korištenje epilatora", odjeljak "Epilacija nogu epilatorom").

### Tijekom epilacije

- Epilator se može koristiti bežično s punjivim baterijama, ali može se i priključiti na mrežno napajanje pomoću adaptera.
- Prilikom epilacije slobodnom rukom zategnjite kožu. To podiže dlačice i smanjuje osjećaj čupanja.
- Za optimalnu učinkovitost postavite epilacijsku glavu na kožu pod kutom od 90° tako da gumb za uključivanje/isključivanje bude okrenut u smjeru u kojem ćete pomicati aparat. Pomičite aparat



po površini kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica sporim i dugim pokretima, bez pritiskanja.

- U nekim područjima dlačice mogu rasti u raznim smjerovima. U tom slučaju može biti korisno pomicati i aparat u raznim smjerovima, za postizanje optimalnih rezultata.
- Ako se znojite tijekom epilacije, posušte kožu laganim tapkanjem mekom tkaninom.
- Prilikom korištenja kapice za optimalan rad pazite da oba valjka elementa za pripremu dlačica uvijek dodiruju kožu kako bi se postigli optimalni rezultati.
- Prilikom korištenja nastavka za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom pazite da pokretljivi masažni valjak i pokretljivi mehanizam za podizanje dlačica uvijek dodiruju kožu. Masažni valjak stimulira i opušta kožu radi nježnije epilacije.

### **Poslje epilacije**

- Kako biste opustili kožu, savjetujemo vam da nanesete hidratantnu kremu neposredno nakon epilacije ili nekoliko sati nakon epilacije, ovisno o tome što je bolje za vašu kožu.
- Redovitim korištenjem spužve ili krema za piling (npr. prilikom tuširanja) 24 sata nakon epilacije sprječiti ćete urastanje dlačica jer se nježnim struganjem uklanja gornji sloj kože, pa se tanke dlačice mogu probiti kroz kožu.

## **Korištenje epilatora**

### **Epilacija nogu**

- Ako ste već stekli iskustvo u epilaciji, jednostavno možete koristiti epilacijsku glavu s osnovnom epilacijskom kapicom.
- Ako niste navikli na epilaciju, savjetujemo vam da počnete epilaciju s kapicom za optimalan rad. Ta kapica osigurava optimalan kontakt s kožom, a njezina glava koja se zakreće razvlači kožu i priprema dlačice za epilaciju.
- Ako su vaše dlačice položene uz kožu, savjetujemo vam da koristite nastavak za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom. Taj nastavak ne samo da podiže dlačice nego njegov pokretljivi masažni valjak i smanjuje osjećaj čupanja prilikom epilacije.

*Napomena: Prije pričvršćivanja kapice za optimalan rad ili nastavka za podizanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom skinite osnovnu epilacijsku kapicu.*

**1** Stisnite osnovnu epilacijsku kapicu s obje strane (1) i povucite je s aparata (2) (Sl. 8).

**2** Željeni nastavak stavite na epilacijsku glavu (Sl. 9).

*Napomena: Postupak postavljanja dodatka na aparat jednak je za sve dodatke.*

**3** Jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili epilator.

- Epilator počinje raditi pri brzini II jer to je najučinkovitija brzina za epilaciju. Zasvjetlit će donji indikator postavke brzine II (Sl. 10).
- Ako želite koristiti brzinu I, drugi put pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Zasvjetlit će gornji indikator postavke brzine I (Sl. 11).

*Savjet: Brzina I pogodna je za područja s malo dlačica, teško dostupna područja ili područja gdje se koža nalazi izravno iznad kostiju, kao što su koljena i gležnjevi.*

► Kada treći put pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje, epilator će se isključiti.

**4** Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.

**5** Epilacijsku glavu postavite na kožu pod kutom od 90° tako da gumb za uključivanje/isključivanje bude okrenut u smjeru u kojem ćete pomicati aparat (Sl. 12).

**6** Aparat polako pomičite preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

- Prilikom korištenja kapice za optimalan rad pazite da oba valjka elementa za pripremu dlačica uvijek dodiruju kožu kako bi se postigli optimalni rezultati.



## 54 HRVATSKI

- Prilikom korištenja nastavka za podzivanje dlačica s pokretljivim masažnim elementom pazite da pokretljivi masažni valjak i pokretljivi mehanizam za podzivanje dlačica uvijek dodiruju kožu. Masažni valjak stimulira i opušta kožu radi nježnije epilacije.

### Brijanje bikini zone i područja ispod pazuha

---

Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje koristite za brijanje osjetljivih područja kao što su pazusi i bikini zona.

- 1 Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i skinite epilacijsku glavu s epilatora (2) (Sl. 13).

*Napomena: Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje može se skinuti na jednak način.*

- 2 Stavite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje na aparat i pritišćite dok ne sjedne na mjesto ("klik"). (Sl. 14)

- 3 Uključite aparat.

*Napomena: Koristite brzinu II u kombinaciji s nastavkom za brijanje, podrezivanje i oblikovanje.*

- 4 Slobodnom rukom zategnjite kožu. Prilikom brijanja područja pazuha podignite ruku kako biste zategnuli kožu.

- 5 Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje stavite na kožu pod kutom od 90° tako da gumb za uključivanje/isključivanje bude okrenut u smjeru u kojem ćete pomicati aparat.

- 6 Sporo pomicajte aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

*Napomena: Pazite da jedinica za brijanje s ugrađenim trimerom uvijek potpuno dodiruje kožu.*

- Bikini zonu obrijte na način prikazan na slici (Sl. 15).
- Obrijte područje pazuha kako je prikazano na slici. Pomicajte aparat u raznim smjerovima. (Sl. 16)

- 7 Kada završite s brijanjem, isključite aparat i očistite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje (pogledajte poglavje "Čišćenje i održavanje").

- 8 Prilikom spremanja aparata češalj za podrezivanje stavite na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje.

### Podrezivanje pomoću češlja za podrezivanje

---

Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje s pričvršćenim češljjem za podrezivanje koristite za podrezivanje bikini zone na duljinu od 3 mm.

Češalj za podrezivanje možete koristiti i za podrezivanje dlačica (duljih od 10 mm) na području pazuha ili bikini zone.

- 1 Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i skinite epilacijsku glavu s epilatora (2) (Sl. 13).

- 2 Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje stavite na aparat i pritišćite dok ne sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 14).

- 3 Stavite češalj za podrezivanje na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje (Sl. 17).

- 4 Slijedite korake 3 do 6 u odjeljku "Brijanje pazuha i bikini linije".

*Napomena: Pazite da površina češlja za podrezivanje uvijek potpuno dodiruje kožu kako bi se osiguralo jednoliko podrezivanje.*

- 5 Kada završite s podrezivanjem, isključite aparat i očistite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te češalj za podrezivanje (pogledajte poglavje "Čišćenje i održavanje").

- 6 Prilikom spremanja aparata češalj za podrezivanje ostavite na nastavku za brijanje, podrezivanje i oblikovanje.



## Žičana upotreba

Kako biste epilator koristili priključen na mrežno napajanje, isključite ga i priključite na napajanje.

## Zaštita od pregrijavanja

Epilator ima ugrađenu zaštitu od pregrijavanja.

*Napomena: Kako se epilator ne bi pregrijao, nemojte ga previše snažno pritiskati na kožu. Epilator najbolje radi kada ga pomicete kožom bez ikakvog pritiska.*

- 1** Ako se aktivira zaštita od pregrijavanja, aparat će se automatski isključiti, a indikatori postavke brzine i indikator punjenja treperi crvenom bojom.
  - 2** Pustite da se aparat ohladi.
  - Indikatori će prestati treperiti nakon 30 sekundi.
- 3** Kada se aparat ohladi, možete ga ponovo uključiti. Ako indikator ponovo počne treperiti crvenom bojom, to znači da se aparat još nije potpuno ohladio.

## Zaštita od preopterećenja

Ako epilacijsku glavu prejako pritisnete na kožu ili ako se zaglave rotirajući diskovi epilacijske glave (npr. odjećom i sl.), aparat će prestati raditi, a indikatori postavke brzine treperiti će crvenom bojom 5 sekundi.

- 1** Provjerite jesu li se rotirajući diskovi epilacijske glave zaglavili tako da ih palcem okrećete dok ne uklonite smetnju.
- 2** Ponovo uključite aparat.

Aparat nemojte prejako pritiskati na kožu.

## Korištenje Smart Tweezers pincete

Vaš epilator isporučuje se sa Smart Tweezers pincetom s ugrađenim svjetлом za lakše uklanjanje dlačica na licu, npr. obrva. Smart Tweezers pinceta je zaštićena kutijom za spremanje s ugrađenim zrcalom koje vam omogućuje depilaciju gdje god i kad god poželite. Smart Tweezers pinceta isporučuju se s 3 gumbaste baterije u odjeljku za baterije.

## Korištenje Smart Tweezers pincete

- 1** Očistite obrve tonikom za lice ili alkoholom kako dlačice obrva ne bi skliznule između hvataljke pincete.
- 2** Prije korištenja pincete omekšajte kožu lica toplim ručnikom. To olakšava uklanjanje dlačica.
- 3** Počešljajte obrve u smjeru rasta dlačica.
- 4** Olovkom za oči označite željeni oblik obrva. Uklonite sve dlačice koje se nalaze izvan iscrtanog dijela.
- 5** Uključite svjetlo jednim pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- 6** Dlačice uvijek čupajte u smjeru rasta.

*Napomena: Dlačice čupajte jednu po jednu.*

Smart Tweezers pincetu nemojte koristiti za uklanjanje dlačica koje rastu iz madeža.

Svjetlo Smart Tweezers pincete nemojte usmjeravati izravno u svoje ili tuđe oči.



## 56 HRVATSKI

### Zamjena baterija

**1** Otvorite odjeljak za baterije i svjetlo okretanjem donjeg dijela u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu pomoću novčića (Sl. 18).

**2** Izvadite stare gumbaste baterije.

Gumbaste baterije držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Gumbaste baterije mogu uzrokovati gušenje.

**3** Umetnите nove gumbaste baterije tako da negativna strana bude usmjerena prema naprijed u odjeljku za bateriju i svjetlo (Sl. 19).

Napomena: Smart Tweezers pinceta koristi tri alkalne gumbaste baterije L736H ili AG3 (promjer 7,8 x 3,4 mm).

**4** Donji dio vratite na odjeljak za bateriju i svjetlo okretanjem u smjeru kazaljke na satu pomoću novčića (Sl. 20).

### Čišćenje i održavanje

Napomena: Prije čišćenja provjerite je li epilator isključen i iskopčan.

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti sružnice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

- Aparat očistite nakon svake uporabe kako bi bolje radio.
- Aparat ili adapter nikada ne ispirite pod mlazom vode (Sl. 21).
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi (Sl. 22).

### Čišćenje nastavaka

**1** Skinite nastavak s epilacijske glave (Sl. 8).

**2** Četkom za čišćenje uklonite dlačice preostale na nastavcima (Sl. 23).

**3** Isperite nastavke mlakom vodom istovremeno ih okrećući (Sl. 24).

**4** Nastavak osušite prije korištenja ili spremanja.

### Čišćenje epilacijske glave epilatora

**1** Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i skinite epilacijsku glavu s aparata (2) (Sl. 13).

**2** Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice za čišćenje (Sl. 25).

**3** Epilacijsku glavu ispirite pod mlazom vode 5-10 sekundi istovremeno okrećući diskove palcem (Sl. 26).

Napomena: Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.

**4** Čvrsto otresite epilacijsku glavu (Sl. 27).

**5** Ručnikom dobro osušite epilacijsku glavu.

Napomena: Prije vraćanja epilacijske glave na aparat provjerite je li potpuno suha.

**6** Kako biste vratile epilacijsku glavu, stavite je na aparat i pritišćite dok ne sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 28).

### Čišćenje nastavka za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te češlja za podrezivanje

**1** Skinite češlj za podrezivanje, ako je pričvršćen, povlačenjem s nastavka za brijanje, podrezivanje i oblikovanje (Sl. 29).

- 2** Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i skinite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje s aparata (2) (Sl. 30).
- 3** Skinite jedinicu za brijanje s nastavka za brijanje, podrezivanje i oblikovanje (Sl. 31).
- 4** Ispirite jedinicu za brijanje, nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te češalj za podrezivanje pod mlazom mlake vode 5 do 10 sekundi istovremeno ih polako okrećući (Sl. 32).
- 5** Snažno otresite jedinicu za brijanje, nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te češalj za podrezivanje (Sl. 33).
- 6** Temeljito ručnikom posušite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te češalj za podrezivanje, a jedinicu za brijanje ostavite da se osuši.

Napomena: Kako se jedinica za brijanje ne bi oštetila, ne primjenjujte silu.

- 7** Vratite jedinicu za brijanje na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje. Stavite nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje na aparat i pritišćite dok ne sjedne na mjesto ("klik").

Napomena: Provjerite je li jedinica za brijanje suha prije nego što je vratite na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje te provjerite je li nastavak potpuno suh prije nego što ga vratite na aparat.

- 8** Stavite češalj za podrezivanje na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje.

Savjet: Dvaput godišnje utrljajte kap strojnog ulja na jedinicu za brijanje kako biste produžili trajanje elementa za rezanje.

### Spremanje

- Stavite češalj za podrezivanje na nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje kako se ne bi oštetio.
- Smart Tweezers pincetu poslije korištenja spremite u kutiju za spremanje.
- Aparat i dodatnu opremu spremite u luksuznu torbicu.

### Putno zaključavanje

Epilator ima ugrađeno putno zaključavanje koje onemogućuje slučajno uključivanje aparata prilikom putovanja.

- 1** Kako biste aktivirali putno zaključavanje, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde dok indikatori postavke brzine ne zatrepera 2 puta bijelom bojom (Sl. 34).  
D Epilator se pokreće i zaustavlja čim se putno zaključavanje aktivira.
- 2** Kako biste deaktivirali putno zaključavanje, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde dok indikatori postavke brzine ne zatrepera 2 puta bijelom bojom (Sl. 35).

Napomena: Putno zaključavanje možete deaktivirati i umetanjem utikača za aparat u utičnicu na aparat i adaptera u zidnu utičnicu.

- D Putno zaključavanje sada je deaktivirano pa možete ponovo uključiti epilator pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje.

### Zamjena dijelova

Svi dijelovi aparata mogu se zamijeniti. Ako trebate zamijeniti jedan ili više dijelova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlaštenom servisu tvrtke Philips.

### Nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje

Ako nastavak za brijanje, podrezivanje i oblikovanje koristite dva ili više puta tjedno, savjetujemo vam da jedinicu za brijanje zamijenite nakon jedne ili dvije godine ili kada se oštetí.



## 58 HRVATSKI

### Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s ubičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagaliste na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 36).

### Epilator

- Ugrađene punjive baterije epilatora sadrže tvari štetne za okoliš. Obavezno izvadite baterije prije odlaganja epilatora u otpad i predaje na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Baterije predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterija, možete odnijeti aparat u ovlašteni Philips servisni centar, gdje će izvaditi baterije umjesto vas i odložiti ih na ekološki prihvatljiv način (Sl. 37).

### Vađenje punjivih baterija

- 1** Izvucite adapter iz zidne utičnice i ostavite aparat da radi sve dok se baterije ne isprazne.
- 2** Ponavljajte taj postupak sve dok se epilator ne bude mogao uključiti.
- 3** Skinite epilacijsku glavu.
- 4** Odvojite bočne ploče epilatora pomoću odvijača (Sl. 38).
- 5** Umetnute odvijač u žlijeb pokraj utičnice za utikač na donjem dijelu aparata. Okrenite odvijač kako biste razdvojili dva dijela kućišta (Sl. 39).
- 6** Držač baterija s baterijama izvadite iz aparata. Izvadite baterije iz držača baterija pomoću odvijača (Sl. 40).
- 7** Prerežite žice škarama i ispravno odložite baterije (Sl. 41).

Pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir sa spojevima punjivih baterija i ne stavljajte baterije u kratki spoj.

Nemojte pokušavati ponovo sastavljati aparat kako biste ga priključili na mrežno napajanje. To je opasno.

### Smart Tweezers pinceta

Baterije koje se ne mogu puniti sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Prazne baterije nemojte bacati s ubičajenim kućnim otpadom, nego ih odlažite na mjestu predviđenom za odlaganje baterija. Baterije koje se ne mogu puniti obavezno izvadite prije no što bacite Smart Tweezers s ostalim kućanskim otpadom.

### Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

### Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparat. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Slabi rezultati epilacije	Epilator pomičete u pogrešnom smjeru.	Aparat pomičite u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica s kliznim gumbom za uključivanje/isključivanje okrenutim u smjeru pomicanja epilatora.
	Epilacijsku glavu ste prislonili uz kožu pod pogrešnim kutom.	Provjerite jeste li epilacijsku glavu postavili na kožu pod kutom od 90° (pogledajte poglavje "Korištenje epilatora").
	Prije epilacije nanijeli ste kremu ili kremu za depilaciju.	Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
	Dlačice su prekratke.	Ponekad su dlačice prekratke i ne mogu se uhvatiti. Optimalna duljina za lako uklanjanje dlačica je 3-4 mm. Dlačice koje se ne uhvate tijekom jedne sesije bit će dovoljno duge za uklanjanje tijekom sljedeće sesije. Dlačice možete pokušati uhvatiti češćim pomicanjem aparata preko kože.
Epilator ne radi.	Utičnica na koju je aparat priključen ne radi.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako ste epilator priključili na utičnicu u toaletnom ormariću, možda trebate uključiti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala. Možete koristiti i ispravnu utičnicu izvan kupaonice.
	Aktivirana je zaštita od pregrijavanja.	Kada epilator prestane raditi, a indikatori postavke brzine i punjenja počnu treperiti crvenom bojom, aktivirana je zaštita od pregrijavanja. Ostavite aparat da se ohladi. Indikatori će prestati treperiti nakon 30 sekundi. Nakon što se aparat ohladi, ponovo ga uključite. Ako indikatori ponovo počnu treperiti, epilator se još uvijek nije dovoljno ohladio.
	Punjive baterije su prazne.	Kada indikator punjenja počne svijetliti crvenom bojom, baterije su ispraznjene i trebate ih napuniti (pogledajte poglavje "Punjjenje"). Aparat možete koristiti i priključen na mrežno napajanje kada se baterije isprazne.
	Aktivirano je putno zaključavanje.	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i zadržite ga 3 sekunde dok indikatori postavke brzine ne zatreperi 2 puta bijelom bojom. Putno zaključavanje je deaktivirano i možete uključiti aparat pritiskom gumba za uključivanje/isključivanje. Putno zaključavanje možete deaktivirati i umetanjem utikača za aparat u utičnicu na aparatu i adaptera u zidnu utičnicu.



## 60 HRVATSKI

Problem	Uzrok	Rješenje
	Aktivirana je zaštita od preopterećenja jer se nešto zaglavilo između rotirajućih diskova ili ste aparat previše jako pritisnuli na kožu.	Nakon aktiviranja zaštite od preopterećenja indikator postavke brzine treperit će crvenom bojom. Okrećite diskove palcem dok ne budete mogli lako ukloniti predmet koji ih blokira. Zatim ponovo uključite aparat. Aparat nemojte prejako pritiskati na kožu.



## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

A Philips SatinPerfect epilátort a mai nők igényeinek megfelelően tervezték, és a legmagasabb szintű mérnöki előírások szerint gyártják Európában. Sok nőt vonunk be világzerte tervezési és gyártási folyamatunkba, hogy megfelelő visszajelzéseket kaphassunk elképzelseinkről és termékeinkről, és így a lehető legjobb minőséget tudjuk Önnek nyújtani.

Az Ön új SatinPerfect epilátora a legjobb teljesítményt kínálja az epilálás terén, és kellemes módon biztosítja a tökéletes és hosszan tartó simaságot.

Az epilátor különleges vonalvezetéssel és intelligens funkciókkal büszkélkedhet. Az epilálófej a bőr maximális területét fedi le, kerámiából készült tárcsai pedig a legvékonyabb szőrszálak esetén is biztos fogást nyújtanak, így még könnyebb a szőr eltávolítása. A készülék a szőrt gyökerestől húzza ki, így az vékonyabbról, és kevésbé látható módon nő vissza.

A SatinPerfect epilátor testkontúrkötött epilálófejjel rendelkezik, amelynek finoman hajlított kialakítása biztosítja, hogy az epilátor mindenütt illeszkedjék a test vonalához. A nyomásszabályozó garantálja az egyenletes epilálósebességet, így az eredmény tökéletes lesz. Az Opti-light egy olyan beépített lámpa, ami legvékonyabb szőrszálakat is világosan felfedi, így Ön egyetlen szőrszálról sem feledkezik meg.

Az aktív masszározó- és szőrszálemelő egység elülső részén található aktív szőrszálemelő finoman rezeg és felemeli az alacsonyan fekvő szőrszálakat, hogy könnyebb legyen őket eltávolítani. Az egység hátsó részén található aktív masszározógörgő rezgése kellemes érzést kelt a bőrben, így enyhíti a szőrtelenítés fájdalmát.

Az optimális teljesítményt biztosító sapka beépített csuklópántjának köszönhetően követi a test körvonalait, kiválóan illeszkedik a bőrhöz, így a szőrt a lehető leghatékonyabban képes eltávolítani, így hosszan érezheti lábai tökéletes simaságát.

Az optimális teljesítményt biztosító sapkán elhelyezkedő szőrszálelokészítő gyengéden kisimítja a bőrt, és előkészíti a szőrszál eltávolítását.

## Általános leírás (ábra 1)

- A** Epilátor
- B** Töltésjelző fény
- C** Sebességjelző fények
- D** Be-/kikapcsoló gomb
  - Nyomja meg egyszer a II. sebességfokozathoz
  - Nyomja meg kétszer az I. sebességfokozathoz
- E** Opti-light
- F** Epilálófej
- G** Kioldógomb
- H** Normál epilálósapka
- I** Borotváló-, vágó- és formázótartozék
- J** Formázófésű
- K** Optimális teljesítményt biztosító sapka
- L** Szőrszálelokészítő
- M** Aktív szőrszálemelő aktív masszározóval
- N** Aktív masszározógörgő
- O** Aktív szőrszálemelő
- P** Tisztítókefe
- Q** Adapter
- R** Intelligens csipesz
  - 1** Az intelligens csipesz világítása
  - 2** Világításkapcsoló gomb
  - 3** Elemtartó és világítórész



## 62 MAGYAR

**4** Tok az intelligens csipesz tárolásához

**5** Gombelemek

**S** Luxuskivitelű hordtáska (nincs a képen)

### Fontos!

A készülék és az intelligens csipesz első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és órizze meg későbbi használatra.

#### Vigyázat!

- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptort szárazon.
- Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében (ábra 2).
- Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt (ábra 3).
- Ha a fürdőszobában használja az epilátort, ne használjon hosszabbítókábelt (ábra 4).

#### Figyelmeztetés

- A epilátort kizártlag a hozzá kapott adapterrel töltse.
- A sérülések elkerülése érdekében ne használja a készüléket, a tartozékot vagy az adaptort, ha az sérült vagy törött. A sérülések elkerülése érdekében ne használja az intelligens csipeszt, ha sérült vagy törött.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindenkorábban a gyártó által javasolt cseréltesse ki.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptort a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül nem használhatják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- Az intelligens csipesz nem játékszer. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön gyermekek kezébe.

#### Figyelem

- Az epilátor kizártlagos funkciója, hogy epilálás (lábak) és borotválás (hónalj és bikinivonal) útján eltávolítja a női testszőrzetet a nyak alatti területekről. Csak rendeltetésének megfelelően használja a készüléket.
- A készüléket és az intelligens csipeszt higiéniai okokból csak egy személy használhatja.
- A sérülés és anyagi kár megelőzése érdekében a **működő** (tartozékkal ellátott, vagy anélküli) készüléket tartsa távol Hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetéktől, kefétől stb.
- Gyulladt vagy visszeres bőrön, kiütéses, pattanásos, szemölcsös (szőrszálakkal) vagy sérült bőrön csak akkor alkalmazza a készüléket és az intelligens csipeszt, ha előzőleg kikérte orvos véleményét.
- Csökkent immunválassal rendelkező, vagy cukorbetegségen, vérzékenységen vagy immunelégtelenségen szenvedő személyek szintén kérjék ki orvosuk véleményét.
- A készülék használata során az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- Ne nézzen közvetlenül az Opti-light fényébe, mert elvakthatja.
- Ne használja az epilátor epilálófejét tartozék nélkül.
- Ne tegye ki a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb, vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Az intelligens csipesz kizártlag L763H vagy AG3 típusú (7,8 x 3,4 mm átmérőjű) alkáli-gombelemmel működik.
- Az epilátor zajszintje (Lw) 70 dB(A).



## **Elektromágneses mezők (EMF)**

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

### **Töltés**

#### **Az epilátor töltése**

Az epilátor töltése körülbelül 1 órát vesz igénybe. Amikor epilátor teljesen feltöltött állapotban van, vezeték nélküli működési ideje elérheti a 40 percert.

- 1** A töltés előtt kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Csatlakoztassa a készülék csatlakozóját a bemeneti aljzatba, majd az adaptert a fali konnektorba (ábra 5).
- Mialatt az epilátor töltődik, a töltésjelző fény fehér színben villog (ábra 6).
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltésjelző fény 20 percig folyamatosan fehéren világít, majd kialszik (ábra 7).

#### **Elem merülési szintjének jelzése**

**1** Ha az akkumulátorok töltési szintje alacsony, a töltésjelző fény vörösen kezd villogni. Amikor a töltésjelző fény vörösen kezd villogni, az akkumulátorok még néhány percnyi működéshez elegendő energiát tartalmaznak.

**2** Az akkumulátorok teljes lemerülését folyamatosan világító vörös fény jelzi.

Az epilátor töltéséhez kövesse az 1. és a 2. lépést a fenti „Az epilátor töltése” c. alfejezetben. Közvetlenül az elektromos hálózatról is üzemeltetheti a készüléket, ha a készülék csatlakozóját a készüléken levő aljzatba csatlakoztatja, az adaptort pedig a fali aljzatba.

### **Epilálási tippek:**

#### **Az epilálás megkezdése előtt**

**Megjegyzés:** Az első használat előtt mindig tisztítsa meg az epilátor epilálófejét.

- Javasoljuk, hogy az első használatkor gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, amíg meg nem szokja az epilást.
- Azt tanácsoljuk, hogy este, alvás előtt epiláljon, mivel a bőr irritációja általában az éjszaka során eltűnik.
- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémöt.
- Az epilálás akkor a legkönnyebb és a legkényelmesebb, ha a szőr hosszúsága 3–4 mm körül van. Ha hosszabbak, borotválja le az adott részeket, és várjon 1-2 héting, amíg a szőrszálak megfelelő méretűre nem nőnek, vagy a borotváló-, vágó- és formázótartozék és a formázófésű segítségével vágja a szőrszálakat ideális hosszúságúra.
- Mivel szőrszálai eltérő ciklusokban nőnek, a legjobb, az epiláció kezdetekor néhány egymást követő napon epilál. Így később fog megjelenni a borosta, ugyanis a szőrszálai ugyanabban a ciklusban és ütemben fognak újra nőni.
- Az epilátor ráerősített normál epilálósapkával kerül forgalomba. Ha az optimális teljesítményt biztosító sapkával, vagy az aktív masszázzsal ellátott aktív szőrszálemlővel akarja használni, húzza le a normál epilálósapkát a készülékről, és erősítse fel az optimális teljesítményt biztosító sapkát, vagy az aktív masszírozófejjel ellátott aktív szőrszálemlőt (lásd „Az epilátor használata” c. fejezet „A lábak szőrtelenítése az epilátorral” c. alfejezetét).



### **Epilálás közben**

- Az epilátor az újratölthető akkumulátorok révén vezeték nélkül használható, de az adapterrel hálózati áramról is használható.
- Epilálás közben a szabad kezével feszítse meg bőrét, mert így a szőrszálak felemelkednek, és a kellemetlen, húzó érzés minimálisra csökken.
- Az optimális teljesítményhez helyezze az epilálófejet a megfelelő szögeben ( $90^{\circ}$ ) a bőrére, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amelyikbe a gépet mozgatni fogja. Az epilálást folyamatos, lassú mozgással, készüléket finoman a bőrhöz érintve, a szőrszálak növekedésével ellentétes irányba mozgatva végezze.
- A test néhány részén a szőrszálak különböző irányokban növekedhetnek. Ebben az esetben az optimális eredmény érdekében célszerű a készüléket különböző irányokba mozgatva végezni a műveletet.
- Ha epiláció közben izzad, puha anyaggal törölje szárazra a bőrét.
- Amikor az optimális teljesítményt biztosító sapkát használja, az optimális eredmény érdekében ügyeljen rá, hogy a szőrszálelőkészítő minden görgője folyamatosan érintkezzen a bőrrrel.
- Amikor az aktív masszírozóval ellátott aktív szőrszálelemelőt használja, ügyeljen rá, hogy az aktív masszírozó görgője és az aktív szőrszálelemelő folyamatosan érintkezzen a bőrével. A masszázsgörgő stimulálja és megnyugtatja a bőrt, így a szortelenítés kevésbé lesz fájdalmas.

### **Epilálás után**

- A bőr ellazításához használjon hidratáló krémet közvetlenül az epiláció után, vagy azt követően pár órával, attól függően, hogy a bőre számára melyik a megfelelő.
- Ha az epilációt követő 24 órában (például zuhanyozás közben) rendszeresen használ testradírozó szivacsot vagy krémet, megakadályozhatja a szőrbenövést, mivel az óvatos dörzsöléssel eltávolítja a felső hámréteget, így a gyengébb szőrszálak is át tudnak jutni a bőr felületén.

### **Az epilátor használata**

#### **A lábak szortelenítése az epilátorral**

- Ha már gyakorlott az epilálásban, nyugodtan használhatja az epilálófejet a normál epilálósapkával.
- Ha még nem szokott hozzá az epiláláshoz, javasoljuk, hogy az epilálást az optimális teljesítményt biztosító sapkával kezdje. Ez a sapka gondoskodik róla, hogy a készülék megfelelően érintkezzen a bőrrel, valamint csuklós feje kifeszíti a bőrt, és előkészíti a szőrszálakat az epiláláshoz.
- Ha szőrszálai a bőrhöz tapadva fekszenek, azt tanácsoljuk, hogy használja az aktív masszírozóval ellátott aktív szőrszálelemelőt. Ez nem csupán megemeli a szőrszálakat, de az aktív masszírozó görgők csökkentik a szortelenítés okozta kellemetlen, húzó érzést.

*Megjegyzés: Az optimális teljesítményt biztosító sapka vagy az aktív masszírozóval ellátott aktív szőrszálelemelő felhelyezése előtt távolítsa el a normál epilálósapkát.*

**1** Nyomja meg a normál epilálósapkára minden oldalát (1) és húzza le a készülékről (2) (ábra 8).

**2** Illessze a kiválasztott tartozékot az epilálófejre (ábra 9).

*Megjegyzés: A tartozékok ráhelyezése a készülékre ugyanúgy történik minden tartozék esetében.*

**3** Kapcsolja be az epilátort a bekapcsológomb megnyomásával.

- Az epilátor a II. sebességfokozaton kezd működni, ami az epilálás szempontjából a leghatékonyabb sebesség. Felgyullad a II. sebességfokozatot jelző alsó jelzőfény (ábra 10).
- Ha az I. sebességfokozatot szeretné használni, nyomja meg másodszor is a be-/kikapcsoló gombot. Ekkor felgyullad a felső jelzőfény, ami az I. sebességfokozatot jelzi (ábra 11).

*Tipp: Az olyan bőrfelületekhez, ahol kevés szőr nő, vagy nehéz hozzáérni, illetve ahol közvetlenül a bőr alatt csont van (pl. térd és boka), az I. sebességfokozat ajánlott.*

- Amikor harmadszor is megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, az epilátor kikapcsol.



- 4** A szabad kezével feszítse ki a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- 5** Helyezze az epilálófejet a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja (ábra 12).
- 6** A készüléket lassan mozgassa bőrén, a száliránynal szemben.
  - Amikor az optimális teljesítményt biztosító sapkát használja, az optimális eredmény érdekében ügyeljen rá, hogy a szőrszálelőkészítő mindenkor görögje folyamatosan érintkezzen a bőrrrel.
  - Amikor az aktív masszírozóval ellátott aktív szőrszálelemelőt használja, ügyeljen rá, hogy az aktív masszírozó görögje és az aktív szőrszálelemelő folyamatosan érintkezzen a bőrével. A masszázsgörög stimulálja és megnyugtatja a bőrt, így a szőrtelenítés kevésbé lesz fájdalmas.

### A hónalj és a bikinivonal borotválása

Az érzékenyebb területeken, például a hónaljban és a bikinivonalon, használja a borotváló-, vágó- és formázótartozékot.

- 1** Nyomja meg a kioldógombot (1), és távolítsa el az epilálófejet az epilátorról (2) (ábra 13).  
*Megjegyzés: A borotváló-, vágó- és formázótartozékot ugyanígy távolíthatja el.*
- 2** Helyezze a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a készülékre, és nyomja addig, amíg a helyére nem pattan. (ábra 14)
- 3** Kapcsolja be a készüléket.

*Megjegyzés: A borotváló-, vágó- és formázótartozékot a 2. fokozaton használja.*

- 4** Szabad kezével feszítse ki a bőrt. A hónalj borotválásakor emelje fel a karjait, hogy megfeszüljön a bőr.
  - 5** Helyezze a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja.
  - 6** A készüléket lassan, száliránynal szemben mozgassa.
- Megjegyzés: Ügyeljen, hogy a beépített vágókészülékkel ellátott borotvaegység mindig teljes felületével illeszkedjen a bőrhöz.*
- Bikinivonalát az ábrán látható módon borotválja (ábra 15).
  - Borotválja hónalját az ábrán látható módon, a készüléket különböző irányokba mozgatva. (ábra 16)
- 7** Amikor befejezte a borotválkozást, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a borotváló-, vágó- és formázótartozékot (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).
  - 8** A készüléket úgy tárolja, hogy a formázófésű a borotváló-, vágó- és formázótartozékon legyen.

### Formázás a formázófésűvel

A bikinivonal 3 mm-esre nyírásához használja a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a és a formázófésűt.

A formázófésű arra is használhatja, hogy előnyírja a hónaljon vagy a bikinivonalon található hosszú (10 mm-nél hosszabb) szőrszálakat.

- 1** Nyomja meg a kioldógombot (1), és távolítsa el az epilálófejet az epilátorról (2) (ábra 13).
- 2** Helyezze a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a készülékre, és nyomja addig, amíg a helyére nem pattan (ábra 14).
- 3** Helyezze a formázófésűt a borotváló-, vágó- és formázótartozékre (ábra 17).



## 66 MAGYAR

- 4** Kövesse „A hónalj és a bikinivonal borotválása” c. fejezetben leírt lépéseket, a 3-astól a 6-os lépésig.

*Megjegyzés: Az egyenletes eredmény érdekében ügyeljen rá, hogy a formázófésű felülete minden mértékben érintkezzen a bőrrel.*

- 5** Amikor befejezte a formázást, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a borotváló-, vágó- és formázótartozékot, valamint a formázófésűt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).
- 6** A készüléket úgy tárolja, hogy a formázófésű a borotváló-, vágó- és formázótartozékon legyen.

### Vezetékes használat

Az epilátor hálózati üzemeltetéséhez kapcsolja ki a készüléket, és csatlakoztassa a hálózathoz.

### Túlmelegedés elleni védelem

Az epilátor beépített túlmelegedés-védelemmel rendelkezik, ami megakadályozza a készülék túlmelegedését.

*Megjegyzés: Az epilátor túlmelegedésének elkerülése végett ne nyomja túl erősen az epilátor a bőréhez. Az epilátor működése akkor a leghatékonyabb, ha nyomás kifejtése nélkül húzza végig a bőrén.*

- 1** Ha a túlmelegedés-védelem bekapcsolódik, a készülék automatikusan kikapcsol, a sebességjelző fények és a töltésjelző fény pedig vörösen villognak.
- 2** Hagya lehűlni a készüléket.  
► A fények 30 másodperc után nem villognak tovább.
- 3** Ha a készülék lehűlt, újra bekapcsolhatja. Ha a fények ismét vörösen kezdenek villogni, a készülék még nem hűlt le teljesen.

### Túlterhelésvédelem

Ha az epilálófejet túl erősen nyomja a bőréhez, vagy valami (például a ruhája) megakasztja az epilálófej forgótárcsait, a készülék leáll, és a sebességjelző fények 5 másodpercig vörösen villognak.

- 1** Ellenőrizze, hogy akadályozza-e valami az epilálófej forgótárcsáinak mozgását: forgassa hüvelykujjával a tárcsákat addig, amíg el nem távolítja forgótárcsákat akadályozó tárgyat.
- 2** Kapcsolja be ismét a készüléket.

Ne nyomja túl erősen a bőréhez a készüléket.

### Az intelligens csipesz használata

Szintén az epilátorhoz tartozik az intelligens csipesz, amelynek beépített világítása segíti a szemöldök és más arcszörzet könnyű eltávolítását. Az intelligens csipesz egy beépített tükrrel rendelkező védőtokban van, így ott és akkor szőrteleníthet, amikor akar. Az intelligens csipesz használatra készen kerül forgalomba; elemtártójában 3 gombelem található.

### Az intelligens csipesz használata

- 1** Tisztítja meg szemöldökét bőrtonikkal vagy alkohollal, így megakadályozhatja, hogy a szemöldökzsőr kicsússzon a csipesz szárai közül.
- 2** A csipesz használata előtt puhítsa fel bőrét langos arctörlő kendővel. Így könnyebb lesz a szőrszálak eltávolítása.
- 3** Fésülje a szemöldököt szálirányba.



**4** Rajzolja meg szemöldöke kívánt formáját egy szemceruzával. Ezután távolítsa el azokat a szőrszálakat, amelyek a vonalon kívül találhatók.

**5** Kapcsolja be a világítást a be-/kikapcsolóbomb egyszeri megnyomásával.

**6** A szőrszálakat minden szálirányban húzza ki.

*Megjegyzés: Egyesével húzza ki a szőrszálakat.*

Ne használja az intelligens csipeszt szemölcsökből kinövő szőrszálak eltávolítására.

Ne irányítsa az intelligens csipesz világítását közvetlenül a saját vagy mások szemébe.

### **Elemek cseréje**

**1** Nyissa ki az elemtartó és világítórészt: egy érme segítségével fordítsa el az alját az óramutató járásával ellenkező irányban (ábra 18).

**2** Távolítsa el a régi gombelemeket.

A gombelemeket tartsa távol a gyermekektől és háziállatoktól, mert lenyelhetik őket.

**3** Helyezze be a gombelemeket negatív pólusukkal előre az elemtartó és világítórészbe (ábra 19).

*Megjegyzés: Az intelligens csipesz működéséhez három darab L736H vagy AG3 típusú (7,8 x 3,4 mm átmérőjű) alkáli-gombelemmel működik.*

**4** Csavarja vissza az elemtartó és világítórészleg alját egy érmével az óramutató járásával megegyező irányban (ábra 20).

### **Tisztítás és karbantartás**

*Megjegyzés: A tisztítás megkezdése előtt minden kapcsolja és húzza ki az epilátort.*

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

- Jobb eredményt érhet el, ha minden használat után megtisztítja a készüléket.
- Ne öblítse a készüléket és az adaptert folyóvízben (ábra 21).
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptort szárazon (ábra 22).

### **Tartozékok cseréje**

**1** Távolítsa el a tartozékot az epilálófejről (ábra 8).

**2** A tisztítókefével távolítsa el a szőrszálakat a tartozékról (ábra 23).

**3** Öblítse le a tartozékokat langyos vízzel, folyamatosan forgatva azokat (ábra 24).

**4** Használat és tárolás előtt szárítsa meg a tartozékokat.

### **Az epilátor epilálófejének tisztítása**

**1** Nyomja meg a kioldógombot (1), és vegye le az epilálófejet a készülékről (2) (ábra 13).

**2** A meglazult szőrszálakat a tisztítókefével távolíthatja el (ábra 25).

**3** Öblítse le az epilálófejet a csap alatt 5-10 másodpercig, közben a hüvelykujjával forgatva a tárcsákat (ábra 26).

*Megjegyzés: Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.*

**4** Határozott mozdulatokkal rázza le az epilálófejet (ábra 27).



## 68 MAGYAR

- 5** Törölje szárazra az epilálófejet alaposan egy törölközővel.

Megjegyzés: Fontos, hogy az epilálófejet teljesen szárazon helyezze vissza a készülékre.

- 6** Tegye az epilálófejet a készülékre, és pattintsa a helyére (ábra 28).

### A borotváló-, vágó- és formázótartozék, valamint a formázófésű tisztítása

- 1** Ha a formázófésű rá van erősítve a borotváló-, vágó- és formázótartozékra, húzza le róla (ábra 29).
- 2** Nyomja meg a kioldógombot (1) és távolítsa el a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a készülékről (2) (ábra 30).
- 3** Távolítsa el a borotválóegységet a borotváló-, vágó- és formázótartozékról (ábra 31).
- 4** Langos folyóvíz alatt, lassú forgatás mellett 5-10 másodpercig öblítse le a borotválóegységet, a borotváló-, vágó- és formázótartozékot és a formázófésűt (ábra 32).
- 5** Határozottan rázza meg a borotválóegységet, a borotváló-, vágó- és formázótartozékot és a formázófésűt (ábra 33).
- 6** A borotváló-, vágó- és formázótartozékot és a formázófésűt törölje szárazra egy konyharuhával, a borotválóegységet pedig hagyja megszáradni.

Megjegyzés: A sérülések elkerülése végett ne nyomja meg erősen a borotválóegységet.

- 7** Rögzítse ismét a borotválóegységet a borotváló-, vágó- és formázótartozékra. Helyezze a borotváló-, vágó- és formázótartozékot a készülékre, és nyomja addig, amíg a helyére nem pattan.

Megjegyzés: Mielőtt a borotválóegységet a borotváló-, vágó- és formázótartozékra rögzítené, ellenőrizze, hogy az teljesen száraz-e. Arról is győződjön meg, hogy a borotváló-, vágó- és formázótartozék teljesen száraz, mielőtt visszahelyezi a készülékre.

- 8** Helyezze a formázófésűt a borotváló-, vágó- és formázótartozékra.

Tipp: Évente kétszer dörzsöljön a borotválóegységre egy csepp varrógépolajat, ezzel meghosszabíthatja a vágóelem élettartamát.

### Tárolás

- Helyezze a formázófésűt a borotváló-, vágó- és formázótartozékra, hogy megőrje a sérülésektől.
- Használat után helyezze az intelligens csipeszt a tárolótokjába.
- A készüléket és tartozékait a luxuskivitelű hordtáskában tárolja.

### Utazózár

Az epilátor beépített utazózárral rendelkezik, ami megakadályozza, hogy a készülék utazás közben véletlenül bekapcsoljon.

- 1** Az utazózár bekapcsolásához nyomja le a be-/kikapcsoló gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg a sebességjelző fények kétszer, fehér fényben fel nem villannak (ábra 34).
- Az epilátor bekapcsol, az utazózár aktiválásakor pedig automatikusan kikapcsol.
- 2** Az utazózár kikapcsolásához nyomja le a be-/kikapcsoló gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg a sebességjelző fények kétszer, fehér fényben fel nem villannak (ábra 35).

Megjegyzés: Az utazózárat úgy is kikapcsolhatja, a készülék csatlakozóját a bemeneti aljzatba, majd az adaptort a fali konnektorba csatlakoztatja.

- Ezzel kikapcsolta az utazózárat. A be-/kikapcsoló gomb megnyomásával ismét bekapcsolhatja az epilárt.



## Csere

A készülék minden eleme cserélhető. Amennyiben egy vagy több rész cseréjére van szükség, érdeklődjön a helyi Philips márkakereskedőnél, vagy forduljon a Philips hivatalos szakszervizéhez.

## Borotváló-, vágó- és formázótartozék

Ha a borotváló-, vágó- és formázótartozékot heti két alkalommal vagy gyakrabban használja, akkor tanácsos a borotválkozóegységet 1-2 év múlva, vagy meghibásodás esetén kicserélni.

## Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezete védelméhez (ábra 36).

## Epilátor

- Az epilátor beépített akkumulátorai környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. Az epilátor hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt, vagy leselejtezéskor távolítsa el belőle az akkumulátorokat. Az akkumulátorokat hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátorok eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják, és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátorokat (ábra 37).

## Az akkumulátorok eltávolítása

- 1** Húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból, és működtesse az epilátort addig, míg az ki nem kapcsol.
- 2** Ismételje a fenti lépést addig, amíg már nem tudja újra bekapcsolni az epilátort.
- 3** Vegye le az epilálófejet.
- 4** Csavarhúzával távolítsa el az epilátor oldalpaneljeit (ábra 38).
- 5** Illesszen be egy csavarhúzót készülék alján, a készülék csatlakozóaljzata mellett található mélyedésbe. A csavarhúzó elfordításával válassza szét a készülék burkolatának két felét (ábra 39).
- 6** Távolítsa el a készülékből az akkumulátortartót, benne az akkumulátorokkal. Csavarhúzával távolítsa el az akkumulátorokat az akkumulátortartóból (ábra 40).
- 7** Vágja el ollóval a vezetékeket, és az előírt módon selejtezze le az akkumulátorokat (ábra 41).

Ne engedje, hogy az újratölthető akkumulátorok végződéseivel fémtárgyak érintkezzenek, és ne zárja rövidre az akkumulátorokat.

Ne próbálja ismét összeszerelni a készüléket, hogy hálózatról működtethesse, mert ez nagyon veszélyes!

## Intelligens csipesz

A nem töltethető elem környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A lemerült elemeket ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem hivatalos gyűjtőhelyen adja le őket. Az intelligens csipesz háztartási hulladékgyűjtőbe dobása előtt mindig vegye ki az elemeket.

## Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára ([www.philips.com](http://www.philips.com)), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

**Hibaelhárítás**

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi információk alapján, forduljon a helyi Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Ok	Megoldás
A szőrtelenítés eredménye nem kielégítő	Rossz irányba mozgatta az epilátor.	A készüléket a száliránynal szemben mozgassa úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre az epilátor mozgatja.
	Az epilálófejet rossz szögebben illesztette a bőrfelületre.	A készüléket merőlegesen (90°-os szöget bezárva) helyezze a készüléket a bőrfelületre (tekintse meg a „Az epilátor használata” című fejezetet).
	Epilálás előtt krémet vagy szőrtelenítő krémet használt.	Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.
	A szőrszálak túl rövidek.	Néha a szőrszálak túl rövidek ahhoz, hogy a készülék megragadhassa őket. A szőrszálak akkor távolíthatók el a legkönyebben, ha 3-4 mm hosszúak. Azok a szőrszálak, amelyek ezúttal túl rövidek voltak, a következő szőrtelenítés alkalmával megfelelő hosszúságúak lesznek. Úgy is megpróbálhatja megragadni a szőrszálakat, hogy a készülékkel többször végigsimítja a bőrfelületet.
Az epilátor nem működik.	Az aljzat, amelybe a készüléket csatlakoztatta, nem működik.	Ellenőrizze, hogy az aljzat működik-e. Ha az epilátor a fürdőszobában lévő aljzathoz csatlakoztatja, előfordulhat, hogy fel kell gyűjtania a villanyt az aljzat működéséhez. Az ellenőrzéshez a fürdőszobán kívüli működő aljzatokat is használhatja.
	Aktiválódott a túlmelegedés elleni védelem.	Ha az epilátor leállt, és a sebességjelző fények, valamint a töltésjelző fény vörösen villognak, a túlmelegedés-védelem bekapcsolt. Hagya lehűlni a készüléket. A fények villogása 30 másodperc után befejeződik. Miután a készülék lehűlt, újra kapcsolja be. Ha a fények ismét vörösen kezdenek villogni, az epilátor még nem hűlt le teljesen.
	Az akkumulátorok lemerültek.	Ha a töltésjelző fény vörösen villog, az akkumulátorok lemerültek, és fel kell tölteni a készüléket (lásd a „Töltés” c. fejezetet). Ha az akkumulátorok lemerültek, a készüléket hálózatról is üzemeltetheti.
	Az utazózár bekapcsolt.	Nyomja le a be-/kikapcsoló gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg a sebességjelző fények kétszer, fehér fényben fel nem villannak. Az utazózár kikapcsol, így a be-/kikapcsoló gombbal bekapcsolhatja a készüléket. Az utazózárat úgy is kikapcsolhatja, a készülék csatlakozóját a bemeneti aljzatba, majd az adaptort a fali konnektorba csatlakoztatja.



Probléma	Ok	Megoldás
	A túlterhelésvédelem bekapcsolt, mert valami beragadt a forgótárcsák közé, vagy túl erősen nyomta a bőréhez a készüléket.	Ha a túlterhelésvédelem bekapcsolt, a sebességielző fények vörösen villognak. Forgassa hüvelykujjával a tárcsákat addig, amíg el nem távolítja forgótárcsákat akadályozó tárgyat. Ezután kapcsolja be újra a készüléket. Ne nyomja túl erősen a bőréhez a készüléket.





## 72 LIETUVIŠKAI

### **Ivadas**

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminj registruokite adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Šis „Philips“ epiliatorius „SatinPerfect“ buvo sukurtas atsižvelgiant į šiuolaikinės moters poreikius ir pagamintas Europoje laikantis aukščiausios inžinerijos standartų. I savo kūrimo ir gamybos procesą mes įtraukiame daugybę moterų visame pasaulyje, jų pateiktį atsiliepimai apie mūsų konceptijas ir gaminjinius leidžia mums pasiūlyti jums aukščiausią įmanomą kokybę.

Naujasis jūsų epiliatorius „SatinPerfect“ užtikrina geriausią epiliaciją ir leidžia maloniai pasiekti tobulą bei ilgalaičių švelnumą.

Epiliatorius yra aukščiausios klasės dizaino ir turi sumanių funkcijų. Epiliavimo galvutė apima maksimalų odos plotą, o jos diskai pagaminti iš keraminės medžiagos, užtikrinančios tinkamą ploniasius plaukelių sugriebimą ir lengvą jų pašalinimą. Plaukeliai išraunami su šaknimi ir atauga plonesni ir mažiau pastebimi.

„SatinPerfect“ epiliavimo galvutė prisietaiko prie kūno kontūrų, ji subtiliai išlenkta ir leidžia epiliatoriui priglusti prie kiekvieno jūsų kūno linkio. Jos spaudimo valdymas užtikrina, kad epiliavimo greitis ir rezultatai visuomet būtų pastovūs. „Opti-light“ – tai integruota lemputė, kuri leidžia aiškiai matyti ploniasius plaukelius, todėl jų nepraleisite.

Aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas priekyje švelniai vibruso ir pakelia priglusdusius plaukus, kad būtų lengviau juos pašalinti. Aktyvusis masažo volelis už aktyviojo plaukų pakėlimo įtaiso vibruso, ramindamas odą po epiliacijos.

Optimalaus efektyvumo galvutė pakrypssta pagal jūsų kūno kontūrus, išlaikant optimalų kontaktą su odą ir užtikrinant geriausią plaukų pašalinimą bei tobulas, ilgai išliekančias švelnias kojas.

Optimalaus efektyvumo galvutės plaukų parengimo įtaisas švelniai įtempia odą ir parengia plaukus pašalinimui.

### **Bendras aprašymas (Pav. 1)**

- A** Epiliatorius
- B** Įkrovos lemputė
- C** Greičio nustatymo indikatorius
- D** Įjungimo / išjungimo mygtukas
  - Paspauskite vieną kartą, jei norite II greičio
  - Paspauskite du kartus, jei norite I greičio
- E** „Opti-light“
- F** Epiliavimo galvutė
- G** Atlaisvinimo mygtukas
- H** Pagrindinė epiliavimo galvutė
- I** Skutimo, kirpimo ir formavimo priedas
- J** Kirpimo šukos
- K** Optimalaus efektyvumo galvutė
- L** Plaukų parengimo įtaisas
- M** Aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas su aktyviuoju masažu
- N** Aktyvusis masažo volelis
- O** Aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas
- P** Valymo šepetėlis
- Q** Adapteris
- R** Sumanusis pincetas
  - 1** Sumaniojo pinceto lemputė
  - 2** Lemputės įjungimo / išjungimo mygtukas
  - 3** Maitinimo elementų ir lemputės skyrelis
  - 4** Sumaniojo pinceto laikymo dėklas
  - 5** Maitinimo elementai
- S** Prabangus krepšelis (nepavaizduotas)



## Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu ir sumaniuoju pincetu atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prieikti ateityje.

### Pavojus!

- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso netoli ir virš prausuvės ar vonios, pripildytos vandens (Pav. 2).
- Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše (Pav. 3).
- Jei epiliatorių naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo (Pav. 4).

### Perspėjimas

- Epiliatorių įkraukite tik naudodami pridėtą adapterį.
- Norédami išvengti sužalojimų, nenaudokite pažeisto ar sugedusio prietaiso, priedo ar adapterio. Norédami išvengti sužalojimų, nenaudokite pažeisto ar sugedusio sumanijojo pinceto.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Adapterje yra transformatorius. Kad nesukeltumėte pavojingų situacijų, jokiu būdu nenupjaukite adapterio, norédami jį pakeisti kitu kistuku.
- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (iškaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psychinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Sumanusis pincetas – ne žaislas. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### Ispėjimas

- Epiliatorius skirtas tik moters kūno plaukams šalinti nuo žemiau kaklo esančių odos sričių epiliuant (kojų) ir skutant (pažastų ir bikinio srities). Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais.
- Higienos sumetimais prietaisu ir sumaniuoju pincetu naudotis turėtų tik vienas asmuo.
- Norédami išvengti pažeidimu ir sužalojimų, **veikiančio** prietaiso (su ar be priedų) nelaikykite prie galvos plaukų, antakų, blakstienų, rūbu, siūlų, laidų, šepečių ir t.t.
- Nenaudokite prietaiso ir sumanijojo pinceto suerzintai odai ar odai, po kuria yra išsiplėtusios venos, kuri yra išberta, dėmėta, su apgamais (ant kurių auga plaukai) ar žaizdota, prieš tai nepasitarę su gydytoju.
- Žmonės, kurių imunitetas yra nusilpęs, ar sergantys cukriniu diabetu, hemofilija ar imuniteto deficitu taip pat turėtų pasitarti su gydytoju.
- Po pirmųjų depiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys visiškai normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie depiliavimo, jí sudirgs mažiau, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patariame pasikonsultuoti su gydytoju.
- Nežiūrėkite tiesiai į „Opti-light“, kad šviesa jūsų neapakintų.
- Nenaudokite epiliatoriaus depiliavimo galvutės be priedo.
- Nelaikykite prietaiso žemesnéje nei 5 °C ir aukštésneje nei 35 °C temperatūroje.
- Sumaniajam pincetui naudokite tik šarminius plokščius L763H arba AG3 tipo (Ø7,8 mm x 3,4 mm) maitinimo elementus.
- Epiliatoriaus garso lygis (Lw) yra 70 dB(A).

### Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinkā visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai naudojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.



## 74 LIETUVIŠKAI

### Įkrovimas

#### **Epiliatoriaus įkrovimas**

Epiliatorius įkrovimas trunka apie 1 valandą. Kai epiliatorius yra iki galio įkrautas, neprijungtas prie maitinimo šaltinio jis gali veikti iki 40 minučių.

- 1 Prieš įkraudami, išjunkite prietaisą.
- 2 Ikiškite prietaiso kištuką į prijungimo lizdą, o adapterį – į maitinimo lizdą (Pav. 5).
- Įkrovimo lemputė mirksai balta, rodydama, kad epiliatorius įkraunamas (Pav. 6).
- Kai maitinimo elementai visiškai įkrauti, įkrovimo lemputė pradeda švesti balta, o po 20 minučių užgesta (Pav. 7).

#### **Išskrovusio maitinimo elemento indikatorius**

- 1 Kai maitinimo elementai beveik iškrauti, įkrovimo lemputė ima mirksėti raudonai.  
Įkrovimo lemputei émus mirksėti raudonai, maitinimo elementuose dar yra pakankamai energijos kelioms minutėms veikimo.
- 2 Kai maitinimo elementai visiškai iškrauti įkrovimo lemputė dega raudonai.  
Norédami įkrauti epiliatorių, atlikite 1 ir 2 veiksmą iš ankstesnio skyriaus „Epiliatorius įkrovimas“. Taip pat galite naudoti prietaisą tiesiai iš maitinimo tinklo, ikiškite prietaiso kištuką į prietaiso lizdą, o adapterį – į sieninę lizdą.

### Epiliacijos patarimai

#### **Prieš pradédami epiliacijos**

*Pastaba: prieš naudodami pirmą kartą visuomet nuvalykite epiliatoriaus epiliavimo galvutę.*

- Naudojant prietaisa pirmą kartą patariama ji išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, taip priprasite prie epiliacijos.
- Patariame epiliuotis prieš einant miegoti, nes odos sudirginimas per naktį paprastai išnyksta.
- Epiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš epiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epiliuodami nenaudokite jokio kremo.
- Epiliacija yra paprastesnė ir patogesnė, kai plaukeliai yra optimalaus 3–4 mm ilgio. Jei plaukeliai yra ilgesni, rekomenduojame jums arba pirmiausia plaukelius nuskusti ir epiliuoti trumpesnius, po 1 ar 2 savaičių ataugusius plaukelius, arba naudoti skutimo, kirpimo ir formavimo priedą su kirpimo šukomis ir taip patrumpinti plaukelius iki idealaus ilgio.
- Kadangi plaukų augimo ciklai skiriasi, pradéjus epiliuotis geriausiai tai daryti kelias dienas iš eilės. Tada oda ilgiau bus lygi, nes plaukai pradės ataugti tuo pačiu ciklu ir greičiu.
- Epiliatorius pristatomas su uždėta pagrindine epiliavimo galvute. Jei norite naudoti ji su optimalaus efektyvumo galvute arba aktyviuoju plaukų pakėlimo įtaisu su aktyviuoju masažu, nuimkite pagrindinę epiliavimo galvutę nutraukdami ją nuo prietaiso ir prijunkite optimalaus efektyvumo galvutę arba aktyvujį plaukų pakėlimo įtaisą su aktyviuoju masažu (žr: skyriaus „Epiliatorius naudojimas“ poskyri „Kojų epiliavimas“).

#### **Epiliavimo metu**

- Epiliatorių galima naudoti be laido, su įkraunamais maitinimo elementais, bet taip pat ji galima naudoti su adapteriu ir naudojant maitinimo tinklą.
- Epiliuodami laisvają ranką ištampkite odą. Taip plaukeliai pakils ir sumažės jų rovimo pojutis.
- Norédami optimalaus rezultato, epiliavimo galvutę prie odos laikykite 90° kampu, įjungimo / išjungimo mygtuką nukreipę kryptimi, kuria braukiate. Stumkite prietaisą per odą, priešinga plaukelių augimo kryptimi, lėtai, nesustodami ir nespausdami.
- Kai kuriose srityse plaukeliai gali augti įvairiomis kryptimis. Tokiu atveju, norint pasiekti optimalų rezultatą, gali būti naudinga prietaisą judinti keliomis skirtingomis kryptimis.

- Jei epiliavimo metu prakaituojate, minkštum audinius nusausinkite odą.
- Naudodami optimalaus efektyvumo galvutę, įsitinkinkite, kad abu plaukų parengimo įtaiso voletai visuomet liečia odą, taip užtikrinsite optimalų rezultatą.
- Naudodami aktyvųjį plaukų pakėlimo įtaisą su aktyviuoju masažu įsitinkinkite, kad aktyviojo masažo volelis ir aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas visuomet liečia odą. Masažuojantis volelis stimuliuoja ir atpalaiduoja odą, todėl epiliavimas yra švelnesnis.

### **Po epiliavimo**

- Norint atpalaiduoti odą, rekomenduojame iškart po epiliavimo arba praėjus kelioms valandos, priklausomai nuo to, kas geriau jūsų odai, patepti ją drėkinančiu kremu.
- Reguliarai naudojant šveičiamają kempinę ar kremą (pvz., prausiantis po dušu) per 24 valandas po epiliavimo galima išvengti plaukelių jaugimo, nes švelniai trinant pašalinamas viršutinis odos sluoksnis ir ploni plaukeliai gali prasiskverbtis pro odos paviršių.

## **Epiliatoriaus naudojimas**

### **Kojų epiliavimas epiliatoriumi**

- Jei jau turite epiliavimo patirties, galite naudoti pagrindinę epiliavimo galvutę.
- Jei nesate pratę prie epiliavimo, patariame pradėti su optimalaus efektyvumo galvute. Šis antgalis užtikrina geriausią kontaktą su oda, o pakreipiama į galvutę ištempia odą ir parengia plaukus epiliavimui.
- Jei plaukai prigludę prie odos, rekomenduojame naudoti aktyvųjį plaukų pakėlimo įtaisą su aktyviuoju masažu. Aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas su aktyviuoju masažu ne tik pakelia plaukus, bet jo aktyviojo masažo volelis taip pat sumažina rovimo jausmą epiliavimo metu.

*Pastaba: prieš uždėdami optimalaus efektyvumo galvutę ar aktyvųjį plaukų pakėlimo įtaisą su aktyviuoju masažu, nuimkite pagrindinę epiliavimo galvutę.*

**1** Suspauskite abu pagrindinės epiliavimo galvutės šonus (1) ir nutraukite ją nuo prietaiso (2) (Pav. 8).

**2** Ant epiliavimo galvutės uždékite norimą priedą (Pav. 9).

*Pastaba: Visi priedai ant prietaiso uždedami taiči pat.*

**3** Norédami įjungti epiliatorių, vieną kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

► Epiliatorius ima veikti II greičiu, kuris yra efektyviausias epiliavimui. Užsidega apatinis II greičio nustatymo indikatorius (Pav. 10).

► Jei norite naudoti I greitį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką dar kartą. Užsidega viršutinis I greičio nustatymo indikatorius (Pav. 11).

*Patarimas: Pasirinkite I greitį mažai plaukuotiemis ploteliams, sunkiai pasiekiamoms vietoms ir ploteliams, kuriuose kaulai yra iš karto po oda, pvz., keliamas ar kulkšnims.*

► Trečią kartą paspaudus įjungimo / išjungimo epiliatorius išsi Jungia.

**4** Laisva ranka ištempkite odą, tada plaukai pasišauš.

**5** Priglauskite epiliavimo galvutę prie odos 90° kampu, nukreipę įjungimo / išjungimo mygtuką kryptimi, kuria ruošiatés judinti prietaisą (Pav. 12).

**6** Prietaisu létai braukite per odą prieš plaukų augimo kryptį.

- Naudodami optimalaus efektyvumo galvutę įsitinkinkite, kad abu plaukų parengimo įtaiso voletai visuomet liečia odą, taip užtikrinsite optimalų rezultatą.
- Naudodami aktyvųjį plaukų pakėlimo įtaisą su aktyviuoju masažu įsitinkinkite, kad aktyviojo masažo volelis ir aktyvusis plaukų pakėlimo įtaisas visuomet liečia odą. Masažuojantis volelis stimuliuoja ir atpalaiduoja odą, todėl epiliavimas yra švelnesnis.



## 76 LIETUVIŠKAI

### **Pažastų ir bikinio linijos skutimas**

Naudokite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą jautrioms vietoms, pvz., pažastims ar bikinio linijai, skusti.

- 1** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir nuimkite epiliavimo galvutę nuo epiliatoriaus (2) (Pav. 13).

*Pastaba: skutimo, kirpimo ir formavimo priedą galima nuimti tokiu pat būdu.*

- 2** Uždékite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą ant prietaiso ir paspauskite jį, kad užsifiksuočiau (pasigirs spragtelėjimas). (Pav. 14)

- 3** Ijunkite prietaisą.

*Pastaba: skusdami skutimo, kirpimo ir formavimo priedu, naudokite II greitį.*

- 4** Ištempkite odą laisvaja ranka. Kai skutate pažastis, norédami ištempti odą, pakelkite ranką.

- 5** Priglauskite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą prie odos  $90^{\circ}$  kampu, nukreipę įjungimo / išjungimo mygtuką kryptimi, kuria ruošiatés judinti prietaisą.

- 6** Létai braukite prietaisu prieš plaukų augimo kryptį.

*Pastaba: įsitikinkite, kad skutimo įtaisais su integratuoti kirpimo įtaisu visada liečia odą.*

- Bikinio liniją skuskite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 15).
- Pažastis skuskite, kaip parodyta paveikslėlyje. Prietaisą judinkite įvairiomis kryptimis. (Pav. 16)

- 7** Baigę skusti, išjunkite prietaisą ir išvalykite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

- 8** Laikykite prietaisą uždėję ant skutimo, kirpimo ir formavimo priedo kirpimo šukas.

### **Kirpimas kirpimo šukomis**

Naudokite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą su kirpimo šukomis, jei norite nukirpti plaukus bikinio srityje iki 3 mm.

Taip pat galite naudoti kirpimo šukas, jei norite patrumpinti ilgus plaukus (ilgesnius nei 10 mm) pažastyse ar bikinio srityje.

- 1** Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir nuimkite epiliavimo galvutę nuo epiliatoriaus (2) (Pav. 13).

- 2** Uždékite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą ant prietaiso ir paspauskite jį, kad užsifiksuočiau (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 14).

- 3** Uždékite kirpimo šukas ant skutimo, kirpimo ir formavimo priedo (Pav. 17).

- 4** Vadovaukitės 3–6 veiksmais, pateiktais skyriuje „Pažastų ir bikinio linijos skutimas“.

*Pastaba: Norédami pasiekti geriausių rezultatų, įsitikinkite, kad kirpimo šukų paviršius visada liečia odą.*

- 5** Baigę kirpimą išjunkite prietaisą ir išvalykite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą bei kirpimo šukas (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

- 6** Laikykite prietaisą uždėję ant skutimo, kirpimo ir formavimo priedo kirpimo šukas.

### **Naudojama įjungus į elektros tinklą**

Jei norite naudoti epiliatorių įjungtą į maitinimo tinklą, išjunkite prietaisą, įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.

### **Apsauga nuo perkaitimo**

Epiliatorius yra integruota apsauga nuo perkaitimo, kuri neleidžia prietaisui perkaisti.

*Pastaba: norédami, kad epiliatorius neperkaistų, per stipriai nespauskite prietaiso prie odos. Epiliatorius geriausiai veikia kai braukiate juo per odą be spaudimo.*

- 1** Jei suaktyvinama apsauga nuo perkaitimo, prietaisas automatiškai išsijungia, greičio nustatymo indikatorius ir įkrovimo lemputė mirksi raudonai.
- 2** Leiskite prietaisui atvėsti.
- 3** Po 30 sekundžių lemputės nustos mirksėti.
- 4** Prietaisui atvésus galite vėl ji i Jungti. Jei lemputės vėl ima mirksėti, prietaisas dar neatvėso.

### Apsauga nuo perkrovimo

Per stipriai prispaudus epiliavimo galvutę prie odos arba įstrigus besisukantiems epiliavimo galvutės diskams (pvz., užklieuvus už rūbų ir pan.) prietaisas išsijungia, o greičio nustatymo indikatorius 5 sekundes mirksi raudonai.

- 1** Patirkrinkite, ar besisukantys epiliavimo galvutės diskai neįstrigę, pirštu sukdamি diskus, kol pašalinsite tai, dėl ko jie įstrigę.
- 2** Vėl i Jungkite prietaisą.

nespauskite prietaiso prie odos per stipriai.

### Sumaniojo pinceto naudojimas

Kartu su epiliatoriumi gaunate sumanujį pincetą su integruota lempute, leidžianti lengvai šalinti veido plaukus, pvz., antakius. Sumanusis pincetas yra apsauginiame dékle su integruotu veidrodeliu, kuris leidžia atlikti epiliaciją kur tik norite ir kada tik norite. Sumanusis pincetas pristatomas parengtas naudoti su 3 plokščiais maitinimo elementais maitinimo elementų skyrelyje.

### Sumaniojo pinceto naudojimas

- 1** Nuvalykite antakius odos toniku arba spiritu, kad antakiai nepraslytų tarp pinceto kojelių.
- 2** Prieš pešiodami, šiltu rankšluosčiu suminkštinkite odą. Tada bus lengviau šalinti plaukus.
- 3** Sušukuokite antakius plaukų augimo kryptimi.
- 4** Kosmetiniu pieštuku pažymėkite norimą antakų formą. Pašalinkite visus plaukus už pažymėto kontūro.
- 5** Ijunkite lemputę vieną kartą paspaudę i Jungimo / i Jungimo mygtuką.
- 6** Visuomet peškite plaukus augimo kryptimi.

*Pastaba: pešokite plaukus po vienq.*

nenaudokite sumaniojo pinceto ant apgamų augantiems plaukams šalinti.

nenukreipkite sumaniojo pinceto lemputės tiesiai sau ar kam nors kitam į akis.

### Maitinimo elementų keitimas

- 1** Atidarykite maitinimo elementų ir lemputės skyriaus dangtelį, moneta pasukdami dugną prieš laikrodžio rodyklę (Pav. 18).
- 2** Išimkite senus plokščius maitinimo elementus.

plokščius maitinimo elementus laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.  
Plokščiaisiais maitinimo elementais galima užspringti.



## 78 LIETUVIŠKAI

- 3** Iđekite naujus plokščius maitinimo elementus į maitinimo elementų ir lemputės skyrelį neigama puse į priekį (Pav. 19).

*Pastaba: sumanasis pincetas maitinamas trimis šarminiais plokščiais L736H arba AG3 tipo (7,8 x 3,4 mm) maitinimo elementais.*

- 4** Įsukite dugną atgal į maitinimo elementų ir lemputės skyrelį, moneta sukdami ji laikrodžio rodyklės kryptimi (Pav. 20).

### Valymas ir priežiūra

*Pastaba: Prieš valydamis epiliatorių įsitikinkite, kad jis išjungtas ir ištrauktas iš elektros tinklo.*

niekada nenaudokite šiurkščiu kempinių, šlifuojamų valiklių arba ēsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

- Valykite prietaisą po kiekvieno naudojimo, taip užtikrinsite optimalų veikimą.
- Niekada neskalauskite prietaiso ar adapterio po tekančiu iš čiaupo vandeniu (Pav. 21).
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje (Pav. 22).

### Priedų valymas

- 1** Nuimkite priedą nuo epiliatoriaus galvutės (Pav. 8).
- 2** Valymo šepeteliu pašalinkite iš priedo epiliuotus plaukelius (Pav. 23).
- 3** Skalauskite priedus drungnu vandeniu, juos sukdami (Pav. 24).
- 4** Išdžiovinkite priedus prieš naudodami arba prieš padėdami juos saugoti.

### Epiliatoriaus epiliavimo galvutės valymas

- 1** Paspauskite atlaisvinimo rankenelę (1) ir nuimkite epiliavimo galvutę nuo prietaiso (2) (Pav. 13).
- 2** Naudodamiesi pridetu šepeteliu, pašalinkite epiliuotus plaukelius (Pav. 25).
- 3** 5 - 10 sekundžių skalauskite epiliavimo galvutę po tekančiu iš čiaupo vandeniu, nykščiu sukdami diskus (Pav. 26).

*Pastaba: Niekada nebandykite nuimti epiliavimo diskų nuo epiliavimo galvutės.*

- 4** Gerai papurtykite epiliavimo galvutę (Pav. 27).
- 5** Epiliavimo galvutę kruopščiai nusausinkite rankšluosčiu.

*Pastaba: prieš uždėdami epiliavimo galvutę atgal ant prietaiso patikrinkite, ar ji yra visiškai sausa.*

- 6** Norėdami vėl prijungti epiliavimo galvutę, uždékite ją ant prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 28).

### Skutimo, kirpimo ir formavimo priedo bei kirpimo šukų valymas

- 1** Jei uždėtos, nuimkite kirpimo šukas, nutraukdami jas nuo skutimo, kirpimo ir formavimo priedo (Pav. 29).
- 2** Paspauskite atlaisvinimo rankenelę (1) ir nuimkite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą nuo prietaiso (2) (Pav. 30).
- 3** Nuimkite skutimo įtaisą nuo skutimo, kirpimo ir formavimo priedo (Pav. 31).
- 4** 5 - 10 sekundžių skalauskite skutimo įtaisą, skutimo, kirpimo ir formavimo priedą ir kirpimo šukas po drungnu vandeniu, šiek tiek juos sukdami (Pav. 32).



- 5 Stipriai pakratykite skutimo įtaisą, skutimo, kirpimo ir formavimo priedą bei kirpimo šukas (Pav. 33).
- 6 Gerai nusausinkite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą bei kirpimo šukas rankšluosčiu ir leiskite skutimo įtaisui išdžiūti.

*Pastaba: skutimo įtaiso nespauskite, kad jo nesugadintumėte.*

- 7 Vėl prijunkite skutimo įtaisą prie skutimo, kirpimo ir formavimo priedo. Uždékite skutimo, kirpimo ir formavimo priedą ant prietaiso ir paspauskite jį, kad užsifiksuočiau (pasigirs spragtelėjimas).

*Pastaba: Prieš prijungdami skutimo įtaisą prie skutimo, kirpimo ir formavimo priedo, išsitikinkite, kad jis visiškai sausas; prieš uždėdami skutimo, kirpimo ir formavimo priedą ant prietaiso išsitikinkite, kad jis visiškai sausas.*

- 8 Uždékite kirpimo šukas ant skutimo, kirpimo ir formavimo priedo.

*Patarimas: du kartus per metus įtrinkite skutimo įtaisą lašu siuvimo mašinų alyvos, tai pailginsite kirpimo elemento eksplloatacijos laiką.*

### **Laikymas**

- Norédami išvengti pažeidimų, uždékite kirpimo šukas ant skutimo, kirpimo ir formavimo priedo.
- Po naudojimo jdékite sumanujį pincetą į dėklą.
- Prietaisą ir priedus laikykite prabangiamai krepšelyje.

### **Užrakinimas transportuojant**

Epiliatoriuje integruotas kelioninis užraktas, kuris neleidžia netyčia įjungti prietaiso kelionės metu.

- 1 Norédami suaktyvinti kelioninį užraktą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol greičio nustatymo indikatorius 2 kartus sumirkšés baltais (Pav. 34).  
D Epiliatorius pradeda veikti, ir įsijungus kelioniniam užraktui nedelsiant išsijungia.
- 2 Norédami įsijungti kelioninį užraktą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol greičio nustatymo indikatorius 2 kartus sumirkšés baltais (Pav. 35).

*Pastaba: galite įkišti prietaiso kištuką į prijungimo lizdą, o adapterį į maitinimo lizdą, tai p išjungdami kelioninį užraktą.  
D Kelioninis užraktas išjungiamas ir galite vėl įjungti epiliatorių, paspausdam i jungimo / išjungimo mygtuką.*

### **Pakeitimasis**

Visas prietaiso dalis galima pakeisti. Prireikus pakeisti vieną ar kelias prietaiso dalis kreipkitės į savo „Philips“ platintoją arba į igaliotaji „Philips“ techninės priežiūros centrą.

### **Skutimo, kirpimo ir formavimo priedas**

Jei skutimo, kirpimo ir formavimo priedą naudojate du ar daugiau kartų per savaitę, patariame keisti skutimo įtaisą po vienerių ar dvejų metų, arba kai jis sugenda.

### **Aplinka**

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis būtinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbtį. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 36).

### **Epiliatorius**

- Integruojuose įkraunamuose epiliatoriaus maitinimo elementuose yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami epiliatorių arba atiduodami jį į surinkimo punktą, būtinai išimkite



## 80 LIETUVIŠKAI

maitinimo elementus. Juos atiduokite į maitinimo elementų surinkimo punktą. Jei maitinimo elementų išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims maitinimo elementus ir išmes juos neteršdami aplinkos (Pav. 37).

### **Pakartotinai įkraunamų maitinimo elementų išémimas**

- 1** Ištraukite adapterį iš maitinimo lizdo ir leiskite prietaisui veikti, kol jis išsijungs.
- 2** Kartokite tai tol, kol nebegalėsite epiliatoriaus ijjungti.
- 3** Nuimkite epiliavimo galvutę.
- 4** Atsuktuvu nuimkite šoninius epiliatoriaus skydelius (Pav. 38).
- 5** Įstatykite atsuktuvą į griovelį šalia prijungimo lizdo prietaiso apačioje. Pasukdami atsuktuvą atskirkite dvi korpuso puses (Pav. 39).
- 6** Išimkite iš prietaiso maitinimo elementų laikiklį kartu su maitinimo elementais. Atsuktuvu išimkite maitinimo elementus iš maitinimo elementų laikiklio (Pav. 40).
- 7** Naminėmis žirklėmis nukirpkite laidus ir tinkamai išmeskite baterijas (Pav. 41).   
neleiskite metaliniams daiktams liesti įkraunamų maitinimo elementų kontaktų ir nesukelkite maitinimo elementų trumpojo jungimo.

Nebandykite vėl surinkti prietaiso ir naudoti ji ijjunge į elektros tinklą. Tai pavojinga.

### **Sumanusis pincetas**

Vienkartinio naudojimo maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Vienkartinio naudojimo maitinimo elementų nemeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet atiduokite juos į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Visada išimkite vienkartinio naudojimo maitinimo elementus prieš išmesdami sumanujį pincetą su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis.

### **Garantija ir techninė priežiūra**

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos arba jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ tinklapyje adresu [www.philips.com](http://www.philips.com) arba susisiekitė su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centro (jo telefono numerij rasite pasauliniame garantiniame lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platinotoją.

### **Greitas trikčių šalinimas**

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esančią Pagalbos vartotojams centrą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prasti epiliavimo rezultatai	Epiliatoriumi braukiate ne ta kryptimi.	Braukite epiliatoriumi prieš plaukelių augimo kryptį, ijjungimo / išjungimo mygtuką nukreipę kryptimi, kuria braukiate epiliatoriumi.
	Epiliavimo galvutė prie odos buvo priglausta netinkamu kampu.	Epiliavimo galvutę prie odos laikykite 90° kampu (žiūrėkite skyrių „Epiliatoriaus naudojimas“).

Problema	Priežastis	Sprendimas
	Prieš epiliaciją naudojote (depiliacinių) kremą.	Įsitinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epiliuodami nenaudokite jokio kremo.
	Plaukeliai yra per trumpi.	Kartais plaukeliai yra per trumpi, kad pavykti juos sugriebti. Optimalus plaukelių ilgis lengvam pašalinimui yra 3—4 mm. Plaukeliai, kurių nepavyko pašalinti šį kartą, bus pakankamai ilgi epiliuojant kitą kartą. (didelio tikslumo epiliatorius), arba išmeskite jį su įprastomis būtinėmis atliekomis (sumanusis pincetas)
Epiliatorius neveikia.	Neveikia maitinimo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas.	Patirkrinkite, ar maitinimo lizdas yra įtampingas. Jei įjungėte epiliatorių į vonioje esantį lizdą, gali reikėti įjungti šviesą vonioje, kad įsitikintumėte, jog lizdas įtampingas. Taip pat galite naudoti veikiantį lizdą, esantį ne vonioje.
	Suaktyvinta apsauga nuo perkaitimo.	Jei epiliatorius nustoja veikti ir greičio nustatymo indikatoriai bei įkrovimo lemputė ima mirksėti raudonai, įjungė apsauga nuo perkaitimo. Leiskite prietaisui atvėsti. Po 30 sekundžių lemputės nustos mirksėti. Prietaisui atvésus galite vėl jį įjungti. Jei lemputės vėl ima mirksėti, prietaisas dar neatvėso.
	Pakartotinai įkraunami maitinimo elementai išeikvoti.	Jei įkrovimo lemputė šviečia raudonai, maitinimo elementai yra išeikvoti ir reikia prietaisą įkrauti (žr. skyrių „Įkrovimas“). Kai maitinimo elementai išeikvoti, prietaisą galite naudoti įjungę jį į maitinimo tinklą.
	Suaktyvintas kelioninis užraktas.	Norédami įjungti kelioninį užraktą, paspauskite ir 3 sekundes palaiykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol greičio nustatymo indikatorius 2 kartus sumirksės baltais. Kelioninis užraktas bus įjungtas ir galėsite įjungti prietaisą paspausdam išjungimo / išjungimo mygtuką. Galite ikišti prietaiso kištuką į prijungimo lizdą, o adapterį į maitinimo lizdą, taip išjungdami kelioninį užraktą.
	Suaktyvinta apsauga nuo perkrovos, nes kažkas įstrigo tarp besišukančių diskų, arba jūs per stipriai prispaudėte prietaisą prie odos.	Suaktyvinus apsaugą nuo perkrovos greičio nustatymo indikatoriai mirksi raudonai. Nykščiu sukite diskus, kol lengvai galėsite pašalinti daiktą, blokuojantį besišukančius diskus. Tada vėl įjunkite prietaisą. Nespauskite prietaiso prie odos per stipriai.



## Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Tento epilátor SatinPerfect od spoločnosti Philips bol navrhnutý tak, aby spĺňal potreby súčasných žien, a bol vyrobený v Európe v súlade s najvyššími technickými normami. Do vývoja a výrobného procesu našich výrobkov zapájame veľa žien z celého sveta, aby sa vyjadrili k našim návrhom a výrobkom a aby sme Vám mohli ponúknut' najlepšiu možnú kvalitu.

Tento nový epilátor SatinPerfect Vám poskytne najlepší epilačný výkon a zaručí dokonalú a dlhotrvajúcu hladkosť.

Tento epilátor sa vyznačuje vynikajúcim dizajnom a praktickými funkciami. Epilačná hlava pokrýva maximálnu oblasť pokožky a jej disky sú vyrobené z keramického materiálu, ktorý zaručuje správne zachytenie aj tých najjemnejších chípkov, aby bolo ich odstraňovanie jednoduché. Chípky sa odstraňujú od koriencia a znova vyrastú tenšie a menej viditeľné.

Epilátor SatinPerfect je vybavený jemne zaoblenou epilačnou hlavou, ktorá prilieha na telo a je zárukou, že epilátor sa prispôsobí kontúram Vášho tela. Regulátor tlaku zabezpečuje, aby si epilátor po celý čas zachoval stálou epilačnú rýchlosť, čím je zaručený rovnomenrny výsledok epilácie. Opti-light je zabudované svetlo, vďaka ktorému určite nájdete aj tie najjemnejšie chípky, aby ste na žiadnenie nezabudli.

Nástavec na zdvihanie chípkov s masážnym systémom vibruje a zdviba ležiace chípky, aby sa dali jednoducho odstrániť. Masážny valček, ktorý sa nachádza na zadnej strane nástavca na zdvihanie chípkov vibruje, aby pokožke dodával príjemný pocit, ktorý zmierňuje neprijemný pocit pri epilácií. Kryt pre optimálny výkon, ktorý sa otáča, aby sa prispôsoboval kontúram Vášho tela, zabezpečuje optimálny kontakt s pokožkou, a tým aj optimálny výkon pri odstraňovaní chípkov a dlhodobo a dokonale hladké nohy.

Nástavec na vzpriamenie chípkov na kryte pre optimálny výkon pokožku jemne napína, aby sa chípky vzpríamili a dali sa jednoducho odstrániť.

## Opis zariadenia (Obr. 1)

- A** Epilátor
- B** Kontrolné svetlo nabíjania
- C** Indikátory nastavenia rýchlosťi
- D** Vypínač
  - Rýchlosť II zapnite jedným stlačením
  - Rýchlosť I zapnite dvomi stlačeniami
- E** Svetlo Opti-light
- F** Epilačná hlava
- G** Uvoľňovacie tlačidlo
- H** Základný epilačný kryt
- I** Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie
- J** Hrebeň na zastrihávanie
- K** Kryt pre optimálny výkon
- L** Nadvihovač chípkov
- M** Nástavec na zdvihanie chípkov s masážnym systémom
- N** Valček na aktívnu masáž
- O** Nástavec na zdvihanie chípkov
- P** Čistiaci kefka
- Q** Adaptér
- R** Pinzeta Smart Tweezers
  - 1** Svetlo pinzety Smart Tweezers
  - 2** Vypínač svetla
  - 3** Priečinok na batérie a svetlo



- 4** Odkladacie puzdro na pinzetu Smart Tweezers
- 5** Gombíkové batérie
- S** Luxusné puzdro (nie je zobrazené na obrázku)

## Dôležité

Pred použitím zariadenia a pinzety Smart Tweezers si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie použitie.

### Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou (Obr. 2).
- Zariadenie nepoužívajte vo vani alebo sprche (Obr. 3).
- V prípade, že epilátor používate v kúpeľni, nepoužívajte predĺžovací kábel (Obr. 4).

### Varovanie

- Epilátor nabíjajte výlučne prostredníctvom dodaného adaptéra.
- Zariadenie, nástavec ani adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené alebo zlomené, aby sa predišlo riziku poranenia. Pinzetu Smart Tweezers nepoužívajte, ak je poškodená alebo zlomená, aby sa predišlo riziku poranenia.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Epilátor nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehráli so zariadením.
- Pinzeta Smart Tweezers nie je hračka. Skladujte ju mimo dosahu detí.

### Výstraha

- Epilátor je určený len na odstraňovanie ženského telesného ochlpenia v oblastiach pod krkom prostredníctvom epilácie (nohy) a holenia (podpazušie a oblasť bikín). Nepoužívajte ho na iné účely.
- Z hygienických dôvodov môže zariadenie a pinzetu Smart Tweezers používať iba jedna osoba.
- Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so **zapnutým** zariadením (s nástavcom alebo bez neho) k vlasom, mihalniciam, obočiu, oblečeniu, nitiam, káblom, kefám atď).
- Zariadenie a pinzetu Smart Tweezers nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky ani na pokožku s krčovými žilami, vyrážkami, fliačikmi, materskými znamienkami (s chípkami) alebo ranami, ale najskôr sa poradte so svojím lekárom.
- Osoby s oslabenou imunitou alebo trpiace na cukrovku, hemofiliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť sa tiež musia najskôr poradiť so svojím lekárom.
- Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenať a byť podráždená. Je to bežný jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budeť používať zariadenie pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chípky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- Nepozerajte sa priamo do svetla Opti-light, aby ste predišli oslnneniu.
- Epilačnú hlavu epilátora nepoužívate bez nástavca.
- Strojček nevystavujte teplotám nižším ako 5 °C alebo vyšším ako 35 °C.
- Pinzetu Smart Tweezers napájajte len troma alkalickými gombíkovými batériami typu L763H alebo AG3 (priemer 7,8 x 3,4 mm).
- Hladina hluku epilátora (Lw) dosahuje úroveň 70 dB (A).



### **Elektromagnetické polia (EMF)**

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

### **Nabíjanie**

#### **Nabíjanie batérií epilátora**

Nabíjanie batérií epilátora trvá približne 1 hodinu. Keď sú batérie epilátora úplne nabité, bez pripojenia do siete sa môže používať maximálne 40 minút.

- 1** Zariadenie pred nabíjaním vypnite.
- 2** Koncovku napájania pripojte do vstupného konektora a adaptér zapojte do sietovej zásuvky (Obr. 5).
- Kontrolné svetlo nabíjania bliká na bielo, čím signalizuje, že sa epilátor nabíja (Obr. 6).
- Keď je batéria úplne nabitá, kontrolné svetlo nabíjania bude nepretržite svietiť na bielo počas 20 minút a potom zhasne (Obr. 7).

#### **Indikácia slabej batérie**

- 1** Keď sú batérie takmer vybité, začne kontrolné svetlo nabíjania blikat' na červeno. Keď začne kontrolné svetlo nabíjania blikat' na červeno, v batériach je stále dostatok energie na niekoľko minút používania.
- 2** Keď sú batérie úplne vybité, kontrolné svetlo nabíjania sa trvalo rozsvieti na červeno. Pri nabíjaní batérií epilátora postupujte podľa krokov 1 a 2 z výšie uvedenej časti „Nabíjanie batérií epilátora“. Zariadenie môžete tiež napájať priamo zo siete, pričom koncovku adaptéra zapojte do konektora epilátora a adaptér zapojte do sietovej zásuvky.

### **Tipy pre epiláciu**

#### **Pred začatím epilácie**

**Poznámka:** Pred prvým použitím očistite epilačnú hlavu na presnú epiláciu.

- Ak používate zariadenie prvýkrát, odporúčame Vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redšími chípkami a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyklá.
- Odporúčame Vám uskutočniť epiláciu pred spaním, pretože prípadné podráždenie pokožky zvyčajne cez noc zmizne.
- Epilácia je jednoduchšia po kúpaní alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadnen krém.
- Epilácia je jednoduchšia a pohodnejšia, ak majú chípky optimálnu dĺžku 3 – 4 mm. Ak sú chípky dlhšie, odporúčame Vám, aby ste ich najskôr oholili a epilovali kratšie dorastajúce chípky po 1 alebo 2 týždňoch od holenia, prípadne aby ste pomocou nástavca na holenie, zastrihávanie a tvarovanie s hrebeňom na zastrihávanie skrátili chípky na dĺžku vhodnú na epiláciu.
- Kedže chípky dorastajú v rôznom čase, je najlepšie epilovať ich niekoľko dní za sebou. Týmto spôsobom bude Vaša pokožka dlhšiu dobu hladká, pretože chípky začnú dorastať v rovnakom čase a rovnako rýchlo.
- Epilátor sa dodáva s nasadeným základným epilačným krytom. Ak chcete použiť kryt pre optimálny výkon alebo nástavec na zdvihanie chípkov s masážnym systémom, demontujte základný epilačný kryt zo zariadenia a nasadte kryt pre optimálny výkon alebo nástavec na zdvihanie chípkov s masážnym systémom (pozrite si kapitolu „Používanie epilátora“, časť „Epilácia nôh pomocou epilátora“).



### Počas epilácie

- Epilátor sa môže používať bez pripojenia do siete s nabíjateľnými batériami, možno ho však používať aj s adaptérom pripojeným do siete.
- Počas epilácie voľhou rukou napnite pokožku. Tým sa chípky nadvihnu a zníži sa pocit tāhania pri ich odstraňovaní.
- Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov epilačného hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať. Zariadenie posúvajte po pokožke proti smeru rastu chípkov súvislým pomalým pohybom bez toho, aby ste zariadením na pokožku tlačili.
- Na niektorých oblastiach môžu chípky rást' rozličnými smermi. V tomto prípade môže byť nájomocné pohybovať zariadením rôznymi smermi, aby ste dosiahli optimálne výsledky.
- Ak sa počas epilácie potíte, pokožku si utrite jemnou tkanicou.
- Ak používate kryt pre optimálny výkon, dbajte na to, aby sa oba valčeky nástavca na vzpriamenie chípkov stále dotýkali pokožky, aby sa zabezpečil optimálny výsledok.
- Pri používaní nástavca na zdvíhanie chípkov s masážnym systémom dbajte na to, aby sa valček na aktívnu masáž a zdvíhač chípkov stále dotýkali pokožky. Masážny valček stimuluje a uvoľňuje pokožku a zjemňuje epiláciu.

### Po epilácii

- Odporúčame Vám, aby ste okamžite alebo niekoľko hodín po epilácii (v závislosti od toho, čo viac vyhovuje Vašej pokožke) naniesli na pokožku hydratačný krém, aby sa uvoľnila.
- Pravidelným používaním peelingovej špongie alebo krému (napr. počas sprchovania) 24 hodín po epilácii pomáhate predchádzať zarastaniu chípkov, pretože jemný pohyb pri umývaní odstraňuje vrchnú vrstvu pokožky, aby sa jemné chípky mohli dostať cez povrch pokožky.

### Používanie epilátora

#### Epilácia nôh pomocou epilátora

- Ak už máte skúsenosti s epiláciou, môžete jednoducho použiť epilačnú hlavu so základným epilačným krytom.
- Ak ste epiláciu doteraz nepoužívali, odporúčame Vám, aby ste epiláciu začali s nasadeným krytom pre optimálny výkon. Tento kryt zabezpečí optimálny kontakt s pokožkou a jeho otáčacia hlava pokožku napne a pripraví chípky na epiláciu.
- Ak chípky ležia na pokožke, odporúčame Vám, aby ste použili nástavec na zdvíhanie chípkov s masážnym systémom. Tento nástavec chípky nielen nadvihne, ale jeho masážny valček aj zmierní nepríjemné pocity pri epilácii.

*Poznámka: Pred nasadením krytu pre optimálny výkon alebo nástavca na zdvíhanie chípkov s masážnym systémom najskôr demontujte základný epilačný kryt.*

**1** Slačte oboje boky základného epilačného krytu (1) a stiahnite ho zo zariadenia (2) (Obr. 8).

**2** Na epilačnú hlavu nasadte požadovaný nástavec (Obr. 9).

*Poznámka: Postup pre nasadzovanie nástavcov na zariadenie je pre všetky nástavce rovnaký.*

**3** Zariadenie zapnite jedným stlačením vypínača.

► Epilátor sa zapne na rýchlosť II, ktorá je najúčinnejšia pre epiláciu. Rozsvieti sa spodný indikátor nastavenia rýchlosť II (Obr. 10).

► Ak chcete použiť rýchlosť I, vypínač stlačte druhýkrát. Rozsvieti sa vrchný indikátor nastavenia rýchlosť I (Obr. 11).

*Tip Rýchlosť I používajte na epiláciu oblastí s redším ochlpením, tāžko dostupných oblastí a miest, kde sa kosti nachádzajú tesne pod povrhom pokožky, ako sú kolená a členky.*

► Tretím stlačením vypínača sa epilátor vypne.

**4** Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chípky vzpriamili.



## 86 SLOVENSKY

**5** Epilačnú hlavu priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať' (Obr. 12).

**6** Zariadením pohybujte po pokožke pomaly proti smeru rastu chípkov.

- Pri používaní krytu pre optimálny výkon dbajte na to, aby sa oba valčeky na vzpriamej chípkov vždy dotýkali pokožky, aby sa zabezpečil optimálny výsledok.
- Pri používaní nástavca na zdvívhanie chípkov s masážnym systémom dbajte na to, aby sa valček na aktívnu masáž a zdvíhač chípkov stále dotýkali pokožky. Masážny valček stimuluje a uvoľňuje pokožku a zjemňuje epiláciu.

### Holenie pokožky podpazušia a oblasti bikín

Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie používajte na holenie citlivých miest, ako napríklad podpazušia a oblasti bikín.

**1** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a epilačnú hlavu vytiahnite z epilátora (2) (Obr. 13).

Poznámka: Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie je možné demontovať rovnakým spôsobom.

**2** Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie nasad'te na zariadenie a zatlačte ho, kým nezapadne na miesto („kliknutie“). (Obr. 14)

**3** Zapnite zariadenie.

Poznámka: Pri holení pomocou nástavca na holenie, zastrihávanie a tvarovanie používajte rýchlosť II.

**4** Rukou, ktorú máte voľnú, napnite pokožku. Pri holení podpazušia pokožku napnite zdvihnutím paže.

**5** Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie priložte na pokožku pod uhlom 90°, aby vypínač smeroval na miesta, kam sa budete so zariadením pohybovať.

**6** Zariadením pomaly pohybujte proti smeru rastu chípkov.

Poznámka: Uistite sa, že sa holiaca jednotka s integrovaným zastrihávačom vždy dotýka pokožky.

- Pri holení oblasti bikín postupujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 15).
- Pri holení pokožky podpazušia postupujte spôsobom znázorneným na obrázku. Zariadením pohybujte rôznymi smermi. (Obr. 16)

**7** Po ukončení holenia zariadenie vypnite a očistite nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie (pozrite si kapitolu „Cistenie a údržba“).

**8** Pred odložením zariadenia hrebeň na zastrihávanie nasad'te na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie.

### Zastrihávanie s hrebeňom na zastrihávanie

Pri zastrihávaní línie bikín na dĺžku 3 mm používajte nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie s hrebeňom na zastrihávanie.

Hrebeň na zastrihávanie môžete použiť aj na skrátenie dlhých chípkov (dlhších ako 10 mm) v podpazuši alebo v oblasti bikín.

**1** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a epilačnú hlavu vytiahnite z epilátora (2) (Obr. 13).

**2** Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie nasad'te na zariadenie a zatlačte ho, kým nezapadne na miesto („kliknutie“) (Obr. 14).

**3** Hrebeň na zastrihávanie nasad'te na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie (Obr. 17).

**4** Postupujte podľa krokov 3 až 6 v kapitole „Holenie podpazušia a oblasti bikín“.

Poznámka: Dabajte na to, aby sa plocha hrebeňa na zastrihávanie vždy dotýkala pokožky, aby bolo zastrihávanie rovnomerné.



- 5 Po ukončení zastrihávania zariadenie vypnite a očistite nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie a hrebeň na zastrihávanie (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
- 6 Pred odložením zariadenia hrebeň na zastrihávanie ponechajte na nástavci na holenie, zastrihávanie a tvarovanie.

### Napájanie zo siete

Pri napájani epilátora zo siete zariadenie vypnite a zapojte ho do siete.

### Ochrana proti prehriatiu

Epilátor je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá chráni zariadenie pred prehriatím.

*Poznámka: Aby sa predišlo prehriatiu epilátora, nepritláčajte zariadenie na pokožku. Epilátor funguje najlepšie, keď ním po pokožke pohybujete bez tlaku.*

- 1 Ak sa aktivuje ochrana proti prehriatiu, zariadenie sa automaticky vypne a indikátory nastavenia rýchlosťi a kontrolné svetlo nabíjania začnú blikat' na červeno.
- 2 Zariadenie nechajte vychladnúť.  
D Indikátory prestanú blikat' po 30 sekundách.
- 3 Zariadenie po vychladnutí znova zapnite. Ak indikátory začnú znova blikat', zariadenie nebolo dostatočne vychladnuté.

### Ochrana proti pretáženiu

Ak epilačnú hlavu veľmi silno pritláčate na pokožku alebo ak sa zablokujú otáčacie disky epilačnej hlavy (napr. odevom a pod.), zariadenie sa vypne a 5 sekúnd blikajú indikátory nastavenia rýchlosťi načerveno.

- 1 Otáčacie disky epilačnej hlavy otočte palcom, aby ste skontrolovali, či nie sú zablokované, a tiež, aby ste mohli odstrániť predmet, ktorý zablokoval otáčacie disky.
- 2 Znovu zapnite zariadenie.

Zariadenie nepritláčajte na pokožku veľmi silno.

### Používanie pinzety Smart Tweezers

Tento epilátor je vybavený pinzetou Smart Tweezers s integrovaným svetlom, ktorá zjednodušuje odstraňovanie chĺpkov na tvári, ako napríklad obočia. Pinzeta Smart Tweezers je uložená v pudzre s integrovaným zrkadlom, ktoré Vám umožňuje odstraňovať chĺpky kdekoľvek a kedykoľvek. Pinzeta Smart Tweezers sa dodáva pripravená na používanie s 3 gombíkovými batériami vloženými v priečinku na batérie.

### Používanie pinzety Smart Tweezers

- 1 Obočie si očistite čistiacou vodou na pleť alebo alkoholom, aby ste predišli vykíznutiu chĺpkov z ramien pinzety.
- 2 Pred vytrhávaním chĺpkov si pokožku zjemnite teplým uterákom na tvár. Týmto spôsobom sa odstraňovanie chĺpkov zjednoduší.
- 3 Obočie prečešte v smere rastu chĺpkov.
- 4 Ceruzkou na oči si naznačte požadovaný tvar obočia. Odstráňte všetky chĺpky mimo vyznačenej oblasti.
- 5 Svetlo zapnite jedným stlačením vypínača.
- 6 Chĺpky vyťahujte vždy v smere rastu.



## 88 SLOVENSKY

*Poznámka: Chípkы vytáhujte jeden po druhom.*

Pinzetu Smart Tweezers nepoužívajte na chípkы, ktoré rastú z materských znamienok.

Svetlom pinzety Smart Tweezers nesviet'te priamo do očí ani sebe, ani nikomu inému.

### Výmena batérií

**1** Mincou otočte veko priečinka na batérie a svetlo proti smeru pohybu hodinových ručičiek a priečinok otvorte (Obr. 18).

**2** Vyberte staré gombíkové batérie.

Gombíkové batérie skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Gombíkové batérie predstavujú potenciálne riziko udusenia.

**3** Nové gombíkové batérie vložte do priečinka na batérie a svetlo stranou so záporným póлом smerom dopredu (Obr. 19).

*Poznámka: Pinzeta Smart Tweezers sa napája troma alkalickými gombíkovými batériami typu L736H alebo AG3 (priemer 7,8 x 3,4 mm).*

**4** Otáčaním mince v smere pohybu hodinových ručičiek upevnite veko na priečinok na batérie a svetlo (Obr. 20).

### Čistenie a údržba

*Poznámka: Pred začatím čistenia sa presvedčte, či je epilátor vypnutý a odpojený zo siete.*

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.

- Aby sa zabezpečil lepší výkon, zariadenie čistite po každom použití.
- Zariadenie alebo adaptér nikdy neoplachujte pod tečúcou vodou (Obr. 21).
- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu (Obr. 22).

### Čistenie nástavcov

**1** Nástavec zložte z epilačnej hlavy (Obr. 8).

**2** Pomocou čistiacej kefky odstráňte chípky z nástavcov (Obr. 23).

**3** Nástavce opláchnnite vlažnou vodou, pričom ich pod vodou otáčajte (Obr. 24).

**4** Pred použitím alebo odložením nástavce osušte.

### Čistenie epilačnej hlavy epilátora

**1** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a epilačnú hlavu vytiahnite zo zariadenia (2) (Obr. 13).

**2** Uvoľnené chípky odstráňte pomocou kefky na čistenie (Obr. 25).

**3** Epilačnú hlavu oplachujte 5 – 10 sekúnd pod tečúcou vodou, pričom palcom otáčajte disky (Obr. 26).

*Poznámka: Nikdy sa nesnažte vybrať epilačné disky z hlavy na epiláciu.*

**4** Silno zatraste epilačnou hlavou (Obr. 27).

**5** Epilačnú hlavu dôkladne osušte pomocou utierky na riad.

*Poznámka: Pred vložením epilačnej hlavy späť do zariadenia sa uistite, že je úplne suchá.*

**6** Ak chcete znova nasadiť epilačnú hlavu, položte ju na zariadenie a zatlačte ju, až kým nezapadne na miesto („cvaknutie“) (Obr. 28).

## Čistenie nástavca na holenie, zastrihávanie a tvarovanie a hrebeňa na zastrihávanie

- 1** Ak bol nasadený hrebeň na zastrihávanie, zložte ho z nástavca na holenie, zastrihávanie a tvarovanie (Obr. 29).
- 2** Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie zložte zo zariadenia (2) (Obr. 30).
- 3** Holiacu jednotku zložte z nástavca na holenie, zastrihávanie a tvarovanie (Obr. 31).
- 4** Holiacu jednotku, nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie a hrebeň na zastrihávanie oplachujte 5 až 10 sekúnd vlažnou tečúcou vodou, pričom ich mierne otáčajte (Obr. 32).
- 5** Dôkladne zatraste holiacou jednotkou, nástavcom na holenie, zastrihávanie a tvarovanie a hrebeňom na zastrihávanie (Obr. 33).
- 6** Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie a hrebeň na zastrihávanie dôkladne osušte utierkou na riad a holiacu jednotku nechajte vyschnúť.

Poznámka: Holiacu jednotku nestláčajte, aby ste ju nepoškodili.

- 7** Holiacu jednotku vráťte späť na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie. Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie nasadte na zariadenie a zatlačte ho, až kým nezapadne na miesto („cvaknutie“).

Poznámka: Dbajte na to, aby bola holiaca jednotka pred založením na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie suchá a aby bol nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie úplne suchý pred opäťovným nasadením na zariadenie.

- 8** Hrebeň na zastrihávanie nasadte na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie.

Tip Dvakrát ročne naneste na holiacu jednotku kvapku oleja na šijacie stroje, aby sa predĺžila životnosť strihačích prvkov.

### Odkladanie

- Hrebeň na zastrihávanie nasadte na nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie, aby sa predišlo jeho poškodeniu.
- Pinzetu Smart Tweezers po použití vložte do puzdra na odkladanie.
- Zariadenie a príslušenstvo odkladajte do luxusného puzdra.

### Cestový zámok

Epilátor je vybavený cestovným zámkom, aby sa predišlo náhodnému zapnutiu zariadenia počas cesty.

- 1** Pri aktivácii cestovného zámku stlačte vypínač a 3 sekundy ho podržte stlačený, až kým indikátory nastavenia rýchlosťi nebliknú dvakrát nabielo (Obr. 34).
- Po aktivovaní cestovného zámku sa epilátor zapne a okamžite vypne.
- 2** Aby ste funkciu cestovného zámku zrušili, stlačte vypínač a podržte ho 3 sekundy stlačený, až kým indikátory nastavenia rýchlosťi nebliknú dvakrát nabielo (Obr. 35).

Poznámka: Cestovný zámok môžete vypnúť aj tak, že koncovku napájania zasuniete do vstupného konektora a adaptér zapojite do sietovej zásuvky.

- Cestovný zámok je tak vypnutý a epilátor môžete znova zapnúť stlačením vypínača.

### Výmena

Všetky súčiastky zariadenia je možné vymeniť. Ak potrebujete niektorú z nich vymeniť, obráťte sa na predajcu výrobkov značky Philips alebo na autorizované servisné stredisko spoločnosti Philips.



## 90 SLOVENSKY

### Nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie

Ak nástavec na holenie, zastrihávanie a tvarovanie používate dva alebo viackrát týždenne, odporúčame Vám, aby ste ho lijacu jednotku vymenili po jednom alebo dvoch rokoch používania, alebo vtedy, keď sa poškodí.

### Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 36).

### Epilátor

- Zabudované nabíjateľné batérie epilátora obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Vždy pred likvidáciou epilátora a jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batérie vyberte. Batérie odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Ak máte problém s vybratím batérií, zariadenie môžete zaniesť do servisného strediska spoločnosti Philips. Pracovníci strediska batérie vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie (Obr. 37).

### Vyberanie nabíjateľných batérií

- 1** Adaptér odpojte zo sietovej zásuvky a zariadenie nechajte pracovať, kým nezastane.
- 2** Tento krok opakujte dovtedy, kým sa epilátor nebude dať zapnúť.
- 3** Odpojte epilačnú hlavu.
- 4** Pomocou skrutkovača zložte bočné panely epilátora (Obr. 38).
- 5** Plochý skrutkovač vložte do drážky pri konektore na pripojenie koncovky napájania na spodnej strane zariadenia. Skrutkovačom otočte a oddelte dve polovice puzdra (Obr. 39).
- 6** Nosič batérií vyberte spolu s batériami von zo zariadenia. Pomocou skrutkovača vyberte batérie z nosiča (Obr. 40).
- 7** Káble odstráhnite nožničkami a batérie zlikvidujte správnym spôsobom (Obr. 41).

Dabajte na to, aby sa kovové predmety nedostali do kontaktu s koncovkami nabíjateľnej batérie a aby nedošlo ku skratovaniu batérií.

Zariadenie sa nepokúšajte znova poskladať a pripojiť do elektrickej siete. Je to nebezpečné.

### Pinzeta Smart Tweezers

Nenabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Neodhadzujte ich spolu s bežným komunálnym odpadom, ale zaneste ich na miesto oficiálneho zberu. Pred likvidáciou pinzety Smart Tweezers spolu s bežným komunálnym odpadom najskôr vyberte nenabíjateľné batérie.

### Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo ak máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com) alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Príčina	Riešenie
Slabé výsledky epilácie	Epilátorom pohybujete nesprávnym smerom.	Zariadenie posúvajte proti smeru rastu chípkov, pričom vypínač musí smerovať v smere pohybu epilátora.
	Epilačná hlava je priložená k pokožke pod nesprávnym uhlom.	Postarajte sa, aby sa epilačná hlava dotýkala pokožky kolmo pod uhlom 90° (pozrite kapitolu „Používanie epilátora“).
	Pred epiláciou ste použili krém alebo depilačný krém.	Uistite sa, že vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred začiatkom epilácie nepoužívajte žiadny krém.
	Chípky sú príliš krátke.	Niekedy sú chípky príliš krátke na to, aby mohli byť zachytené. Optimálna dĺžka chípkov pre jednoduché odstraňovanie je 3-4 mm. Chípky, ktoré počas tohto procesu nie sú odstrané, budú dostatočne dlhé pre odstránenie pri nasledujúcej epilácií. Taktiež sa môžete pokúsiť o zachytenie chípkov tým, že zariadením po pokožke prejdete niekolkokrát.
Epilátor nefunguje.	Zásuvka, do ktorej je pripojené zariadenie, nie je funkčná.	Dbajte na to, aby bola zásuvka pod napäťím. Ak epilátor zapojíte do zásuvky v kúpeľni, možno budete musieť zapnúť svetlo v kúpeľni, aby ste zistili, či je zásuvka pod napäťím. Môžete použiť aj funkčnú zásuvku mimo kúpeľne.
	Aktivovala sa ochrana proti prehriatiu.	Ked' epilátor prestane fungovať a indikátory nastavenia rýchlosť a kontrolné svetlo nabíjania začnú blikat' na červeno, aktivovala sa ochrana proti prehriatiu. Zariadenie nechajte vychladnúť. Indikátory prestanú blikat' po 30 sekundách. Po vychladnutí zariadenia epilátor znova zapnite. Ak indikátory začnú znova blikat', epilátor nebol dostatočne vychladnuty.
	Nabíjateľné batérie sú vybité.	Ked' sa kontrolné svetlo nabíjania rozsvieti trvalo na červeno, batérie sú vybité a zariadenie musíte nabit' (pozrite si kapitolu „Nabíjanie“). Ked' sú batérie vybité, zariadenie môžete zapojiť aj do siete.

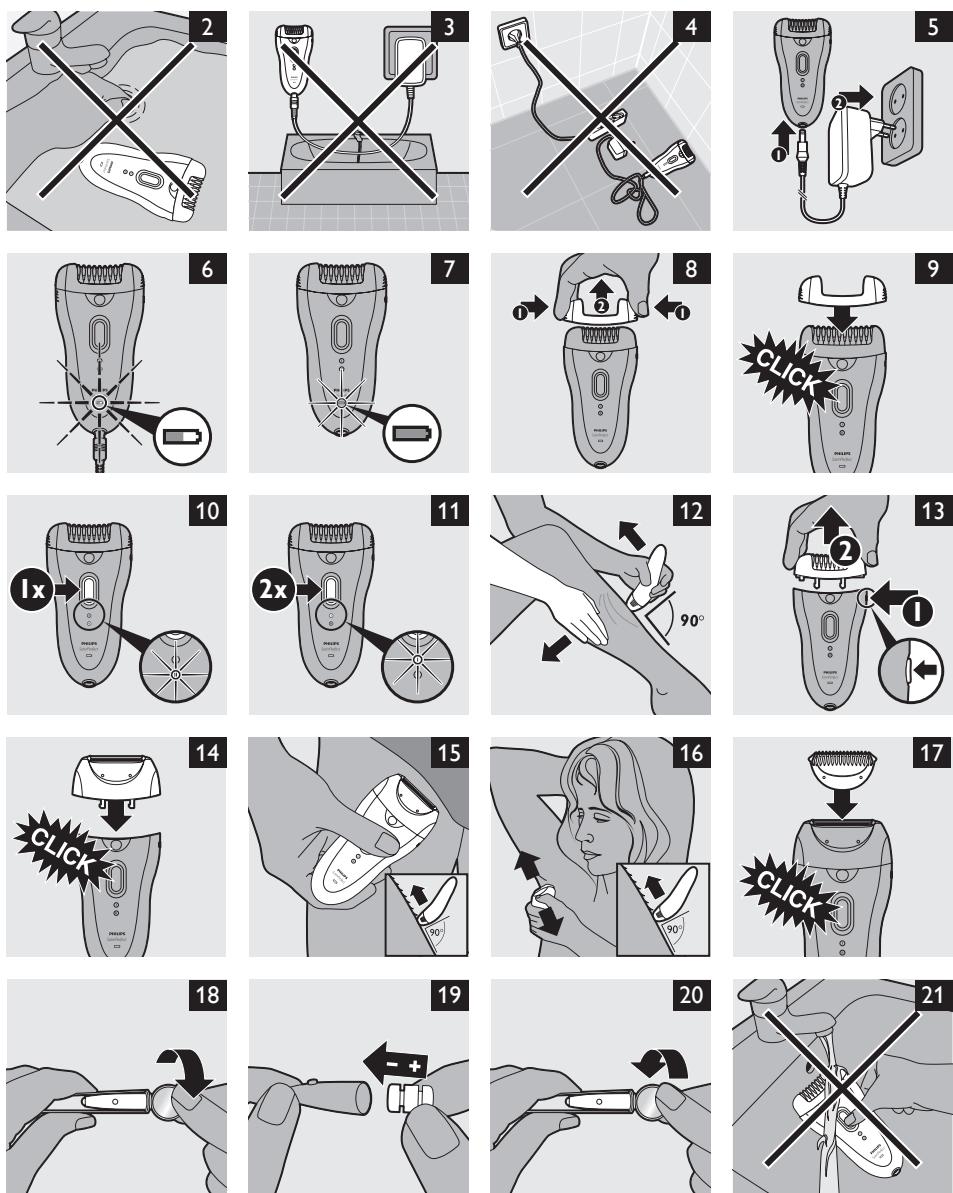


## 92 SLOVENSKY

Problém	Príčina	Riešenie
	Cestovný zámok je aktivovaný.	Vypínač stlačte a podržte 3 sekundy stlačený, až kým indikátory nastavenia rýchlosťi neblinknú dvakrát nabiele. Cestovný zámok bol vypnutý a teraz môžete zariadenie zapnúť stlačením vypínača. Cestovný zámok môžete vypnúť aj tak, že koncovku napájania zasuniete do vstupného konektora a adaptér zapojíte do sietovej zásuvky.
	Ochrana proti pretáženiu sa aktivovala preto, lebo sa niečo dostalo medzi rotujúce disky alebo preto, že ste zariadenie veľmi silno pritláčali na pokožku.	Ked' bola aktivovaná ochrana proti pretáženiu, blikajú indikátory nastavenia rýchlosťi na červeno. Palcom otáčajte disky tak, aby sa dal jednoducho vybrať predmet, ktorý zablokoval otáčacie disky. Potom zariadenie znova zapnite. Zariadenie neprihláčajte veľmi silno na pokožku.











[www.philips.com](http://www.philips.com)

100% recycled paper  
100% papier recyclé

4203.000.4638.1

